

AS-SS  
de plat

## Regele Albert al Belgiei a murit

Una dintre ultimele  
fotografii ale defunc-  
tului care era un alpi-  
nist încercat.





În turburările din Austria au căzut mulți și din rândurile armatei. În fotografia noastră vedem funeraliile militarilor căzuți.

Deasemeni vedem în această pagină două aspecte caracteristice ale străzilor Vienei în timpul marelui război.



# REALITATEA

## ILUSTRATĂ

Director: N. C. CONSTANTIN

Apare săptămânal în 32 pagini mari, cu un supliment gratuit de 48 pagini. Un exemplar 10 Lei

### PREȚUL ABONAMENTULUI:

PE UN AN . . . . . 400 LEI  
PE ȘASE LUNI . . . . . 200 „  
PE TREI LUNI . . . . . 100 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA  
București Str. CONST. MILLE 5-7-9  
T E L E F O N 3 - 8 4 - 3 0

Imprimată la foto-rotogravură în atelierele „Adeverul” S. A





# CRIMELE NEBUNIEI

**P**ARTIDUL social-democrat din Austria — una dintre cele mai puternice grupări politice — deși nutrinde alte păreri și idealuri — acordase întreg sprijinul său cancelarului Dollfuss, în lupta împotriva încercării făcute de partizanii lui Hitler de-a instaura național-socialismul în Austria.

Cancelarul însă — care probabil e tot atât de puțin personal în hotăriri, pe cât e de puțin la trup, tot atât de mic, când e vorba de a lua o măsură, pe cât e de mic la stat — s'a lăsat influențat de oamenii prințului Starhemberg — cel care năzuește să fie dictatorul Austriei național-socialiste sau fasciste și — după ce-a dizolvat organizația „Schutzbundului” republican, a decretat — acum în urmă — îndepărtarea muncitorilor, membri ai partidului social-democrat, din toate funcțiunile publice și din toate întreprinderile de stat.

S'a produs un început de grevă demonstrativă, pe care „Heimwehr”-ul, organizația reacționa-



Cetățenii sunt nevoiți să se legitimeze agenților poliției

Cancelarul Dollfuss înconjurat de statul său major inspectează artileria la Florisdorf



Un grup de arestați





In fotografiile acestei pagini vedem alte aspecte sugestive ale sinistrului din Viena:

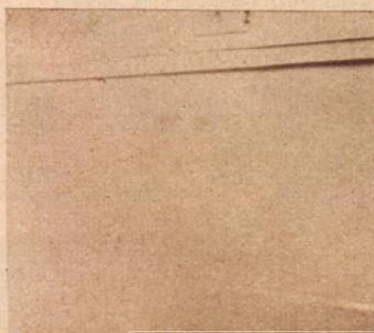
**Sus:** Karlmarxhof într-o parte în care a fost cu desăvârșire distrus.

**Mijloc:** Monumentul comemorativ al republicii Austriace, clădit la 12 Noembrie 1918 de social-democrați, a fost acoperit cu crucea simbolizând ultima acțiune a cancelarului Dollfuss și cu fotografia acestuia.



Tragedii mici: Oameni necăjiți și nevoiași sunt nevoiți să se mute cu bagajele lor, din casele ce vor fi bombardate.

Patru morți pe stradă, victime ale luptelor dela Florisdorf.



ră, și Dollfuss l-au luat ca pretext al represaliilor.

În ziua de 12 Februarie, social-democrații din Linz, care fuseseră avertizați că va începe prigoana împotriva lor, s-au întrunit la sediul partidului care se găsește în hotelul „La corabia de aur”, spre a se consfătui.

Sub pretextul de-a căuta arme, ce-ar fi ascunse aci, poliția a pătruns în hotelul unde avea loc adunarea și a început lupta cu muncitorii. Armata era pregătită din vreme, așa încât imediat s'a pornit la asaltul clădirii. Față de măcelul început la hotelul „Corabia de aur”, prieteni de-ai celor asediați au sărit într'ajutor. Războiul civil a început. Focul revoluției s'a întins și mai departe, în Austria, în Steyermark, în Eggenburg, în Graz și în Bruck, iar la urmă în Viena.

Imediat s'a decretat starea de asediu. Prințul Starhemberg, a sosit la Linz, ca să conducă personal măcelul împotriva muncitorilor.

Dacă altădată, când armatele nu aveau nici mitraliere, nici tunuri ușor de mânărit și cu tir precis, nici revolve automate, nici automobile blindate, se putea concepe un război civil, în vremurile noastre nici o grupare nu se poate ridica împotriva ordinii de stat, atunci când guvernul are la dispoziția sa armata și când el este hotărât într'adevăr să reprime orice revoltă. Cine sunt nebunii cari împotriva mitralierei să lupte cu toiagul sau cu bariade de carton? Este indubitabil că războiul civil din Austria n'a fost decât un măcel, pregătit și organizat de acei cari au interes ca dictatura să se instaureze în Austria. Forța trebuie să găsească o motivare spre a se exercita. Și





nei, partidul acesta a întreprins o operă de edificare unică în lume. La periferiile oraşului, acolo unde se întindeau terenurile inculte şi maidanurile de gunoaie, primăria socialistă a Vienei a înălţat clădiri monumentale, locuinţe moderne, igienice, închiriate cu preţuri extrem de mici. Mii de familii se adăpostiau în aceste clădiri imense, în care muncitorul fiind vecin cu intelectualul, se deprindea la o viaţă mai civilizată. Iar convieţuirea diferitelor categorii sociale, nivelul oricăreia deosebire de clasă. Nicăieri, ca la Viena, nu se întâlneau oameni mai politicoşi, mai prietenoşi. Nicăieri oamenii nu aveau o con-

Incendierea unui imobil la Florisdorf

Baricade instalate în cartierele muncitoreşti



D. Schmitz

cancelarul Dollfuss, ca să explice şi să pregătească dictatura, avea nevoie de-o revoluţie.

Când s'au produs şi la Viena ciocniri, tot atât de provocate ca şi cele din Linz, îndată armata a aşezat tunurile şi a distrus cea mai frumoasă operă a colectivităţii europene, de după război: căminurile oraşeneşti.

Puţine partide au fost atât de constructive ca partidul social-democrat din Austria. Având puterea în mână sa, şi având în special conducerea Vie-

Un grup de arestaţi purtaţi sub baionete



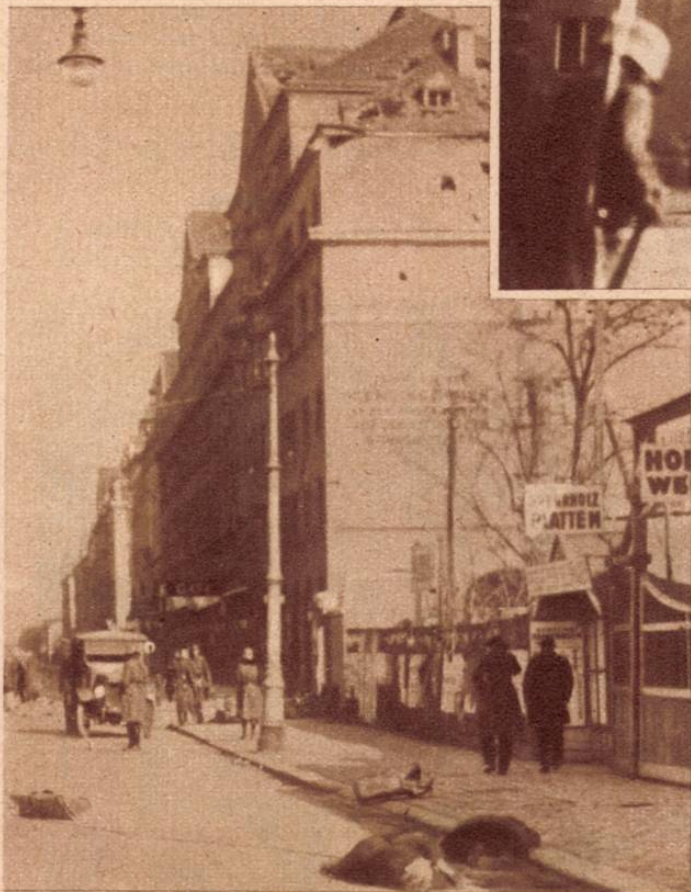


știință mai perfectă a egalității-  
lor în fața legilor.

Copilul micului burghez stătea  
în aceeași bancă cu fiul fieraru-  
lui și spre a nu umili pe cel din  
urmă, cărțile se împărțiau gra-  
tuit tuturor, bogat sau sărac.

Clădirile orașului Viena, cămi-  
nurile pentru salariați și munci-  
tori, erau admirate de toți și ve-  
niau în acest oraș englezi și ame-  
ricani ca să le vadă și să le imite

D. Dollfuss a tras cu tunul în  
ele, pe când erau înfestate de lu-  
me, și odată cu vărsarea de sân-



Oameni căzuți pe stradă în luptele dela Florisdorf  
și Schlingenhof

Locuințe distruse



O vedere a Karlmarxhofului ciuruit  
de mitraliere

ge a distrus și aceste cuiburi ale progresului omenesc.

Dacă războiul este o crimă, cu cât mai crudă grozăvie e fratri-  
cidul! Prietenul, camaradul, tovarășul și-a ucis prietenii, cama-  
razii și tovarășii. Fiul și-a ucis părintele și fratele a tras cu mi-  
traliera în frate. Au fost omorâți copii și femei: ghiulelele și  
gloanțele nu aleg.

Nu știm care va fi soarta Austriei, nu putem concepe cum de



Cu tancul pe străzile Vienei



asemenea oroare a fost posibilă  
în veacul nostru, oroare de care  
omenirea întreagă trebuie să se  
rușineze, dar suntem încredințați  
că blestemele miilor de mame ră-  
mase fără copii, blestemele soții-  
lor cărora li s'au ucis bărbaii,  
blestemele legiunilor de orfani  
vor trebui să fie auzite de Crea-  
torul Divin și că acel Dumnezeu  
pe care-l invoacă de atâtea ori  
„prea cucernicul” Dollfuss, va  
pedepsi această vărsare de sân-  
ge.

n. c.



# MOARTEA LUI ȘTEFAN CICIO POPP



La Arad s'a stins din viață săptămâna trecută, marele român Ștefan Cicio Popp. De numele lui se leagă mai mult decât de numele oricui unirea Ardealului la patria mamă.

Lui Ștefan Cicio Popp i s'au făcut funeralii naționale. Din partea Guvernului a vorbit d. prim-ministru G. Tătărescu.

În fotografiile noastre vedem trei aspecte din timpul funeraliilor.



## FERIȚI-VĂ INGRIJIȚI-VĂ

respirând emanațiunile antiseptice  
ale

## PASTILELOR VALDA

care acționează direct prin inhalatiune asupra  
CAILOR RESPIRATOARE

răceli, dureri de gât, bronșite, gripe, etc. sunt totdeauna  
energie combătute prin energia lor antiseptica volatilă  
Aveți totdeauna la îndemână o cutie de

## PASTILE VALDA

Fac-simil redus al  
cutiei  
de vânzare la  
toate farmaciile



## PE ZI CE TRECE MAI MULȚA GRATIE MAI MULȚA FRUMUSEȚE...

Iată efectul dragelelor W-5.

Grăția și frumusețea voastră  
femenină nu poate fi înlocuită  
cu farduri și creme, ele trebuie să  
fie un produs natural al  
organismului Dv.

Dragelele W-5 conțin hormonii  
necesari regenerării pielii, sub  
influența lor ridurile dispar,  
frăgezimea și catifelarea apar  
imediat ca rezultat al unor se-  
creții interne reînviolate, iar e-  
fectul este durabil. Întrebuin-  
țarea Dragelelor W-5 este un  
progres științific, nu o metodă  
cosmetică.

Cereți la farmaci și drogueri  
broșura explicativă și o probă.

Reprezentanța, București VI

ARTHUR WEISBERG

Schitul Maicilor, 8. - Tel. 3.21.64  
Comenzi provincie livrează

SCHATTUER & Co.

Căsuța Poștă 44, Cernăuți

## DRAGELELE



# W-5

REGENEREAZĂ  
PIELEA





Fresca din aula Academiei

Aula Academiei în timpul  
sedinței comemorative

D. ministrul Sassu ținându-și  
cuvântul

## O aniversare

Academia de înalte studii comerciale a sărbătorit săptămâna trecută 20 de ani dela întemeiere. Aniversarea a fost prezidată de ministrul instrucției și comerțului și cu acelaș prilej s'a desvelit, în aula Academiei, o monumentală pictură murală de o sută de metri pătrați, opera d-nei profesor Cecilia Cușescu Storck. Pictura înfățișează scene din istoria comerțului românesc.



O vedere a Academiei





# CATASTROFA lui Syrius

## O prăbușire groaznică de la 20.000 metri înălțime

**A** BIA s'a stins, ecoul tunurilor din Kremlin cari au salutat apoteoza nefericului echipaj al stratosfericului rus, „Syrius”. Balonul se înălțase dela aerodromul Osoaviokim, aflat în marginea satului Mazilovo, la o depărtare de vreo opt kilometri de Moscova. Preparativele sânguitoare și cu mult prea febrile fuseseră conduse în mare taină în palatul Amiralității din Leningrad și nici unui strein nu i se îngăduise să fie de față la plecare. În zorii unei dimineți ceoase, când Moscova încă dormea, cunoscutul aviator rus Paul Fedossenko (care, din simplu lucrător ajunsese la vârsta de 36 ani inginer al aeronauticii civile sovietice și unul din „așii” ascensiunii), preluă comanda expediției. În această îndrăzneală întreprinde-re era asistat de ajutorul lui, un tânăr de 24 ani, Ilya Ussiokin, reprezentantul tineretului comunist și de inginerul Andrei Vas-senko, de 35 ani, constructorul stratosfericului. Temperatura marca zero grade, iar sondajele făcute înainte, arătau un strat gros de ceață însă numai „la nivelul pământului”. În curând, aviatorii aveau s'o înfrunte cu ușurință și s'o depășească. Fedossenko dădu semnalul de plecare și, aproape numai decât „Syrius” dispăru din văzul celor de față. Echipajul, în tot timpul ascensiunii, se menținu în legătură continuă, prin radio cu baza și cu aerodromul Frunze. Cutezători Icar moderni aveau drept țintă să bată recordul de înălțime cucerit în ziua de 30 Septembrie a. tr., de către colegii lor, Prokofieff, Birnbaum și Godunof cari, cu stratosfericul U. R. S. S. atinseseră înălțimea de 19.305 metri. Ascensiunea aceasta, în afară de scopul pur științific, mai urmărea și unul strategic, după cum afirmă Radek în *Pravda*:

„Când peste câțiva ani, stratosfera nu va mai avea taine pentru noi, se va ivi un pericol nou pentru locuitorii pământului, căci prioritatea într-o asemenea cucerire o va constitui însăși întâietatea defensivă și ofensivă”. De aceea, balonul era înzestrat cu un tun mic, cu care urmau să fie studiate condițiile de tir în atmosferă. Invelișul stratostatului avea un volum de peste 24 mii de metri cubi, pe când nacela nu măsoara decât 6 metri cubi cu un diametru de 2.40. Era prevăzută cu trei ferestre laterale și una inferioară pentru luarea vederilor fotografice. Primul semnal de radio aduce vestea că se atinsese înălțimea de 15.000 mtr. La al doilea, „Syrius” era la 19.000 mtr. și, în cele din urmă, la 20.600. Dela cota aceasta Fedossenko lansa un mesaj de salut Rusiei și Congresului care tocmai se întrunea atunci.

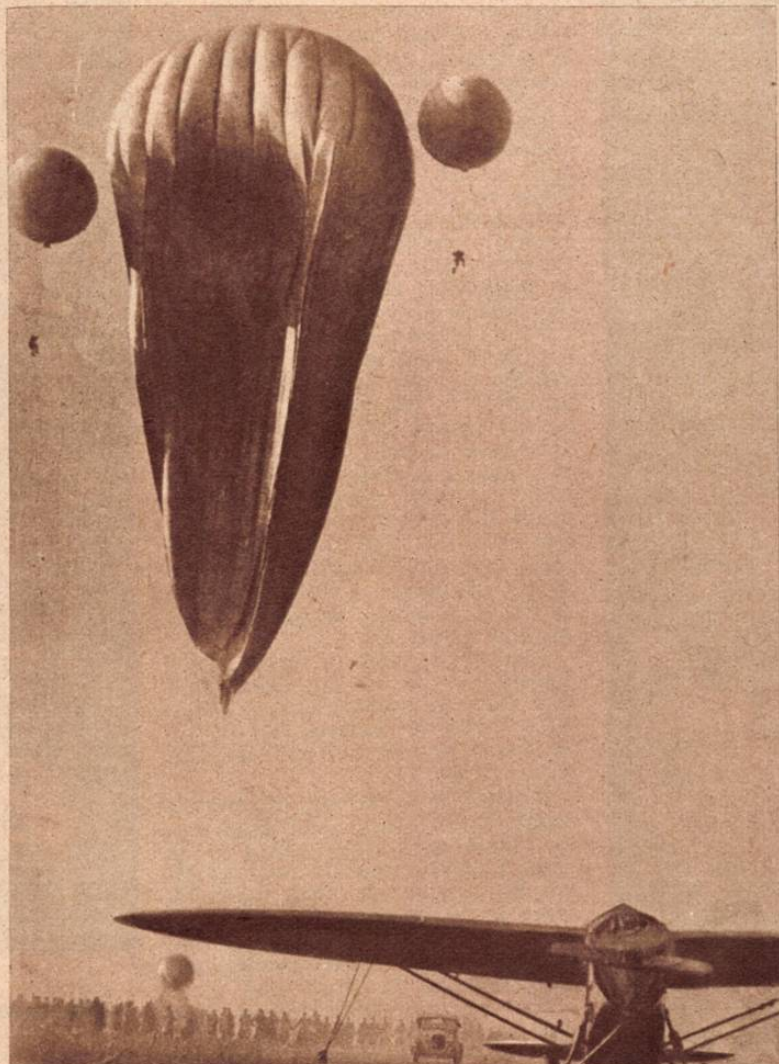
La început balonul intrase în-

tr'o zonă cu furtuni violente, dar încetul cu încetul, reuși să ocolească curenții protivnici de aer, croindu-și o cale liniștită, prielnică navigației și cercetărilor. Comandantul expediției da de știre că făcuse observațiuni de cel mai mare interes asupra razelor cosmice și a proprietății luminei în stratosferă, deosebit de exercițiile de tir cu tunul. De atunci, n'a mai par-

aceea, nacela desprinzându-se de corpul balonului se prăbușia sfărâmându-se de pământ, în vecinătatea satului Potiski Ostrog la unsprezece kilometri de Katoșkina, o stație pe linia Moscova-Kazan. Balonul liberat, se pierdea printre nori. La sgomotul înspăimântător al exploziei, pricinuită de cădere, alergară câțiva țărani cari au găsit printre sfărâmături trei cadavre,

către autorități și de un mare număr de intelectuali. Puritate pe brațe printre două șiruri compacte de popor, au fost expuse într-o cameră roșie din Kremlin. În cursul nopții, cadavrele au fost incinerate. După aceea, în sunetul marșului funebru al lui Chopin — intonat de două muzici militare — s'au desfășurat ceremoniile solemne la cari au participat o mare de oameni și zece mii de soldați.

În cele din urmă, în prezența lui Stalin, urnele au fost transportate la Mausoleul lui Lenin.



Balonul rus cu care s'a făcut ascensiunea în stratosferă

venit nici o știre exactă. Fu semnalată coborîrea aerostatului care devia în spre regiunea Riazan. Temperatura externă — după ultimele date — era de 77 grade sub zero, iar cea interioară de 20. Un radiotelegrafist amator din Rusia albă, anume Meklinev, din ținutul Homel, aflat în momentul acela sub casca aparatului său, primi acest mesaj, desnădăjduit:

„Atențiune! Aci balonul stratosferic Syrius! Ne aflăm într'o zonă atmosferică îngrijorătoare. Nacela e acoperită cu ghiață. Suntem în condiții de sperare. Balonul se prăbușește. Cei doi tovarăși ai mei sunt în agonie!” La câteva minute după

dintre cari unul era de nerecunoscut.

Asupra cauzelor dezastrului, circulă până în prezent mai multe ipoteze. Majoritatea înclină să creadă că nefericiții aviatori ar fi murit dinainte, din cauza lipsei de oxigen, când se aflau încă în stratosferă. Dar atunci nacela desprinsă de restul aparatului? Poate că aviatorii aruncând tot balastul ca să atingă cota cea mai înaltă, s'au trezit la coborîre cu nacela îngreuiată de ghiață și fără puțință de a mai ușura căderea.

Rămășițele celor trei eroi au fost închise, la început, în lăzi de zinc și transportate la Moscova, unde au fost primite de



### Turneul Pia Igy

Cântăreața Pia Igy (Igiroșanu), compatriota noastră, a făcut un lung și strălucit turneu peste hotare. În fotografia noastră o vedem pe străzile Sofiei bând braggă

### Geografie sentimentală

Este titlul volumului apărut recent, al cărui autor este cunoscutul publicist, d. Ion Totu.

Cartea are un imens succes de librărie și a fost elogiată de întreaga critică drept una din cele mai bune cărți ale genului ingrat al călătoriei.

Volumul are 240 pagini, 30 de planșe, (picturi) în culori, pe hârtie de lux și se vinde cu 60 lei, la toate librăriile.





# Pedagogia VIITORULUI

Ați fost școlari și zi de zi v'ați concentrat privirile asupra tăblii negre — dar ați uitat aproape tot ceea ce s'a perindat pe ea. Copiii voștri vor avea însă înainte-le un ecran cinematografic care va reflecta întreaga lume și ceea ce vor vedea, li se va întipări adânc în minte.

V A veni o zi când tabla cea neagră va fi înlocuită în școli de pânza albă a ecranului. Băieții și fetițele vor vedea aievea ceea ce altădată li se reda doar prin cuvinte. Educația va pierde acel caracter monoton de învățare și recitare, devenind o neîntreruptă succesiune de experiențe vii. Și când această inovație se va fi realizat — mai întâi în America, fără tuturor inovațiilor și apoi în întreaga lume — vom avea să mulțumim genialei regisoare americane, Lois Weber.

„Când eram copil” spune aceasta „trebuia să parcurg în fiecare dimineață patru mile călare până la mica școală de cărămidă roșie! Pierdută în mijlocul unui câmp cu iarba până la genunchi, părea mai curând o cutiușă și în singura-i încăpere se adunau sau mai bine zis se înghesuiau elevii dela clasă întâi până la a opta.

Pe o platformă mai ridicată între uși și soba pântecoasă, se afla catedra pe care se cocoța o femeie puțintică la trup și înăcrită care ne era grozav de antipatică dar care avea datoria să ne inspire aceea imensă doză de încredere, absolut necesară copiilor pentru a crede și a reține tot ceea ce le spunea ea. Dar obligațiile ei reclamau mult mai mult: trebuia mai întâi să ne determine a o asculta, apoi să ne intereseze și în urmă, să ne facă să memorăm.

Cum era și fatal, nu reușia. Străduințele ei nu afectau decât unul din simțurile noastre, anume auzul. Și în afară de aceasta, era un fel de laudă pentru noi să-i amărăm puțin zilele.

Acestea se petreceau pe vremea când familia pornea Sâmbătă seara călare spre oraș, pentru a se duce la cinematograful. Podeaua sălei de cinema, de nouă metri lățime și 20 lungime, înclina mult spre scenă pentru a spectatori din fund să poată urmări nestânjeniți proiecțiile de pe pânza albă.

Strengării orașului ocupau locurile din față și „sonorizau” gratuit filmul, mai cu seamă când era vorba de sărutări iar corul bisericilor episcopale își avea locul său în fiecare Sâmbătă dacă era un film moral.

## CĂRȚILE DE ȘCOALA SUNT UITATE

Cu toate că s'au scurs atâția ani de atunci, acele seri mi-au rămas vii în amintire, cu cele mai mici detalii dar am uitat în schimb aproape tot ceea ce creatura mică și uscată ar fi vrut să-mi întipărească în minte pentru totdeauna. Și în situația mea sunt mulți, foarte mulți, milioane de oameni.

S'a dovedit în mod practic, științificește, că ceea ce VEDEM se întipărește mai profund decât ceea ce citim sau auzim. Psihologii confirmă și ei aceasta, spunând că optzeci și trei la sută din impresiile copilului se produc pe cale vizuală.

De sigur că scria ceva în acea carte de geografie a dvs., despre



Școala de mâine.

Școala de ieri și de astăzi.

regiunile Arctice și despre eschimoși. Dar vă mai amintiți ce vi se spunea? Astăzi, lucrurile s'au mai schimbat. În unele școli când li se vorbește elevilor despre eschimoși, se clădesc mici colibe în clasă, și copii sunt puși să poarte costumele respective, pentru a le creaa astfel o atmosferă arctică.

„Dar, „spune regisoarea americană” adăugați la aceasta integritatea vizuală a autenticului. Arătați-le pe un ecran scene reale ce dramatizează țara zăpezilor veșnice, și nu le vor mai uita niciodată. Cunoșc un băiețel care la școală e cel mai prost elev. Nu-i lipsește bunăvoința dar învață extrem de greu. Cunoaște totuși ca nimeni altul tradițiile, costumele și configurația geografică a tuturor țărilor din lume și-și corectează părinții la cele mai mici detalii. Pentru ce? Pentru că urmărește cu pasiune filmele cu subiect geografic. Poate citi despre China până se învinețește, poate asculta ore întregi disertațiile profesorului asupra acestei țări, nu pătrunde nimic până când nu VEDE.

Vina nu e a profesorului ci a întregului sistem pedagogic așa cum se găsește astăzi. Va-





loarea educației vizuale e prea evidentă pentru a mai stărui asupra ei.

#### POSIBILITĂȚILE IMAGINILOR

Predarea unei materii, oricare ar fi ea, devine mai vie și mai permanentă dacă se face cu ajutorul imaginilor animate. Gândiți-vă cât relief ar căpăta geologia, astronomia, artele, muzica și științele naturale care-și pierd o bună parte din marele, din esențialul lor interes când sunt închise în cuvinte tipărite cu litere mici pe o pagină rece, lipsită de inspirație!

Vă mai aduceți ceva aminte din ceea ce ați învățat la zoologie? Ați reținut ceva din imaginea țepănă și neînsufletită a leului sau din descrierea plată, lipsită de culoare a vieții lui de pădure? Astăzi, nu există copil care să meargă la cinema și să nu fie amănunțit și viu documentat asupra vieții animalelor sălbatice. Și asta numai datorită celor câteva filme ale junglei ce s'au făcut până acum.

Când vede un film, puterea creativă a copilului se dezvoltă prin impulsurile pe care imaginația sa le primește, prin orizonturile ce i se deschid. El asimilează pe această cale cunoștințe precise și nu impresii vagi menite să se spulbere la cea mai ușoară adiere de vânt, căci mintea unui copil este ca lutul: perfect neutră și susceptibilă de cele mai complicate modelări.

De Mille a dat lumii cu un singur film puțința să cunoască și să înțeleagă timpurile biblice, așa cum n'am ajuns s'o facem dacă am citi ani la rând biblia și dacă am asista regulat la fiecare liturghie. Alte filme ne-au arătat viața marilor orașe, ne-au familiarizat cu organizația unui mare ziar și a altor industrii, într'un cuvânt au revelat publicului internațional fiecare latură a vieții moderne.

Dar de ce n'am merge mai departe însușind faze de viață mai puțin vizibile? Ce ar fi dacă am reconstitui pasionanta dramă a acelei frunzușe căreia i-au trebuit secole pentru a-și întipări forma mică și firavă în stratul de stâncă? Dar dacă am desvălui frământata viață de pe fundul oceanelor? (Vă mai aduceți aminte de scena din clasă?: „Acum copii, vă voi spune ceva despre mărgean. E o substanță solidă, trandafirică...”).

Geografia! Țiu minte că venia imediat după masă, și vai! cât eram de somnoroși cu toții. Muștele bâzâiau monoton pe geam și doar pozna câte unuia din micii ștregari ai clasei ne mai trezia din toropeală.

Dar imaginați-vă geografia pe ecran! Junglele verzi ale Africii cu viața lor misterioasă și sălbatică. Valurile somnolente de nisip ale Saharei; strălucitoarea majestate a Alpilor!

Unde vine Waterloo? Este un oraș sau numele unei bătălii? A da, este acel punct negru din mijlocul hărții, care figurează în capitolul lui Napoleon în rând cu portretul lui. Dar Napoleon? Desigur că n'a fost o simplă fotografie, ci un om viu cu instincte și cu sentimente, frământat de ambiții, de bucurii și de dureri. Dar Richelieu, Voltaire și Disraeli? Ei trăiesc astăzi mulțumită lui George Arliss. Toate aceste filme au o acțiune educativă, însă lecțiile pe care ni le servesc, pasionează pentru că au realismul și căldura vieții.

„Cu cât va fi mai ridicat gradul de cultură generală al unui popor cu atât mai intensă va fi activitatea savanților săi” spune Lois Weber.

...Acum, copii, întoarceți la pagina 147. Vom citi despre bătălia dela Waterloo care a avut loc la...

„Eh, ia mai dă-o încolo „soptește câte un diavol de copil”. E atât de mult de atunci... Și apoi, nici nu cred că s'a întâmplat, cu adevărat. Femea asta mă plictisește. Deabia aștept să văd ce mai face puia Dianei!”

Dar dacă pe ecran apar vitejii soldați ai lui Napoleon, — generalul mic de statură dar mare în geniu aruncând cu disperare companie după companie într-o luptă pierdută și-l vedem apoi, nici mai mult nici mai puțin decât un om, ca tata sau ca domnul X. de peste drum — părăsit, despuat de putere, rătăcind fără țință pe mica insulă unde trăiește exilat, capitolul devine tot atât de real ca și un eveniment la ordinea zilei. Copiii sunt pe ecran cu Napoleon și cu soldații săi. Parcă dvs. cei mari, nu vi se întâmplă să vă identificați cu eroii pe cari-i urmăriți pe pânză? Copiii ajung să trăiască evenimentele proiectate pe ecran, și ceea ce văd într-astfel în cercul lor de experiențe.

Lois Weber e de părere că nu va trece mult și elevii întregii lumi vor fi ajutați de ecran în munca de asimilare a cunoștințelor. Ea lucrează zi și noapte la realizarea și perfecționarea acestui plan.

După câte știm, până acum, doar câteva facultăți de medicină fac uz de ceea ce s'ar numi „educația pe cale vizuală”. Metoda va pătrunde însă în toate ramurile învățământului. În momentul de față, dintre țările lumii, doar Rusia și Anglia au introdus cinematograful în școli... Lois Weber e însă o femeie hotărâtă, ea ne spune: ar fi bine să se facă, ci: voi face.

Și acum, ia să vedem, știți când a avut loc bătălia dela Waterloo?

## BEER-COAFOR

MOȘILOR 53

TELEFON 3-00-11

A REDUS DIN NOU TARIFUL MENȚIONÂND  
BACȘIȘUL SUPRIMAT

O colonie care merită  
toată atențiunea D<sup>vs</sup>



VIEUX-TEMPS

## IMBRĂCĂMINTEA ideală



IN TOATE  
SEZOANELE  
pentru

FUNCTIONARI  
STUDENȚI  
TURISTI  
VOIAJORI  
SOFERI  
și toți  
SPORTIVII  
este

Haina de piele

**MOCIORNITA**

DUPA COMANDA  
STR. APELE MINERALE 75 BUC.





**T**REBUE să faceți gimnastică. Vă plictisește? Dar un corp imperfect nu vă plictisește mai mult? Și corpul dvs. nu poate rămâne în mod natural perfect fără exerciții fizice. Chiar dacă umblați numai un ceas pe zi, timp în care nu utilizați nici brațele și nici torsul, nu știți să respirați, iar organele vă funcționează prost.

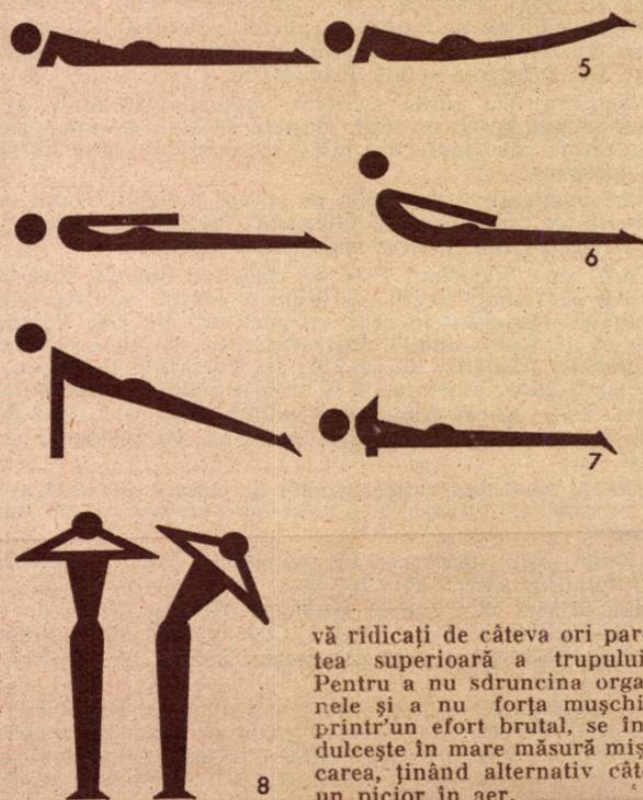
Nu-mi spuneți că sunteți sportive, pentru că tot acest sport se reduce la câteva ore de patinaj iarnă și de tenis vara și chiar dacă ați fi o tenis-womană activă, acest exercițiu nu vă dezvoltă decât asimetric o anumită parte a corpului.

Se impune să faceți gimnastică în mod regulat cel puțin de trei ori pe săptămână la deșteptare, vreme de o jumătate de oră, sau în fiecare dimineață câte un sfert de oră. Și nu există funcțiune care să nu se amelioreze grație acestor exerciții: respirația, circulația sângelui, sistemul muscular și nervos, precum și toate celelalte organe interne. Nu faceți mișcările cu moliciune și neglijență, gândiți-vă la scopul pe care trebuie să-l atingeți.

**RELAXAREA ORGANELOR ABDOMINALE:** primejdiosul inamic al femeilor poate fi îndepărtat. Pereții musculari cari ar trebui să le susțină sunt prea slabi. Aceasta vă determină să purtați o centură sau corset, dar nimic nu poate înlocui centura naturală a mușchilor pântecelui, cari strâng și mențin la locul lor organele. Puteți forma însă această centură musculară cu ajutorul unei gimnastici adecuate. Dar bine înțeles, aveți în prealabil nevoia unei aprobări a medicului dv. Există deformări care se datoresc unor turburări interne, cum ar fi un stomac dilatat spre exemplu. Iată exercițiile ce s'ar recomanda pentru un asemenea caz: culcată pe spate, cu brațele lipite de corp,



- 1) Fiecare exercițiu urmărește un scop.
- 2) Antrenamentul va fi cotidian.
- 3) Gimnastică preparatoare pentru ski.
- 4) Fiecare mișcare e folositoare.
- 9) Un exercițiu pentru disciplinarea mușchilor abdominali și ai soldurilor.
- 10) Un mers corect întărește mușchii abdomenului.
- 11) Poziția proastă și cea bună când stați în picioare: în cel de-al doilea caz centura musculară naturală a soldurilor și a pântecelui lucrează, echilibrul corpului e restabilit.
- 12) Urcând o scară, aveți un excelent mijloc de a reduce mușchii fesieri.
- 13) Iată acelaș caz când se deșe.
- Desenele reprezintă:
- 14) Cu picioarele întoarse în afară și călcăiele lipite, îndoiți genunchii.
- 15) Christiania: cu picioarele și genunchii lipiți, îndoiți genunchii întorcându-i în afară.



vă ridicați de câteva ori partea superioară a trupului. Pentru a nu sdruncina organele și a nu forța mușchii printr'un efort brutal, se îndulcește în mare măsură mișcarea, ținând alternativ câte un picior în aer.

Un al doilea exercițiu, pune în mișcare pe lângă abdomen, și mușchii fesieri: culcată pe spate cu picioarele îndoite, genunchii îndepărtați, și spina absolut lipită de podea, contractați pântecul și ridicați ușor fesele, exact atât cât să nu atingă podeaua și respirați. La expirare, destindeți atât pântecul cât și mușchii fesieri. (Fig. 3).

**PENTRU ÎNTĂRIREA STOMACULUI:** îngenunchiați cu brațele întinse orizontal (fig. 1). Fără a mișca soldurile, vă mișcați alternativ dela dreapta la stânga și cât mai mult cu putință. În această mișcare trebuie să ai impresia că te întinzi pe o parte și apoi pe cealaltă, ca și cum ai vrea să atingi ceva care se află foarte departe.

**CUM SĂ NE REDUCEM SOLDURILE:** Iată câteva exerciții speciale: lungită pe spate cu brațele încrucișate







și cu umerii lipiți pe podea, absolut imobili. Ridicați piciorul drept întins și atingeți cu el palma brațului stâng fără ca acesta să fi părăsit podeaua. Faceți aceeași mișcare cu piciorul stâng și cu brațul drept. Puteți vedea această mișcare în schița No. 4, unde femeia stă lungită pe o planșă în așa fel înclinată încât stă cu capul mai jos decât picioarele. Această poziție e recomandată în special persoanelor care vor să-și desvolte bustul, pentru că circulația sângelui devine astfel mai abundentă în această parte a corpului. Schița No. 8 dă șoldurilor suplețe: cu mâinile innodate după ceafă, aplecați-vă la stânga și la dreapta cât mai jos cu putință. Acest exercițiu are în același timp darul

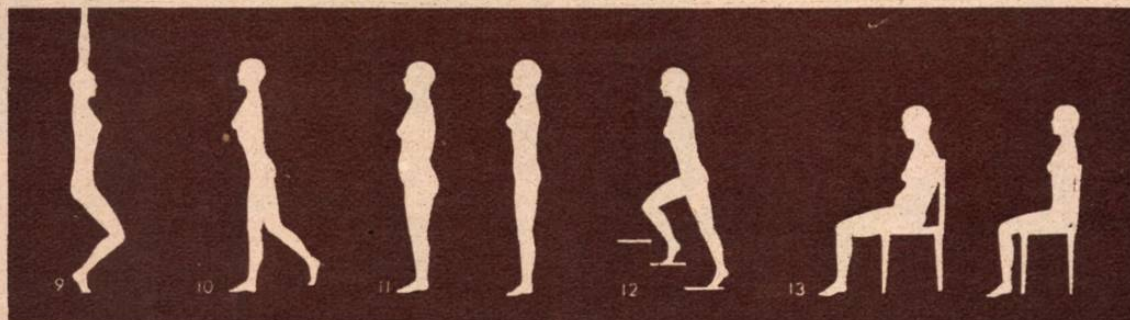
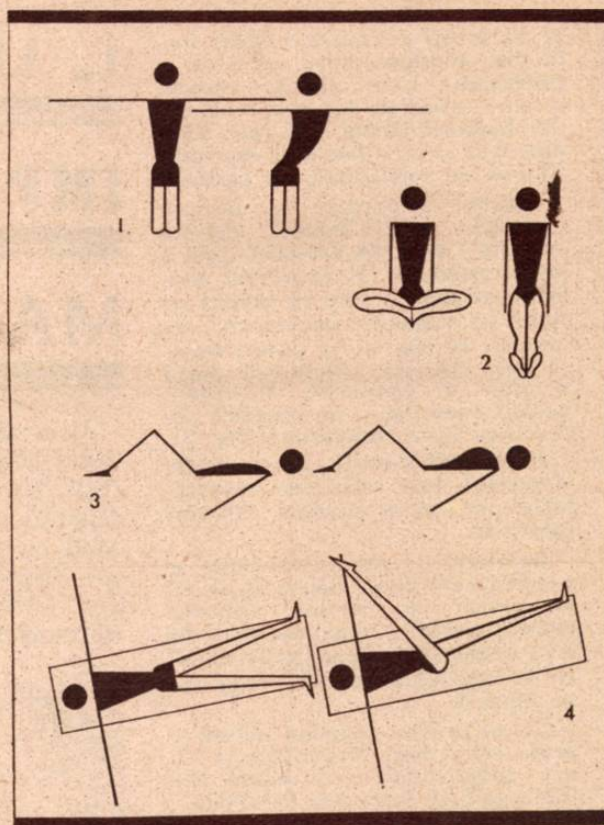
să lungească linia.

**CUM REDUCEM COAPSELE.** Exercițiul care urmează e destinat să sdrobească grăsimea acumulată pe părțile interioare ale coapselor. Vă așezați cu picioarele îndoite, în așa fel încât tălpile să se atingă (fig. 2). Aruncați apoi picioarele înainte, lungindu-le pe podea. Nu trebuie să vă feriți a vă lovi coapsele de podea cu putere și cu cât o veți face mai tare, cu atât va fi mai eficace.

**MUȘCHII FESIERI:** trebuie neapărat să-i faceți să lucreze, pentru că nu prea au ocazia să se eexrcite în mod normal. De pe urma prea multei șederi, ei ajung cu vremea a se turti și rămân fără vigoare, iar o siluetă frumoasă îi reclamă fermi. Iată pentru aceasta o mișcare minunată și ușor de făcut (fig. 5): culcată pe pântec, cu bărbia rezemată în mâini, ridicați deodată ambele picioare bine întinse, cât mai sus cu putință, apoi coboriți-le încet.

**UMERII:** niște umeri frumoși și o ținută corectă fac mult în eleganța siluetei. Cel mai bun mijloc de a adopta atitudinea justă este să vă rezemați de un zid și să rămâneți câteva secunde lipită de acesta. Faceți apoi câțiva pași înainte,

- 16) *Stemmboge:* cu picioarele îndepărtate, vârfulurile întoarse în afară, genunchii îndoși, aplecați-vă asupra unuia din genunchi și apoi ridicați-vă.
- 17) *Pentru coborîrea unei pante:* luați atitudinea desenată, plecați-vă și ridicați-vă, punând în lucru mușchii coapselor.
- 18) și 19) *Pentru mlădierea coapselor:* atingeți mâna întinsă cu piciorul, și lăsați greutatea trupului asupra unui picior.



Rochelle Hudson de la Fox este o serventă gimnasticiană. De aci, silueta ei perfectă



fără a pierde această linie perfectă. Încet cu încetul vă veți obicinui a vă menține astfel în cursul unor îndelungate exerciții, fără să mai aveți nevoie de zid. Veți învăța în modul acesta să respirați, aspirația și expirația se fac doar printr-o mișcare a toracelui cu pânțele contractate.

**PENTRU A ÎNDREPTA SPINAREA** (fig. 6): culcată pe pântec cu picioarele lipite, uniți-vă brațele la spate și ridicați capul și bustul, fără ca picioarele să părăsească podeaua.

**UN ANTEBRĂȚ GROS** îmbătrânește cea mai tinerească siluetă; acest defect e foarte frecvent și demonstrează inactivitatea membrilor superioare. Pentru înlăturarea acestui neajuns, vă veți culca pe pânțele cu mâinile rezemate de podea și cu picioarele unite. Țineți-vă corpul bine încordat dela picioare până la cap și ridicați-vă în mâini (fig. 7). Lentă și repetată, această mișcare e excelentă.

**RIGIDITATEA TORACELUI** : poate fi corectată cu ajutorul diferitelor mișcări. Iată una: stați în picioare cu coatele orizontale și pumnii sprijiniți unul de altul. Strângeți și desfaceți pumnii fără a-i deslipi.

**PICIOARELE ȘI MAINILE** suferă adesea de pe urma unei imperfecte circulații a sângelui care strică suplețea. Picioarele, în special, au mereu sarcina să suporte întregul edificiu — echilibrul trupului în repaus atunci când stați în picioare. Prinse în încălțăminte, ele nu sunt niciodată libere. Faceți-le să lucreze, așezându-vă pe pământ cu gamba întinsă ridicați și apoi coboriți vârfulurile picioarelor. O altă mișcare: desenați cu picioarele unite, un opt dela stânga la dreapta și dela dreapta la stânga.

Se impune însă să alternați mișcarea cu repausul și să faceți ca unei contractări să-i urmeze des-tinderea. După un exercițiu al picioarelor ondulați-vă ușor începând dela șolduri și până la tălpi. Faceți la fel cu brațele.

**ÎN REZUMAT.** Esențial în materie de gimnastică este să porniți dela o atitudine inițială justă și



să nu faceți niciodată mișcări medice, mulțumindu-vă cu ceva aproximativ. Cinci mișcări corecte și bine reflectate fac mai mult decât douăzeci făcute fără rost. Gândiți-vă la ceea ce faceți și executați figurile cu inteligență, cu pasiune.

Punctul de pornire al acestor exerciții este figura numită „tuck-in”, ușor de executat dacă e bine înțeleasă. E exercițiul descris mai sus, în care vă lungeți pe spate cu pântecul contractat, cu toracele bombat și cu partea fesieră ușor ridicată. Picioarele puțin îndoite și genunchii depărtați, permit exercitarea cu mușchii abdominali bine contractați (fig. 3).

În această poziție, un exercițiu simulează doar mișcarea respiratorie, punând în mișcare mușchii toracelui.

Institutul de gimnastică unde se preconizează acest sistem, pune să se execute la început exerciții simple, pentru a trece mai pe urmă la o armonioasă combinație ritmică de mai multe mișcări ce se fac pe muzică.

Un alt institut parizian insistă a supra respirației. Exercițiile se fac aci întotdeauna pe o terasă sau într-o sală cu ferestrele deschise.

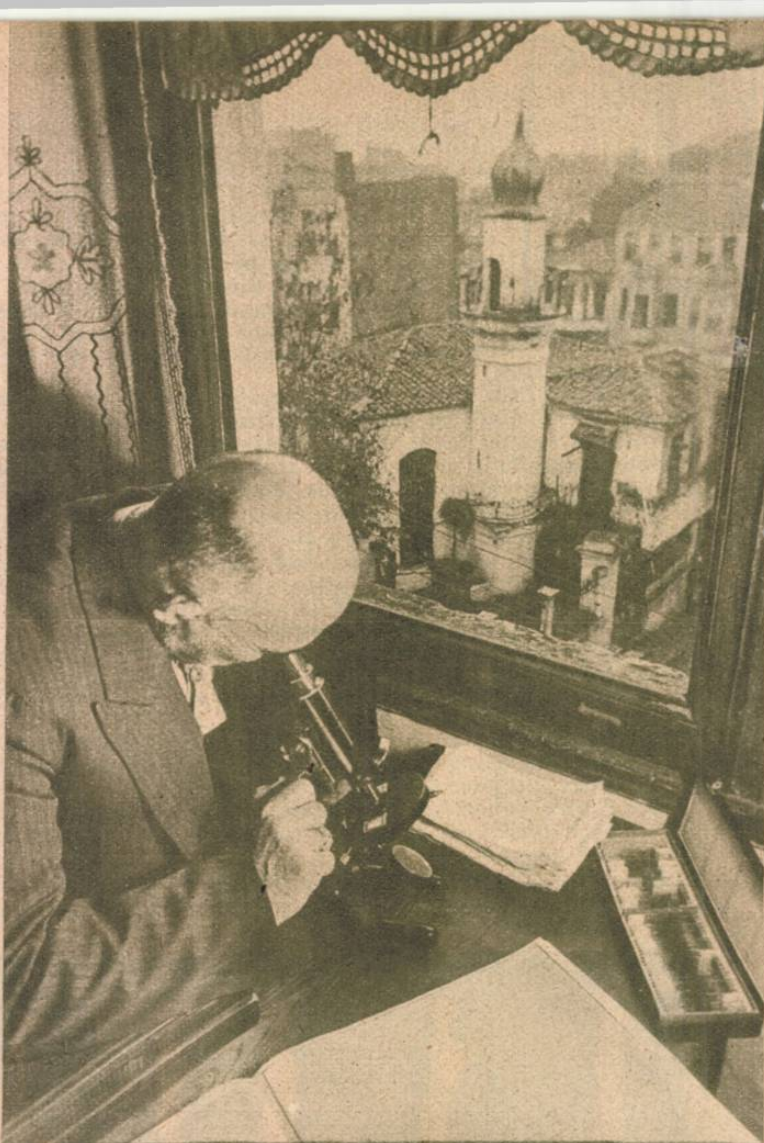
Pentru a respira bine, se pune să stați cu spinarea dreaptă, pieptul bombat și pântecul în retracție. Această poziție trebuie păstrată nu numai când faceți exerciții ci tot timpul, în fiecare clipă din zi. Dacă adoptați acest bun obicei în așa fel încât să devie o a doua natură, veți desvolta încetul cu încetul acea centură mușchiulară abdominală care tinde să se relaxeze.

O șampioană a skiului a fondat un întreg curs de gimnastică pe mișcările acestui sport. Aceste exerciții sunt o admirabilă pregătire pentru sporturile de iarnă. Ele dau trupului pe lângă suplețea, simțul echilibrului. Prin flexiuni și torsiuni, ele pun mai ales în mișcare mușchii coapselor. Ilustrăm și noi aci cinci exerciții din această metodă.

O altă metodă constă în a învăța mai întâi mecanismul mișcărilor de toate zilele și al mușchilor care le dirijează. Corpul nostru e modelat în aceste gesturi de fiecare clipă. E deci nevoie să le facem corect, dacă vrem să păstrăm o siluetă tânără. O planșă de șapte schițe ilustrează pozițiile acestei metode.

# LUPTA IMPOTRIVA MALARIEI

Una din bolile care a secerat vreme de secole populația Turciei, este malarie. Mustafa Kemal Pașa a hotărât să pornească cu energie lupta împotriva malariei. Ultimele statistici învederează succesul măsurilor



luate. În 1932, datorită unei organizații uriașe s'au îngrijit peste două milioane de oameni.

În fotografiile noastre vedem :

**Sus:** Agentul sanitar care dezinfectează în fiecare săptămână numeroasele fântâni ale orașului.

**Jos:** Analiza sângelui făcută la microscop, în vederea luptei împotriva malariei

Vase poroase igienice pentru umezit aerul de agățat pe radiatori  
**„RECOMIN“**  
J. KULMAN  
BUCUREȘTI, I.  
STR. CAMPINEANU 9

**PURGATIVUL**  
PLĂCUT SIGUR  
RAPID  
**PURGEN**  
(Dr. Bayer)  
ÎN TOATE  
FARMACII  
ȘI  
DROGERII

A APĂRUT  
**MAGAZINUL**

160 PAGINI  
CU  
**20 LEI**

Pe lângă materialul extrem de bogat și variat „MAGAZINUL” publică în întregime tragedia

**RICHARD III-LEA**

de W. SHAKESPEARE

**Totdeauna în frunte**  
Preparată simplu și numai cu produse pure și naturale inalterabile și de prima calitate **Crème Simon**, după 70 ani de succes, este tot în fruntea cremelor, și se dovedește zi de zi drept cea mai igienică dintre creme, cea mai fragedă, cea mai activă.  
Ea nu usucă pielea și nu o face lucie.  
Ea este în toate privințele perfectă.  
Nu aveți de unde alege Doamnă adoptați

**CRÈME  
SIMON**  
OBSERVAȚI BINE MODUL  
DE ÎNTREBUINȚARE





**D**E curând s'a stins la New-York doctorul Alfons David Rockwell, faimosul inventator al scaunului electric. În anul 1888, el primise dela guvernatorul New-Yorkului sarcina să inventeze un aparat care să permită execuția capitală într'un mod cât mai omenesc cu putință. Capcana electrică a lui Edison i-a dat atunci ideea pentru „scaunul fatal” care, chiar dela începuturile lui deslănțului o seamă de polemici dintre cele mai aprinse.

Când fiorosul asasin William Kemmler, inaugură noul gen de execuție, ziarul *Daily Chronicle* nu șovăi să-l definească drept un „instrument barbar”. Discuția ajunsese până înaintea Curții Supreme care, studiind cazul, aduse o sentință ce statornicia odată pentru totdeauna că „în definitiv, scaunul electric era mai puțin barbar decât se pretindea”.

Astfel, vreme de mulți ani, el își continuă, când batjocorit de unii, când slăvit de alții, trista lui menire. Și, ceea ce-i mai interesant, primul scaun electric a fost folosit până în ziua de 28 Iulie 1929, când prizonierii carcerilor din Auburn, răsvrătindu-se, i-au dat foc.

Cu vremea, polemicele n'au încetat și la ele au luat parte, între alții, guvernatorul statului New-York, — Roosevelt — precum și inventatorul Edison care, înainte de a muri spuse: „Sunt convins că electricitatea reprezintă un mare folos pentru semănția omenescă. Totuși, mă doare gândul că o invenție de-a mea slujește să curme viața unor nenorociți prin mijlocirea scaunului electric”.

Trebuie să știm, de altminteri, că acest sistem de execuție e adoptat numai de 14 state din cuprinsul Confederațiunii, pe câtă vreme în alte 23 se izează spânzurațoarea, iar în 4 nu există pedeapsă capitală.

O altă polemică, mai recentă, este aceea provocată de experiențele profesorului Jellinek, experiențe care tind să demonstreze că osândiții la scaunul electric nu mor și, prin urmare, sunt îngrozați de vii! Profesorul a repetat experiențele sale și înaintea Asociației medicale din Viena. De pildă, el a transmis în corpul unor maimuțe o serie de curenți puternici și a dat astfel prilej să se constate „de visu” că la ele acțiunea inimii nu se oprește complet, ci numai încetinesc. Într'adevăr, supunând animalele unor îngrijiri grabnice și energice, acestea au putut să fie readuse la viață.

Profesorul Jellinek afirmă că prin studiile sale nu caută să influențeze asupra legilor din Statele Unite, recte sentințele lor capitale, ci să coopereze la salvarea multor nenorociți, victime ale curentului de înaltă tensiune.

Un alt savant, C. F. Hindle, intenționează să facă o experiență asupra condamnaților cu *electrocardiograf*, care ar fotografia în mod amănunțit tot ceea ce se petrece în inimă. Dar până acum, experiența nu s'a putut realiza, întrucât autoritățile se tem ca mașina morții să nu fie turburată în funcționarea ei de introducerea celui-lalt aparat.

Cu prilejul realizării primului tip de scaun al morții, condamnatul a fost carbonizat în câteva secunde, dar în urmă instrumentul a căpătat o sumedenie de modificări până s'a ajuns la desăvârșirea de astăzi. Foarte interesant de citit, în această privință, este volumul scris de un oarecare Mayer, care a slujit vreme de 25 de ani ca șef-temnicer la Sing-Sing, iar acum si-a istorisit amintirile despre un

mare număr de execuții, intitulându-le: „*Ultimile douăzeci și patru de ore*”. Din ele rezultă că femeile înfruntă pasul din urmă cu mai mult curaj decât bărbații. Autorul ne povestește cazul unei condamnate — autoare a câtorva crime îngrozitoare — care a cerut ca ultimă favoare o bucată de stofă și cele necesare pentru cusut; în chipul acesta petrecu cea din urmă noapte, confecționându-și „toaleta” pentru clipa supremă. Înainte de a trece pragul camerei fatale, îi întrebă pe cei prezenți: „Cu adevărat că-mi stă bine rochia aceasta?” Și, la răspunsul afirmativ al acestora, adăuse: „Mă bucură, deoarece mi-era teamă să n'aibă vre-un defect... Sunt foarte mulțumită!” Mai ceru puțin roșu pentru umerii obrajilor și pentru buze, după care se așeză, senină, pe scaunul blestemat...

O altă condamnată merse spre moarte cu țigara în gură. O și legaseră de curelele aparatului și călăul era gata să coboare manivela comutatorului electric, când ea ceru cu un zâmbet: „Vaș ruga... încă o sorbitură de fum...!” Ii îngăduiră din nou să fumeze. Femeia împânzi aerul cu câteva rotogoale de fum, apoi asvârli țigara și, cu un alt zâmbet, strigă: „Haide... acum sunt gata!”

Astăzi, câteva din statele americane renunțând la electricitate, studiază un tip nou de scaun ucigător: acela din camera cu gaze otrăvitoare. Prima experiență datează de acum câțiva ani și a fost făcută la Carson City, în statul Colorado; condamnatul, ursit acestei probe, era un asasin cu numele de Everett Mull care, în vederea execuției, a fost adus în camera pregătită într'adins pentru acest scop. În mijlocul acesteia se afla un scaun, sub care era o găleată cu acid sulfuric.

În momentul hotărât, prin mijlocirea unui buton, căzură în găleată câteva cristale cu cianură de sodiu și, în cincisprezece secunde celula fu năpădită cu vaporii celui mai puternic miros de migdale amare. Condamnatul, își plăti în chipul acesta datoria față de societate. Douăzecișipatru de martori au avut prilejul să asiste la această execuție excepțională, urmărind scena printr'o fereastră prevăzută cu geamuri groase de cristal. Moartea lui Mull a fost constatată oficial după 14 minute dela intrarea lui în camera de supliciu, iar procesul verbal al funebrei scene spune că asasinul a fost executat cu o „*aromă delicată din flori de migdal*”.

După această experiență și statul Nevada a hotărât să supprime scaunul electric, înlocuindu-l cu gazele otrăvitoare.

Execuția de... inaugurare va avea loc la începutul lunii Martie, când protagonistul va fi un asasin tânăr, de optsprezece ani anume Walter Reppin.

Camera morții a fost amenajată de pe acum, iar găleata va conține acid clorhidric în care se va amesteca cianură de potasiu.

Bine'nțeles că și la această experiență tragică vor asista reprezentanții justiției și câțiva oameni de știință...

G. R.

**DOAMNELOR!** Vopsitul părului, în cele mai frumoase culori naturale, precum și **ondulațiuni permanente**, execută ireproșabil Coaforul François, Str. Edgard Quinet, 7.

**Citiți „Magazinul”**

Un condamnat prin electrocutare







Întrearea în Forum. Acop  
sul servește la apărarea  
zaicurilor găsite la întro

# CULTURA ROMANA

**S**E știe că Traian a purtat două războaie împotriva Dacilor: și anume primul în anii 101-102 în care după lupte înverșunate l-a învins pe Decebal impunându-i să ceară pacea în urma căreia Dacia au înapoiat mașinile de război ale lui Cornelius Fiscus obligându-se în același timp să nu mai primească în armata lor dezertori romani și să considere pe dușmanii Romei ca pe dușmanii lor.

Această pace n'a ținut însă prea mult, căci în anul 104, Traian a fost silit din nou să părăsească Roma pentru a porni împotriva Dacilor care nu respectaseră punctele esențiale ale tratatului de pace.

Pe lângă cele 4 legiuni lăsate la granițele Daciei au mai fost aduse alte două întăritoare pentru nimicirea Dacilor.

Trecerea pe câmpiile Dace se poate observa ușor pe columna lui Traian; marșul în Dacia, trecerea Dunării, poduri, lagăre, lupte, pustiiri, arderea bastioanelor Dace, precum și alte scene dramatice: unii Daci dau singuri foc palatului regal (Tabela 154), cum marii conducători ai Dacilor își trec de la unul la altul cupa cu otrăvă (Tabela 155), cum sboară sentinela lăsată să apere mașina lor de război și simbolul lor — un balaur — (Tabela 164-167). Astfel avansează într-una mereu biruitorul Traian, până ce însuși Regele Dacilor bea din cupa cu otrăvă (Tabela 157). Capul său este purtat însă ca trofeu de biruință la Roma (Tabela 158). Prada a constat în 10 milioane litri de aur, 16 milioane litri de argint. Asta înseamnă că una din principalele dorințe ale Romanilor în luptele cu Dacia a fost să intre în posesiunea bogățiilor lor și mai cu seamă a minelor de aur.

Acum începe însă o nouă epocă pentru Daci. Pe ruinele fumegânde încă, începe să se ridice munca organizată a Romanilor. Sarmisegetuza, fosta capitală a Dacilor și-a schimbat numele devenind colonia Ulpia Traiana Augusta Dacia Sarmisegetuza. Ca apărare a capitalei rămâne legiunea XIII-a care clădește cu o grabă vădită multe întărituri datorită căror orașul capătă sub primul guvernator și organizator al Daciei, Terentius Scaurianus denumirea de

„Metropolis”. Aceasta în anul 110. Din vechia capitală a Dacilor n'a mai rămas nimic, deoarece Dacii își făcuseră toate construcțiile lor din lemn. Ori aceste construcții au fost dărâmate în timpul înaintării Romanilor. Pe fundamentele întăriturilor Dace s'a construit castrumul. În jurul lui s'au adunat numaidecât o serie de negustori și astfel se formă încet o nouă colonie. Asupra vechii Sarmisegetuze n'a rămas nici măcar la Romani nici un fel de descriere. Vechii istorici nu găseau necesar să scrie asupra capitalei Daciei, căci aceasta se găsea aproximativ la periferia imperiului Roman. Un lucru este cert: că în acele timpuri nu exista la nordul Dunării un oraș mai mare ca Sarmisegetuza.

Cu atât mai importante și mai interesante apar în asemenea condițiuni, inscripțiile și obiectele desgropate,



Locuitor din Sarmisegetuza  
de azi, urmaș direct al Daco-  
Romanilor





Bazinul băii Colegiae  
Augustalium

Rea, mama pământului

Intrarea principală la  
„Colegiae Augustalium”

# in DACIA

care dau oarecare indicii asupra vieții Sarmisegetuzei romane.

Este cert că, cultura Romanilor a creat cu totul o altă Sarmisegetuză ca cea de sub Daci. Casele de lemn au dispărut cu totul fiind înlocuite cu construcții de marmoră. Statui și colonne impunătoare împodobeau forumul. Materialul brut era furnizat din locurile unde se găsesc azi localitățile Bacova și Zaiceni. Din ce s'a găsit se poate deduce cât de frumoase și de mari erau aceste construcții. În apropierea Castrumului erau cele mai multe și mai frumoase clădiri și temple ale căror urme au fost descoperite în anul 1828 cu prilejul construcției unui han. S'au făcut apoi săpături la 1881 și s'a descoperit renumitul templu sirian. Cele ce s'au găsit în acest templu — comorile și piatra temelie — s'au depus la muzeul din Deva.

La săpăturile din anul 1882 s'a descoperit la nordul Castrumului renumitul templu Mitra, apoi la nord-vest de Amfiteatrum sanctuarul de la Aesculap et Hygiae, apoi în mijlocul drumului care duce la biserica greco-catolică, sanctuarul lui Jupiter Dolichenus cu reliefurile proprii. Acestea toate erau însă numai clădiri mici, căci cele mari erau Castrum și Amfiteatrum, apoi marea baie comună, ca și lupanarul. La sud de Castrum se găsea sanctuarul Dianei și lângă Amfiteatrum sanctuarul Nemesis.

Dintre toate aceste descoperiri antice nu se mai pot vedea decât Amfiteatrul și sanctuarul Nemesis-ei. Restul a fost din nou îngropat de timp.

În urma ultimelor săpături făcute în anul 1924 s'au adus la lumină: Forumul și o clădire foarte întinsă Collegium Augustalum. Cele ce s'au găsit la precedentele săpături, diferite obiecte casnice, deseneuri pe marmoră, statui din sanctuare și din forum se pot vedea în muzeul din Deva și în Sarmisegetuza de astăzi.

Populația de azi a Sarmisegetuzei este descendentă directă a daco-romanilor, fapt care se observă din trăsăturile feții, din caracter precum și după portul caracteristic al femeilor care-și pun pe cap cupci dace.



O locuitoare din Sarmisegetuza de azi, cu portul caracteristic al femeilor Dace de odinioară





# AVENTURILE AGENTILOR DE NOAPTE DIN PARIS

La miezul nopții când se întrerupe dansul și publicul trebuie să se legitimeze —

**A**CUM câteva nopți, poliția pariziană își făcu apariția, pe ne-pusă masă, într'un local luxos din cartierul Montmartre și, întrerupând dansul, porunci străinilor să se legitimeze... Fusesse informată că un pungaș internațional, autorul unor isprăvi rocamboliste, obișnuia să frecventeze localul acela, dându-se drept funcționar de bancă. Hoțul, cuturea Europa de câțiva ani în șir, reușind să scape totdeauna cu ușurință extremă din lațul cercetărilor și al curselor polițieneste.

De rândul acesta, agenții francezi erau hotărâți să nu-i mai piardă urma, chiar cu riscul de a turbura petrecerea streinilor aflători din belșug în Montmartre și cari n'aveau altă grijă decât să bea și să se distreze în voce...

## PERECHEA MISTERIOASA

Unul câte unul, streinii prezintă actele cerute. Nu mai rămăneau de cercetat decât actele unei perechi tinere care sta retrasă într'un colț. Era vorba de o femeie cam de vreo 25 de ani, blondă și delicată, și de un bărbat, să tot fi avut 30, voinic și mustăcios, deși chipul ei era mai curând de femeie. Stăteau nemșicați în ungherul lor, fixând agenții cu ochii plini de consternare ce străluceau straniu pe fețele lor îngălbenite deodată...

Vă rugăm, documentele dv... — spuseră polițiștii. Tinerii, nu se mișcară de parcă ar fi fost țintuiți în scaune. Străinii făcuseră cerc în jurul lor și-i priveau neliniștiți, presimțind că avea să se petreacă ceva serios. Înfașurarea mai mult de cât sfioasă a celor doi necunoscuți făcea să se bănuiască existența unui mister. Poate erau doi răufăcători, poate doi spioni. Montmartre oferă din belșug asemenea surprize cari contribuie să facă mai variată viața acelor ce-l frecventează. „Fauna” lui Montmartre e vestită în lumea întreagă, ea numără printre paginile proprii, câțiva dintre cei mai vestiți asasini, hoți și răpitori de femei, cu cari se mândrește delicvența mondială. De aceia, în noaptea mai sus amintită, streinii din cabaret se imbulziseră în jurul agenților și perechi suspecte, siguri că vor fi martori la o scenă senzațională...

Scoateți legitimațiile!... — repetară polițiștii. Atunci, bărbatul, îngăimă cu o voce slabă ce contrasta cu structura lui fizică atât de solidă: — Actele... le-am uitat... acasă...

## TOTUL ÎN REGULĂ?

„Bine... — exclamă șeful agenților — atunci va trebui să vă percheziționăm”. Bărbatul se opuse cu îndârjire. La nimic nu folosiră rugămintele și amenințările păzitorilor ordinii. Fură nevoiți să angajeze o luptă corp la corp, în cursul căreia, necunoscutul se apăra ca un leu. În toiul luptei, nasturii hainei sburară de la locul lor, cămașa se sfâșie. Din rândul asistenților porni o exclamație de uimire: bărbatul acela formidabil, era o femeie, o femeie destul de răsărită și robustă. Dar mirarea deveni curată buimăceală când, continuându-și percheziția, polițiștii descoperiră că însoțitoarea

falsului bărbat, tânăra blondă și plăpândă de 25 de ani, nu era decât... un bărbat delicat și subțire, dar bărbat!

Documentele amândorura erau în regulă. Singura vină era aceea că umblau travestiți.

Asemenea cazuri sunt destul de dese la Paris. Sute de persoane ce-și urăsc sexul propriu, îmbracă de regulă sau numai din când în când haine proprii sexului opus. Uneori, nevoia de transformare e datorită unor motive necurate, cum se întâmplă în unele localuri din Bastilia, unde-și dau întâlnire drojdia plebei pariziene, care petrece și dansează într'o atmosferă de viciu și promiscuitate.

Alteori, din contră, persoana care se travestește, ascultă numai de un imbold spiritual: acela de a-și egala înfașurarea cu firea ei însăși. Sunt femei robuste energice, pentru cari îmbrăcămintea femeiască e un adevărat chin: se simt stingherite în activitatea lor exuberantă, micșorate în ochii sexului forte, în toate raporturile zilnice. Un gest cavaleresc din partea unui bărbat le rănește, mai mult decât o insultă. Superioritatea intelectuală, preponderența forțelor fizice cu care se mândrește bărbății, le exasperează, le ajută la răzvrătire. Dar toate acestea se pot schimba cu un simplu truc: de aceea și recurg la el, folosindu-se în „desfemeiere” de aceeași înțeleaptă și meticuloasă artă cu care se mândrește celelalte semene, spre a se face mai... „femei” și mai seducătoare...

## ÎN CAUTAREA UNEI ALTE VIETI

La bărbați, fenomenul e identic, deși invers. După Berlin, Parisul este orașul din Europa care dă cel mai mare procent de travestiri bărbătești. Se știe că parizienii sunt profund coplesiti de farmecul și voința dinamice lor tovarăse. Nu-i de mirare, deci, dacă unii din ei renunță de-a dreptul la prerogativele sexului propriu și se resemnează alergând la travestire, să trăiască fără grijă, conduși de ființe mai energice și mai destoinice în lupta pentru viață.

Sunt cazuri de travestiri devenite faimoase pentru caracterele lor excepționale. De pildă, adesea întâlnești în centrul Parisului o persoană cam de vreo 30 de ani, corpulentă și înaltă, îmbrăcată fără gust în haine bărbătești cari îi stau rău și nu reușesc să-i ascundă adevărata natură: e o femeie care a avut un sfert de oră de celebritate în urma unui proces căruia i-a fost protagonistă. Încă din adolescență, oroarea ei pentru sexul slab era atât de mare încât de atunci luase obiceiul năstrușnic de-a umbla travestită. Nu numai atât: imitând amazoanele, își împuțina unul câte unul toate semnele vădite ale feminității. După mare, credea că are drept la „considerația” bărbăților. Dar într-o zi, cineva, luându-se cu ea la ceartă, avuse ideea nefericită să-i strige în față: „Hei, cu voi, femeile, nu se poate înțelege nici dracu!” Ofensata, nici mai mult, nici mai puțin, îi repezi sub bărbie un pumn magistral doborându-l jos, după care-l călcă în picioare, până ce victima rămase în nesimțire. Nenorocitul se grăbi, în urmă, s'o acțio-

## „Miracles” din Paris





neze în judecată, atrăgând, astfel, asupra sexului forte o nouă și publică umilire.

Interesant este și cazul acelei nemțoaice care timp de 11 ani a trăit sub haina bărbătească, lucrând (drept) comisionar. Nimeni n'ar fi bănuț adevărata ei identitate și, dat fiind mai ales că locuia laolaltă cu o prietenă, toți credeau că e vorba de un bărbat însurat. Sa însăș fusesse aceea care desvăluie trucul: murindu-i soțul adevărat, îmbracă din nou haine femeiești și se duse să reclame prima de asigurare. Se poate închipui lesne stupoarea acelor care vreme de unsprezece ani o prețuisse ca bun camarad, dedicat cu trup și suflet muncii și... soției sale!

#### FALSUL „CAPITAN”

Mai faimoase sunt isprăvile căpitanului englez Baker, care au u-luit nu numai publicul britanic, ci și cel european în genere. Strălucitul ofițer nu era în realitate decât o femeie, de o impunătoare prestanță fizică. Implicat într'un proces de faliment comercial, vrând-nevrând trebui să-și dea pe față sexul adevărat. Și, acum un amănunt tot atât de nostim: în ședința publică, soția pseudo-căpitanului jură solemn că nici odată nu-și dăduse seama de natura reală a soțului!

Cel mai dramatic dintre cazurile de travestire s'a petrecut acum câțiva ani, tot la Paris. Un brazilian travestit în femeie, după ce stărnise senzație cu bogăția toaletelor, se logodi cu un tânăr dintr'o familie nobilă franceză. În ajunul căsătoriei, servitorul casei unde locuia el, intrând fără veste în apartamentul lui, îl găsi bărbierindu-se. Servitorul rămase încremenit și nu pregetă mult ca să divulge faptul. Înștiințat, logodnicul și „viitoarea” soție să se supue imediat unui examen medical. Aceasta consimți, dar când doctorul bătu la ușa ei, nu răspunse. Forțară broasca și falsa femeie fu găsită întinsă la pământ și neînsuflețită

G. R.

**CUMPARATI**  
de la SINGURUL MAGAZIN care  
satisfacă toate gusturile



**LA VULTURUL DE MARE  
CU PEȘTELE IN GHIARE**

**Theodor Atanasiu & Co**

STR. BAZACA 1 STR. CAROL 76 · 78 · 80 · 82 STR. HALELOR 21

## O mamă prudentă...



păzește copiii de boli molipsitoare și  
ia toate măsurile pentru apărarea lor

Mai ales în acest anotimp fiecare mamă se teme când vede copilul întorcându-se de la școală cu febră sau alte simptome ale epidemiilor, cari sunt groaza părinților: scarlatina, difteria, gripa, angina.

**Un tub cu tablete HYPEROL nu trebuie să lipsească din nici o casă!**

Știința a descoperit un desinfectant extrem de eficace și absolut nevătmător: apa oxigenată! Totuși, ca să fie eficace, apa oxigenată trebuie să fie **proaspătă**. Dissolvați o tabletă Hyperol într'o jumătate de pahar cu apă și veți obține imediat apă oxigenată **proaspătă**, cu care puteți face gargară de câteva ori pe zi, înlăturând astfel primejdia de a vă molipsi de boli contagioase!

**Clătiți-vă gura Dv. și a copiilor Dv. cu HYPEROL în fiecare dimineață și veți fi feriți de microbi — de boli!**



Gândiți-vă că un desinfectant bun și eficace nu poate fi înghițit sau ținut în gură întocmai ca o bomboană.

*Apa oxigenată proaspătă, preparată din*

**HYPEROL**

*este cel mai bun desinfectant și nu este toxică.*

**De vânzare la toate farmaciile și drogheriile din țară**

**Tubul mic cu 10 tablete costă 30 lei**

**Tubul mare cu 20 tablete costă 47 lei**



Reputația acestui produs binefăcător al epidermei, este recunoscută și apreciată de toate femeile din înalta societate. „La Reine des Crèmes” este un adevărat tonic al tenului și și-a creat faima, grație compoziției inegalabile.

La Reine des Crèmes este una din cele mai reușite creme de înfrumusețare, cunoscute până azi. Ea previne și înlătură ridurile timpurii.

Incercați încă astăzi această minunată cremă.

**La Reine des Crèmes**  
PARIS

*Prețea admiratorilor urmărește femeia frumoasă!*



# VEDI NAPOLI

PROVERB

## E · P O I · M U O R I

**I** TALIEENII, pentru a arăta cât de mult admiră orașul Neapole pentru frumusețea sa, exprimă: „să vezi Neapole și pe urmă poți să mori”.

Se pare că niște turiști englezi, au fost froasați de invitația italienească de a muri după ce au vizitat ce există mai frumos pe lume și atunci veseli napolitani le-au ripostat cu o variantă glumească: Veder Napoli et poi Mori (să treci din Neapoli la Mori, un sat de lângă acel oraș).



Vedere din Napoli

Neapole, într'adevăr este orașul marelor contraste și al senzațiilor puternice, cel mai caracteristic din sudul Italiei.

Un imens oraș dominat de conul fumegând al unui vulcan, încercuit între azurul valurilor în care se oglindește, și de verdețea bogată ce-l înconjoară.

Munți, păduri, mare, lacuri, izvoare termale, câmpii în floare, Vezuviul, golful pitoresc, insule fără pereche în lume, grota de azur, piscuri albe, împrejurimi istorice, desgropări milenare, parcuri superbe, cheiuri impozante, cascade, vile și palate unice, muzee, aquarii, centru economic și cultural, punct de plecare al unei vaste rețele de navigație, de avioane, de terenuri directissimo, viață sportivă, moravuri populare, jocuri de stradă, canzonette, serbări, pelerinaje, iată pe scurt ce oferă în parte acest oraș incântător și vesel.

Străinul este uimit și violent impresionat de atât de multe și variate aspecte de un efect covârșitor, adunate toate într'un singur oraș.

Cine a văzut Neapole are într'adevăr impresia că i-a fost dată să cunoască ce există mai frumos în lume, și că altceva mai minunat nu va mai întâlni în viață. Viziunea golfului cu vulcanul fumegând, cu culoarea lui puternică și cu flora exuberantă, cu pulsația vijelioasă, îl va urmări ani de-a rândul.

Trecutul plin de întâmplări mărețe și tragice se oglindește în bogățiile istorice și artistice conservate în muzee de mare valoare, și în colecțiile palatelor particulare. Vestigii de pe timpul Herulilor, a Goților, a Bizantinilor, din evul mediu, din splendida epocă a Ducilor, de sub dominația Svabilor, de sub domnia casei d'Anjou, de Arragon, a Spaniolilor, a Bourbonilor, și de la anexarea către Italia, până în zilele noastre, se află nu numai în Muzeul Național, unic în lume, dar și prin fostele reședințe ducale și princiere.

NAPOLI, va fi unul din orașele vizitate cu prilejul marelui excursii de Paști, organizată de revista noastră „REALITATEA ILUSTRATĂ” și cu care prilej se vor vizita în afară de ROMA (pentru că toate drumurile duc la Roma) orașele VENEZIA cu LIDO, FLORENȚA cu FIESOLE, POMPEI, și alte multe împrejurimi istorice și incântătoare. Se vor face excursii pe mare, cu autocarele, cu circumsvesuvienu, etc.

Durata acestei excursii va fi de la 1—15 Aprilie, în sezonul cel mai frumos al Primăverii Italiene.

Întreținere de prim rang în toate orașele, vizitări numeroase, program bine întocmit, și excepțional de bogat.

Prețul total al acestei călătorii de documentare și de agrement este de lei 11.850.

Odată cu plecarea acestui grup spre Italia, o parte din excursioniști care doresc să viziteze PARISUL, în timpul Paștelui, vor avea prilejul să facă o splendidă călătorie în ITALIA DE NORD, în ELVEȚIA și în FRANȚA.

Se va vizita Milano, Paris, Versailles, Lausanne, Venezia, Lido, etc.

Durata excursiei la Paris este de la 1—15 Aprilie.

Prețul total: 12.850 lei.

În prețul ambelor excursii se cuprinde pașaportul colectiv și toate vizele consulare, călătoria dus-întors cu tren special, întreținere de absolut prim rang în toate orașele, toate mesele servite la hotelul în care se va locui, în plin centru, în cadru de lux și eleganță, vizitățile de muzee și instituții, circuite cu autocare de lux



Vederea obeliscului Sf. Petru din Roma

în toate orașele, excursiile din program, ghizi conferențieri cari vor însoți fiecare autocar în parte, pentru a da explicațiile locurilor vizitate și a face istoricul lor, bacișurile, transportul bagajelor, autocarele de la gară la hotel și vice versa, etc., etc.

CONDUCEREA: OCTAVIAN MOESCU

Informații, prospecte, înscrieri, în hallul Palatului „Adevărul” și „Dimineața”, la parter, la ghișeu „Excursii”.

La cerere prin c. p., sau prin telefon se trimit prospectele și toate informațiile prin poștă.

## TREBUIE SĂ AVEȚI DINȚI MAI ALBI; EI FARMECĂ

O metodă științifică care face să dispară mai repede și mai bine petele galbene ale dinților, făcându-i mai albi... de încercat.

În scurt timp, veți vedea că KOLYNOS dă dinților o strălucire imposibil de obținut cu o pastă de dinți obicinuită.

Spumegă în fiecare interstițiu, suprimă petele galbene și „film”-ul, fără a ataca vreodată emailul. Întrebuințați KOLYNOS-ul de acum—un centimetru pe o perie uscată, de două ori pe zi — și veți constata rezultatele imediate: dinți albi și sănătoși, gingii roze. Cum-părați un tub de KOLYNOS chiar azi.





# MAE WEST

— Sex-appeal de înaltă frecvență —

**V**ORBIND cu Tristan Bernard, într-o seară după premiera filmului: *Nu sunt un inger*, scriitorul J. B. Maxwell își depăna astfel impresiile despre minunata făptură ce deținuse rolul de protagonistă:

„Am văzut-o!... Ba, acum câteva zile, prin mijlocirea prietenului Cary Grant care, precum știi, e partenerul ei obișnuit, am avut prilej s'o admir de aproape pe Mae West, această ideală intrupare de femeie, scriitoare și stea de cinematograf, indiferentă la atâtea răutăți ce s'au spus și se mai spun încă și astăzi despre dânsa...”

E o natură... E ceva și e aproape totul. În genere, soarta artistei tinde să se reînnoiască mereu. Dar fără îndoială că Mae West e condamnată să rămână ea însăși. Această personalitate vulgară, sensuală și plebee, această expresiune pururea echivocă și provocatoare, are darul minunat să-i desfete pe Americani tocmai fiindcă le aduce un element nou în viața de toate zilele... Nu e un secret pentru nimeni că, de câțiva timp, Yankeeii se leapădă fățiș de puritanismul lor străvechiu ca să se avânte cu înfocare pe căile erotismului. Mae West cu sânul ei bogat, cu ochiadele ei de vestală a dragostei și linguşirile-i feline, corespunde exact aspirațiilor intime ale omului primitiv sau, ceea ce-i același lucru, ale unui popor de primitivi...”

✱

Să te lansezi, conștientă, pe drumul spinos al renumelui, către glorie, ca să rivalizezi de-adreptul cu Greta Garbo și Marlene Dietrich, impunându-te ca o revelație de covârșitoare frumusețe fizică și incomparabilă artă scenică; să revoluționezi masele numai în răstimp de câteva săptămâni, dobândindu-ți un public snob și anevoios din cale afară, — nu e un lucru de toate zilele, chiar atunci când el se petrece sub lumina proiectoarelor. Și totuși, minunea aceasta s'a împlinit sub arătarea majestoasă a acelei blonde sensuale care se numește Mae West, fiindcă urșită să zăpăcească mințile bărbaților.

Necunoscută cinematografului până acum un an, astăzi ea triumfă deopotrivă cu Greta Garbo și Marlene Dietrich. Prima ei încercare cinematografică a fost o lovitură de maestru; întâiul ei film, *She done him wrong*, reprezentat sub titlul de *Lady Lou*, îi făuri cu repeziciune uluitoare o reputație mondială. Astăzi, studiourile își dispută colaborarea ei. Firma „Paramount” i-a iscălit un contract pentru patru ani cu obligația de-a juca două filme pe an. Parisul, Londra, Berlinul și Roma se concurează nebunește pentru producțiile ei. Și chiar de pe acum se cunoaște titlul creațiilor viitoare ale divei: în ultima-i apariție pe ecran, Mae West ne destăinuia că nu e un inger. *I am' no Sin* (Nu sunt o păcătoasă), ne va demonstra că ea nu-l încarnează nici pe diavol.

Doă atitudini cuceritoare ale vedetei Mae West



Fotografie luată la premiera filmului „I'm no angel” la Hollywood



Apoi, ca și cum nu i-ar fi de ajuns acest succes fulgerător, Mae începe să lanseze moda. Rochiile ei cu trenă, pălăriile enorme, dantelările cu fluturi și bijuteriile ei, toată această găteală pompoasă și remarcabilă care pentru America evocă „Gay Uineties” (svăpăierile nevinovate dela sfârșitul veacului al XIX-lea), a avut o înrăurire considerabilă asupra marilor croitorese de dincolo de ocean. Sănul ei conturat, mlădioșenia șoldurilor și liniile curbe, deveniră un nou crez pentru femei. Era gloria!

Născută în 1900, fiica unui boxeur, la nouă ani recită pe scenele din Broadway: cântă și dansează. Apoi, după câțva timp, își îndreaptă pașii spre apus, urmează trupele de vagabonzi murdari, se produce în sute de comedii, interpretează roluri când triste când caraghioase, iar de multe ori apare și în câte un număr acrobatic.

Totuși, muncia cu răvnă, mereu în căutarea perfecțiunii, imboldită de mirajul neostenit al succesului. Căci întreaga ei viață Mae West a fost călăuzită de voința neînduplecată de a reuși, de lupta aprigă împotriva soartei dușmănoase și mai ales împotriva gustului dominant pentru femeile sfrijite și extravagante.

Și nici n'a așteptat epoca de aur a ecranului ca să dea în vileag, să-și afirme personalitatea ei atotputinte. Această personalitate era destul de tare încă de acum zece ani și o reputație de invidiat se formase în jurul artistei.

Dar era o reputație stranie și indoelnică, dobândită pe scene provinciale, în comedii cărora într-o vreme ea le fusese autoare și interpretă și cari n'au fost tocmai pe placul puritanilor integrali, paznici ai unei morale restrânse. Ba chiar una din comediiile acesteia, *Sex*, a trimis pe autoare în temniță unde Mae West petrecu zece zile. Iar o alta, *Pleasure Man* (Profitorul), dădu naștere unui proces care n'a fost încă uitat în America și ale cărui desbateri, însuflețite de temperamentul bătaios al acuzatei, de răspunsurile ei mușcătoare, de libertatea ne mai întâlnită în gesturi și cuvinte, deveniră sedințe de fisio-psicho-patologie, spre deliciul multimei asistente și al cititorilor ziarelor cari se întreceau a publica cât mai pe larg darea de seamă a acestui proces unic.

Dar era suficient, mai mult decât suficient, această jumătate de scandal deoarece fama artistei atinsese culmile aureolei și ale scandalului deplin. Și, cine știe câtă înrăurire poate să aibă un scandal, nu numai la New-York dar în oricare altă parte a lumii, își face lesne o idee de ceea ce a reprezentat la un moment dat numele lui Mae West. Insemna începutul celebrității, însăși celebritatea aceea pe care artista o căuta de ani de zile, trecând prin umiliri fără de număr, trudiri înăbușite și năzuinți adeseori înfrânte.

Și în cele din urmă iată că i se împlini visul drag al vieții: voința ei neclintită i-a meritat victoria!

Un admirator îi spunea într-o zi, cu vocea înfiorată de o emoție sfântă:

— Sunteți atât de frumoasă... încât Venera din Milo ar păli de gelozie înaintea dvs...

— Și cred că ar avea motiv... — răspunse Mae. — Eu, am două brațe și... afară de asta... nu sunt de marmură!

Căci Mae West nu se îndoiește o clipă de atotputernicia grațiilor ei.

Când a venit la Hollywood, o găsiră cam voluminoasă și o înștiințară că ar fi fost mai bine să se supue unui regim dietetic de pe urma căruia corpul avea să capete mai multă supleț și ușurință în mișcări.

— Glumiți? — întrebă ea, mișcându-și șoldurile. A venit timpul să se sfârșească cu aceste prostii. Bărbații sunt sătui de regimul sec. Eu sunt regina sex-appeal-ului și sex-appeal-ul meu n'are nici decum intenția să devie anemic. Bărbații s'au plictisit să tot vadă înaintea ochilor schelete vrednice de Dansul Macabru!...

În țara filmului, Mae West era puțin cunoscută. Afară de câte o notiță modestă în ziare sau câte o fotografie, Mae West întruhipa pe ilustra necunoscută în sensul cel mai strict al cuvântului. Se știa că face ochi dulci, legănându-și șoldurile, că purta peruci blonde, că avea o slăbiciune rară pentru inele, brățări și perle. Toți vedeau într'însa o ființă de rând și vulgară, o femeie cu glas răgușit și gesturi desmățate. Și când lumea bine informată istorisi că aspiranta la lanterna magică lucrase într'un circ, înainte de a face teatru, răutăcioșii din Hollywood izbucniră într'un hohot de râs formidabil.

Despre viața lui Mae West, artista și femeia norocoasă, s'au scris foarte multe lucruri.

Îndărătul culiselor acelor teatre de mână a doua cari se întrec a nu-i recunoaște meritele, sârmana Mae tânjește, suspină. Viitorul i se înfățișează nesigur, împânzit de o ceață mohorată și amenințătoare. Priveliștea atâtor tovarășe de artă, sucombate în mocirla corupției și a mizeriei, siguranța că nu-i alt mijloc de reușită de cât să-și ofere corpu-i sculptural vreunui comerciant sau industriaș bogat al metropolelor americane, teama de-a vedea ofilindu-i-se frumusețea printre praf și penumbra decorurilor fără să poată cunoaște fiorul adevărat al iubirii pe care închipuirea ei o între-zărea în expresia tuturor femeilor întâlnite pe trotorele orașelor tentaculare, — toate acestea aruncară în sufletul ei o desnaidejde crudă, ucigătoare. Nu mai poate răbda. Și atunci se hotărăște. Fuge de scenă în căutarea unei slujbe. Dactilografă? Ce-are aface! Știe că are destulă inteligență și frumusețe ca să înfrunte orice piedică. Știe că dacă ar vrea să se folosească de frumusețea ei ar înfrânge orice bravură bărbătească. „Și un sfânt ar păcătu cu mine!”, își zice ea, clipind cu șiretenie...

Totuși viața rece și meticuloasă a biuroului, cu toată siguranța ce-i rezervă pentru ziua de mâine, e goală, e searbădă, fără orizont, fără iubire, fără bucurie.

Și biata Mae care n'a destăinuit nimănui experiențele ei teatrale, Mae West dactilografa la firma Warner et Co. din Pittsburg, începe să se plictisească de închisoarea în care e osândită să-și chinu forme prodigioase de grație, să se înăbușe în atmosfera aceea

de mediocritate prea calmă. Și cu cât desamăgirea o copleșea mai mult, cu atât i se întorceau stăruitoare în minte luminile scenei. Începea să se îndoiască de curajul ei care trebuia s'o apere de nostalgia culiselor îndărătul cărora se adăpostește ftizia. În creeru-i simte prea multă tărie de a creia, prea mult entuziasm de a da formă visurilor sale. Încet-încet, se risipește dușmănia ei pentru teatru, i se năruiesc argumentele cari o îndepărtase de el. E ispitită de amintirea luminilor rampei și a bijuteriilor...

Seara, când se întoarce acasă, scoate din cufăr hainele cu care se îmbracă odinioară pe scenă. Se așează în fața oglinzii, ridică brațele, scoate sânul, se mișcă, surâde. Surâde fantomelor dragi ale speranțelor ei. Își scrutează cu luare-aminte corpul svelt și dinamic în armonia liniilor... „Simt că sunt într'adevăr o femeie, femeia care place tuturor bărbaților. E o încredere pe care nimeni nu mi-o poate smulge. Știu: pentru brațele mele, pentru gura mea, pentru corpul meu, orice bărbat ar făptui, cel puțin odată, o prostie!”

Și Mae West, înaintea oglinzii, desfrânată și impudică în simplitatea-i de femeie lipsită de prejudecăți, e sigură că din toată făptura ei emană îmbelsugat acel fluid sensual care-i încâtușează pe bărbați; știe că farmecul ei e o forță care amețește mințile bărbaților. Tocmai fiindcă nu s'a dat nimănui vreodată, tocmai fiindcă trupul ei e neprihănit ca al unei vestale, puterea de seducere e în-sutită, asemenea tumultului acelor valuri pe care natura le-a zăgă-zuit în sânul unui golf neîncăpător.

...Și s'a întors la teatru... Mae și-a ascultat imboldul inimei. Știe că izbânda, pentru cine o dorește cu ardoare, e o zeiță care se lasă prinsă și încovoiată.

Unul câte unul bărbații, atrași de farmecul ei robor și de violentul sex-appeal ce-l emană corpul ei, își apleacă genunchii înaintea idolului. Îi făgăduiesc totul pentru o oră de dragoste. Mae râde. Cu o privire promite ceea ce cu un simplu gest al mâinii refuză. Dorințele bărbaților o mângăie ca flăcările unui incendiu, dar nici una n'o arde. Nu poate fi atinsă. În jurul inimei sale a pus o stavilă pe care nimic nu e în stare s'o sfărâme.

Întregul New-York crede că Mae West e o aventurieră șireată, profitoare de bărbați pe cari, după ce s'a distrat în tovărășia lor și i-a ruinat, îi asvârle departe de sine. Se mai spune că locuința ei ar fi cel mai scandalos *night-club*, că în încăperile de acolo se petrec scene de bachanale, că în corupție, Mae le-ar fi întrecut pe cele mai faimoase curtezane ale istoriei, că lipsa de scrupule și nerușinările ei ar fi cu drept cuvânt revoltătoare...

Dar Mae West trăiește cu totul altă viață. După teatru, se întoarce singură acasă. *Sex*, manuscrisul comediei care-i va aduce o faimă nouă, o așteaptă pe masa de lucru. Cu o voință pururea trează și ascuțită ca lama de pumnal, femeia aceasta rămâne aplecată pe hârtiile ce se grămădesc înainte-i, umplute cu semnele unei caligrafii hotărâte și aproape bătești.

Păcătoasa, curtezana, pierduta Mae nu se află în brațele unui amant. Lucrează la scenariul filmului care bicuie neîndurător mizeria omenească, mizeria sexului, mizeria aceluia „ce” pe care bu-curoși îl luăm drept iubire; filmul care va fi interpretat de ea și care, cu ideile lui de un adevăr ce revoltă conștiința puritană a păcătoșilor de pretutindeni, e menit să stârnească o furtună de vo-ciferări și proteste...

Nebunia bărbaților a fost darnică cu Mae West. Briliantele și sutele de varietăți de pietre prețioase, i-au împodobit corpul, i-au acoperit literalmente.

În seara de 28 Septembrie 1932, când abia se înapoiasse de la teatru, un oarecare Edward H. Friedman, de origină germană în vârstă de 35 de ani, o ataca pe Mae West în propria ei locuință din Los Angeles, jefuind-o, de o mare parte din bijuteriile ce le avea asupra ei. Nimeni n'a aflat ceva despre întâmplarea aceasta, căci artista și-a impus să tacă față de oricine. Dar, după trecere de vre-o patru luni, în timpul unei primiri dată în onoarea ei în cel mai mare hotel din Hollywood, Mae West fu văzută ridicându-se pe ne-așteptate dela locul ce-l ocupa, străbătând cu repeziune salonul și căzând ca un uragan asupra unui invitat ce sta liniștit alături de Gloria Swanson căreia îi susura, în clipa aceea, câteva dulce-gării sentimentale. Îl apucă de gât cu violența unui clește — nu degeaba a fost Mae West și îmblânzitoare de fiare! — și-i strigă:

— Cred, în sfârșit, că te-am prins, nu-i așa? Unde sunt briliantele mele?

Se iscă un vacarm nemaipomenit. Sute de pumni se năpustiră pe capul nenorocitului Friedman care avusese naivitatea s'o creadă pe Mae West slabă de memorie.

Înaintea tribunalului, la 13 Decembrie, anul trecut, Friedman mărturisii că el fusese autorul agresiunii, împreună cu doi complici cărora refuză să le divulge numele și că fusese însărcinat să dea această lovitură de către Harry Beiler, unul din cei mai feroși șefi ai speluncilor new-yorkeze.

În cursul desbaterilor procesului, la un anumit punct, Mae West zise:

— În fond, eu îl admir pe omul acesta. A fost singurul, până acum, care frumusețea mea i-a preferat bijuteriile. Tocmai contrariul celorlalți coboritori din Adam pe cari nenorocul m'a făcut să-i întâmpin în calea vieții...

Nostimada avu darul să stârnească ilaritatea judecătorilor, a președintelui și a publicului. Și ea arată, odată mai mult, că Mae West nu e un spirit îngâmfat, ci o femeie înzestrată cu o inteligență pă-trunzătoare, adânc cunoscătoare a vieții și tuturor aspectelor ei u-moristice, lucru cu care nu prea se pot lăuda alte femei; o ființă care se pricepe să trăiască intens, liberă, cu o sinceritate lipsită de prejudecăți.

Grație însușirilor ei intelectuale și fizice, Mae West urcă trium-fătoare culmile gloriei la vârsta când multe semene de-ale ei ce-dează pasul și se îndreaptă spre amurgul strălucirii lor efemere...





Fotografia de mai sus a fost luată la bauchetul dat în onoarea d-lui profesor dr. C. I. Parhon, cu prilejul inaugurării catedrei de endocrinologie



La expoziția alimentară care a avut loc între 21—24 Ianuarie la Arad, societatea „Aromatul” al cărui stand la expoziție îl vedem în fotografia de mai sus, a obținut medalia de aur clasa I-a



Iată un cocoș cu coarne. Găina d-lui a plecat desigur prin vecini. Cocoșul aparține d-lui Olteanu Constantin din comuna Lupeasca. Coarnele sunt din aceeași materie cu ciocul. În schimb, cocoșul încornorat nu are creastă



## O zi pierdută

urmează unei nopți de insomnie. Toate îți merg anapoda, ești rău dispus, morocănos și nemulțumit. Nervii trebuie să fie echilibrați — iată cheia pentru activitatea rodnică al oricărui om. Dacă vrei s'o păstrezi, recurge la

### tabletele Bromural «Knoll»,

calmantul și somniferul cu efect sigur și inofensiv, al cărui renume mondial e bine stabilit.

Se găsește în farmacii și droguerii  
în tuburi cu 10 și 20 tablete.

Knoll A.-G., Fabrici chimice, Ludwigshafen/Rin.



## LINIA SVELTĂ

O modă rațională combină frumosul cu sănătatea. Grăsimea dezavantajează, urăște îmbătrânește și îmbolnăvește.

BETI CEAIUL

## Dr. Ernst Richter

slăbește în mod absolut igienic, influențează circulația sângelui și dă vigoare.

PACHETUL Lei 90  
EXTRACONCENTRAT „ 110

La farmacii și droguerii

Ceaiul pentru slăbit Dr. ERNST RICHTER



## Noi toți atestăm

că Tabletele Togal s'au dovedit neîntrecute la

Reumatism | Sciatică | Nevralgii, Răceli  
Gută | Gripă | Dureri de cap

Dacă mii de medici, între cari și profesori de seamă, recunosc în mod cu totul deosebit efectul bun al Togal-ului, atunci și Dv. îl puteți întrebuința cu încredere! Togal dizolvă acidul uric, are efect imediat și mai are și avantajul că este cu totul nevătmător pentru stomac, inimă și celelalte organe ale corpului. Tabletele Togal s'au răspândit atât de mult numai grație recomandărilor celor vindecați! Togal nu poate fi înlocuit! O încercare vă va convinge și pe Dv. Le găsiți la farmacii și droguerii. Lei 52.—

Tabletele Togal sunt un produs elvețian.



Să aveți totdeauna



în casă.





# O PORUNCA DIN NEANT

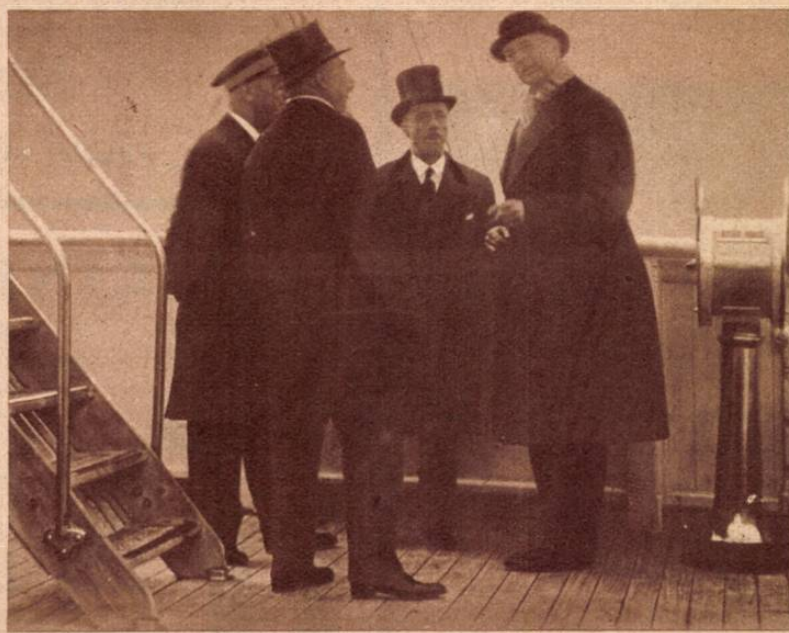
**C**A o frământare demonică, în aerul plin de pulbere rămas ca o păclă grea în urma războiului mondial, catastrofele se succed în ritm sinistru, cimitirele se populează de victimele războaielor, atentatele barbare secără mișelește tocmai pe cei indicați să trăiască, pentru a pune ordine în haosul lumii de astăzi. Vecinic noi victime. O poruncă venită parcă dintr'un întuneric înfricoșător și dușmănos cere noi jertfe de oameni; anonimi sau capete încoronate, fără distincție de rang sau personalitate, cu o sete de sânge dince în ce mai ne-sătioasă.

Iată cum în ziua de 18 Februarie, în atmosfera grea și îngrijorătoare pe care au creat-o evenimentele din Austria, se adaugă un nou sinistru: moartea tragică a Regelui Albert I al Belgiei, fiul conțelui de Flandra și a principesei Maria de Hohenzollern.

Figura marelui dispărut evoacă fără vreo anii de grea încercare pentru Belgia, care a fost războiul mondial. Alături de augusta sa soție Elisabeta, ducesă de Bavaria, regele împarte destinul cu poporul belgian, dând un concurs prețios aliaților, pregătind victoria acestora la Marna.

Caracterul său de o noblețe într'adevăr regală, se poate ilustra în două fapte pe cât de nelsemnate în aparență, pe atât de adânci în formă lor simplă și simbolică.

În ziua de 4 August 1914, când Belgia a intrat în război, Regele Albert I apare în parlamentul belgian în uniformă de soldat. Nici un grad pe epoleții săi, nici o decorație pe piept. Acest om corect, în ideologia sa, în adâncă sa dragoste pentru poporul ce-l păstoria, înțelegea să-și câștige singur rangul și distincțiile prin purtarea



O fotografie a familiei regale belgiene. De la stânga la dreapta prințul moștenitor Leopold (actualul rege al Belgiei), Regina Elisabeta, Regele Albert I, principesa Astrid și prințul Charles

Regele Albert fotografiat în portul Anvers, cu prilejul unei inaugurări







Regele Albert fotografiat la Bruxelles înainte de a pleca spre Africa centrală



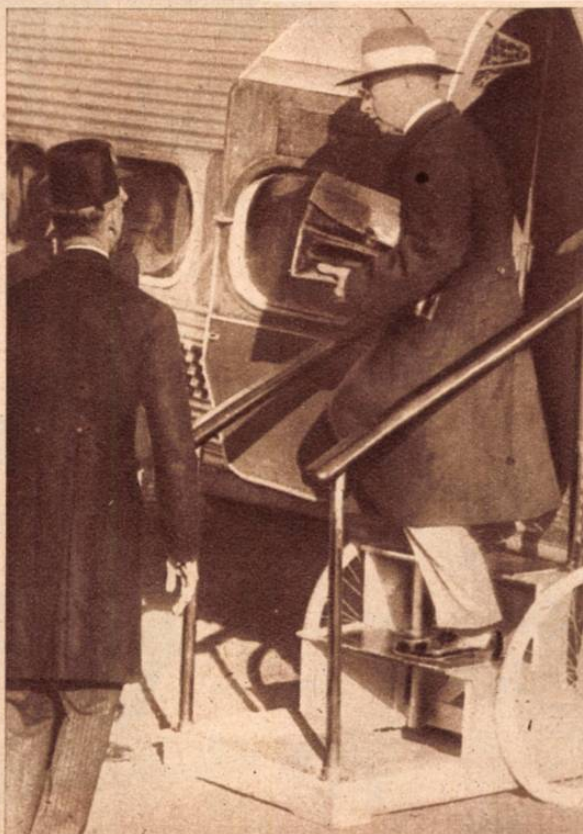
sa, prin pilda virtuților sale. Într'adevăr, în zilele grele ce-au urmat, el a fost totdeauna lângă trupele sale, acolo unde focul inamic era mai aprig, sfidând moartea cu cuvinte ca acestea: „N'am dreptul să mă adăpostesc când îmi trimit oamenii să înfrunte gloanțele dușmanilor”.

Purtarea sa, regimul sever pe care și-l impunea, ca o pildă pentru trupele sale — „Jasses” lui — i-a adus cu drept cuvânt supranumirea de „Regele camarad” și „Regele soldat”. Modestia persoanei sale, deplina sa conștiință de prim cetățean al Belgiei își are expresia profundă în simplitatea cuvintelor rostite cu ocazia deschiderii parlamentului belgian, după victoria finală.

Regele Albert coborînd din avion la sosirea din călătoria făcută în Africa



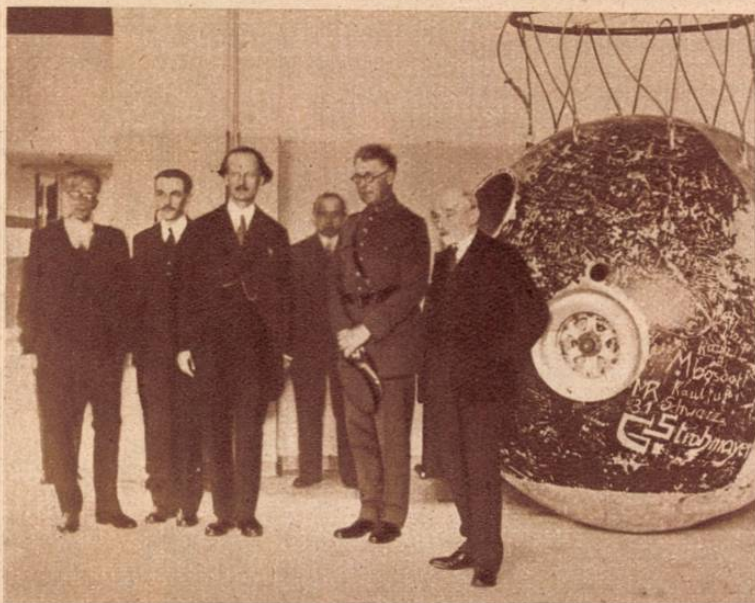
Regele Albert inaugurând la Antwerpen noi docuri uriașe



„Am venit aci să vă dau socoteală de faptele mele”. Atât a rostit acest rege nobil, în mijlocul emoției generale, în care fiecare avea adevărată viziunea zilelor de restriște dela Anvers și Furnes. Nimic altceva. Nici o emfază în gesturi. Nici o frază sonoră de retor. Numai mâinile sale tremurau nervos și pe cât se spune, o lacrimă sfioasă se furișă în colțul ochilor. Entuziasmul izbucni furtunos în incintă, ca un delir dement. Iubirea cetățenilor cari vedeau în regele lor un camarad neprețuit, și-a găsit o sugestivă exteriorizare în placatele cu inscripția: „Ceeace nu ne-au furat nemții”, cu care se orna portretele regale.

Dar nu numai războiul a dat la iveală caracterul integru al acestui cap încoronat. Luptele politice de după război dintre flamanzi și valoni au fost abolite de către acest spirit cu vederi largi, care a găsit formula împăciuitoare, având totuși grija de-a servi întâi patriei sale. Oamenii politici au găsit în el totdeauna un arbitru imparțial în





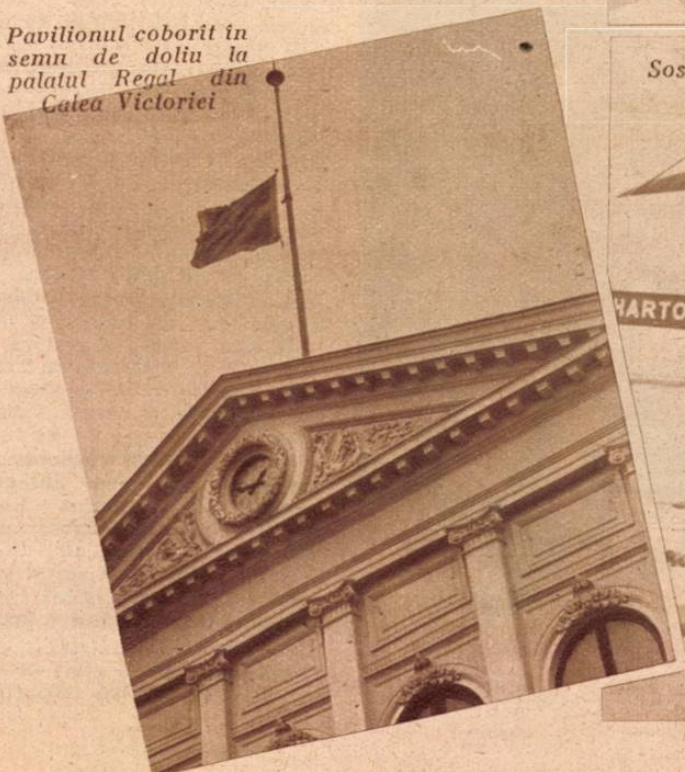
Regele Belgiei alături de Piccard după primul  
sbor al acestuia în stratosferă

Regele Albert în portul Anvers

a cărui judecată dreaptă puteau avea încredere, stabilind echilibrul drepturilor și datorită față de patrie. Acesta a fost omul oficial: regele Belgiei.

Dar celălalt? Omul lipsit de apanajul formelor exterioare, de uniforma scilipitoare cu fireturi de aur și decorații multicolore? Această plămădeală sufletească, un om de o sobrietate spartană, care a disprețuit confortul somptuoselor pături regale, pentru a dormi pe un pat de campanie, ca un adevărat soldat. Un om a cărui unică bucurie paternă era ca oaspeții săi să-i sărute copiii. Astfel și-a manifestat el dorința față de marele scriitor Maeterlink. Un spirit care-și găsea o supremă mângâiere în contemplarea orizonturilor largi, privite după piscurile munților, ca o resfrângere sufletească a caracterului și ideilor sale. Pasiunea sa pentru alpinism este cea mai veridică expresie a sufletului său de singuratic, de nostalgic, dornic de-a realiza marile idei în care se sbate astăzi omenirea. O iubire de adevăr resfrântă în sălbăticia aspră a piscurilor și a prăpastiilor abrupte. Pitorescul peisagiului văzut, dela înălțimi ametoitoare, în ozonul pur al munților, erau pentru el locuri de inspirație, ca pentru toți cei aleși să conducă destine omenesti. Sugestiile vastei sale culturi îl îndemnau simbolic să simtă o atracție pentru exploratorii recunoscutului. Astfel se explică interesul pe care-l arăta savantului profesor elvețian Piccard. În general, preferințele lui, reflecțiile sale, reamintesc viața eroilor lui Carlyle. Fatal deci aceste idei trebuiau să-l conducă la marea întrebare a creației. Era un om religios.

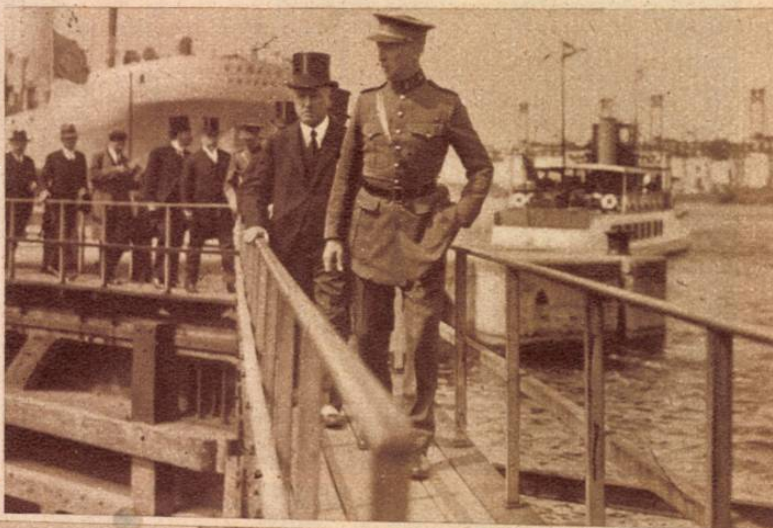
Pavilionul coborât în  
semn de doliu la  
palatul Regal din  
Calea Victoriei



Un spirit ca al său simțea logic nevoia de-a introduce supremul în desfășurarea destinului, pentru a cumpăni moralicește un suflet integru. Deaceia, regele-soldat iubea atât de mult stânca dela „Marche des Dames”, pe-al cărui vârf se afla un crucifix cu numele de „Vieux bon Dieu”. Aci, în peisagiul aspru al munților, el se lega cu jurământ față de Creator, să realizeze reformele sale. Aci, sub nimbul curat al naturii, căuta să deslege din ne-pătrunsul faptelor pe cea dreaptă și nobilă. Se pare însă că un glas de departe a șoptit că destinul lui s'a împlinit, că ceea ce mai voia să realizeze întra în sarcina nemuritorilor. Și stânca rece a zdrobit brutal creierul care gândise dincolo de lumi, ca o chemare din neant spre realizări supraomenești.

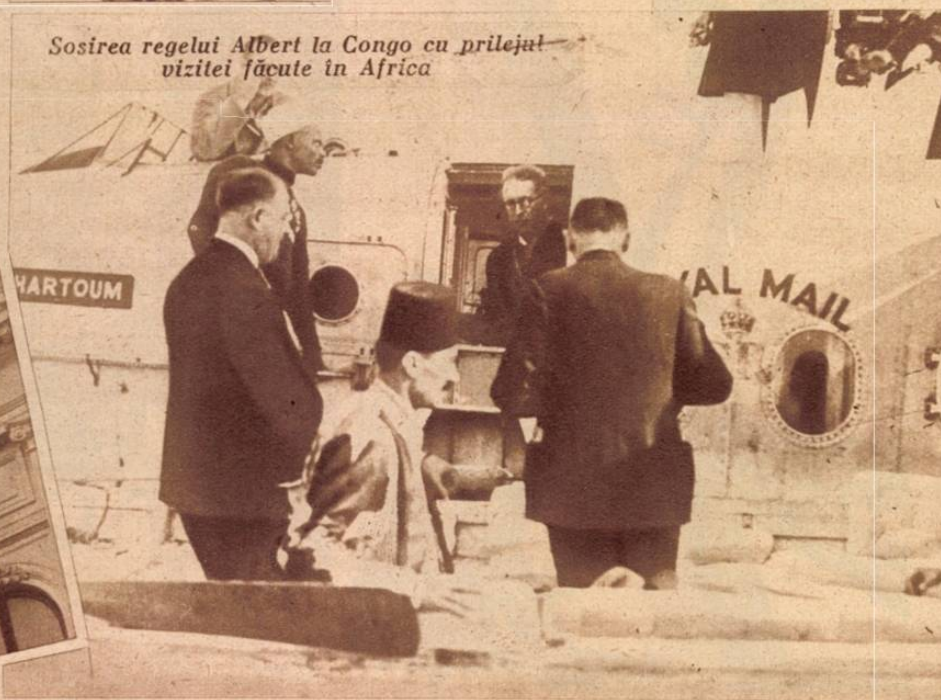
O stâncă însăngerată, bucăți de creier amestecat printre frunze uscate, un corp inert, un mare doliu, nu pentru Belgia ci pentru omenire.

R. DESPOT



Noul rege al Belgiei Leopold, votând ca  
moștenitor la ultimele alegeri din Belgia

Sosirea regelui Albert la Congo cu prilejul  
vizitei făcute în Africa





# MODA

Rochie de angora neagră.  
Miriam Jordan, foto Fox



Rochie de dîneu din catifea  
neagră cu mâneci dintr'un  
broșe greu dar foarte suplu



Sally Eilers dela Fox, poartă  
o tinerească combinație de  
maron și beige



Heather Angel, Fox. Foj și  
bolero din crêpe marocain bleu-  
marin, bluza dintr'un pipit bleu



C E propune moda, fetelor tinere? Greu de precizat pentru că tineretul se îmbracă în fond la fel cu toată lumea. Ceeace i se impune însă în special, este o simplitate care să nu știrbească nimic din grația mlădie a siluetei, și să nu înece în zorzoane inutile acel farmec dorit cu patimă de atâtea alte femei dar pe care nu-l dă decât privilegiul de a avea douăzeci de ani.

Imi pare că moda actuală are câteva detalii caracteristice care convin tineretului. E vorba mai cu seamă de acea linie a gâtului ce nu găsește o acceptare generală. Decolteurile rotunde sau drapate foarte aproape de gât, sunt foarte dragute atunci când din ele se ridică un gât lung și svelt — o trăsătură aproape generală la fetele tinere. Ele sunt însă mai puțin accesibile atunci când maturizarea a făcut silueta mai puțin avântată.

La fel se întâmplă cu nodurile puse în față aproape sub bărbie: ele nu pot fi întrebuințate decât de fete tinere, dincolo de adolescență devin foarte periculoase. Tineretul își poate permite să agrementez o rochie de jersey bleu-marin cu o platecă

și cu un nod de pichet, sau o rochie de lenaj subțire, cu un nod de organdi. Gulerășele albe dau un efect de „fraiche” și sunt ușor de schimbat, el încadrează în mod avantajos un obrăjor de 18 ani.

Pentru vara aceasta, am găsit niște țesături noi, grație cărora vom vedea rochițe originale de o linie cu totul neașteptată. S'a încercat reînvierea imprimeurilor și rezultatele sunt admirabile. Vom revedea deasemeni acele mătăsuri mate cu aparență de lenajuri care vor da delicioase rochii de zi.

Acum, în ce privește seara, remarcăm că dacă crepul convine siluetei statuale, tulul dă și el încântătoare rochii de bal. E inutil sper să mai spun că nu se mai întrebuințează în volane ci mai mult în bieuri plate.

Taftaua reapare în primăvara aceasta, într'o versiune foarte suplă din care se vor face rochii de o oarecare amplitudine, chiné-uri de un rose dulce dar stins, bleu pastel sau galben închis. Acesta va fi unul din ultimile cuvinte ale zilei de mâine în cazul că ceea ce se șoptește în momentul de față, s'ar realiza.

DOROTHEA



# polyfoto în lumea studențească

**S**TUDENȚII și studentele preferă fotografiile Polyfoto nu numai pentru că sunt artistice și redau personalitatea în mod natural, ci și pentru faptul că aceste fotografii pot fi utilizate pentru carnetele de studenți, legitimații, cărți de identitate, etc. Dealtfel, fotografiile Polyfoto sunt la îndemâna tuturor — 48 de fotografii diferite nu costă decât 60 lei.

## polyfoto

are numeroși admiratori. Zilnic se perindă în studio-urile Polyfoto zeci de oameni din toate straturile sociale. Nimeni însă, nu și-a manifestat simpatia în mod mai vădit decât studențimea. Și e firesc, tineretul a înțeles să încurajeze întotdeauna arta și manifestările ei. Numeroși studenți și studente se fotografiază zilnic în studiourile Polyfoto și mărturisim că aceștia ne sunt în deosebi de simpatici. Exclamațiile de admirație, criticile izvorăsc spontan, cu toată sinceritatea.



Polyfoto a mai deschis un studio în Palatul Galeriilor Lafayette, etajul V, dând astfel posibilitate publicului să se fotografieze după cumpărături sau în timpul unui popas la Bonboniera Lafayette. Studio-ul Polyfoto-Lafayette este deschis dela orele 8—1 și dela 3—7.

Studio-ul Polyfoto din Calea Victoriei 86, este deschis dela 9—1 și dela 4—9; Duminicile și sărbătorile dela 11—1 și dela 5—12 noaptea.

Fotografia mărită este una din cele 48 de fotografii reproduse aci și este aceea încadrată.

Această frumoasă domnișoară face parte din studențimea românească și este o admiratoare entuziastă a fotografiilor Polyfoto.

# polyfoto S.A.

CALEA VICTORIEI 86, (VIS-A-VIS DE PALATUL REGAL)



# Inchisă PRINTRE NEBUNI O SĂPTĂMÂNĂ

Simulând nebunia, reportera „Realității Ilustrate” s'a lăsat internată la Spitalul Central de boli nervoase. A petrecut acolo o săptămână zi și noapte și a prins aspecte interesante din lumea aceia a minților destrămate.

În precedentele reportaje au defilat rând pe rând diverse tipuri, fiecare având slăbiciunea și caracteristica lui.

Acum este vorba de o tânără domnișoară care se crede atacată în permanență de fiare sălbatice.

## O VIZITA NEAȘTEPTATĂ

Aidoma unor raze de soare jucăușe tresar și se involburează gândurile. Oprindu-se câteva clipe lângă patul meu doctorul mi-a comunicat surâzând:

— A telefonat L... vine după amiază.

Am avut impresia că glumește.

— Vine într'adevăr? — am strigat după el. — Nici nu se putea o veste mai plăcută. Bucuria s'a deslănțuit vertiginos ca un su-voi cald de lumină care a năpădit tainițe reci și mohorite.

Mi-am infundat capul în pernă, din nevoia de a fi numai cu mine. Imi simțiam umerii cum se destind de încredere și mulțumire și'n sinea mea convorbirea care trebuia să aibă loc a și început să prindă întruchipare.

— Ai imaginat lucruri interesante?

— Vălmășag de icoane ale groazei și nefericirii.

— Și cum te simți?

Dece-am icnit într'un răs nervos?

— Nu-mi citești în privire o umbră din pecetea spaimei? E puțin îngrijorător... O purtam ascunsă demult în mine și acum a eșit la lumină...

Nu e bine să lași gândurile să v gândeze. Le desfăci înainte un drum larg și ele se pierd, purtându-te pe căi pline de răpe și întortocheturi, ca să-ti arunce apoi în față mahnirea unei vieți grele fără rost. Lacrimi fierbinți mi-au năpădit pleoapele. M'am întrebat de ce plâng și până să-mi dau un răspuns clar a și prins a flutura deasupra mea cortina odihnitoare a somnului. Oh, dar câtă bizare!... Coborâre în misterul liniștei cu inima strânsă în platoșa atât de rece a tristeții, pentru ca dincolo în lumea visurilor să se desfășoare una din cele mai proaspete și suave imagini.

...La căpătâiul meu fereastră s'a deschis larg și o boare caldă de vânt a falfăit perdeaua albă.

— A venit însfârșit primăvara!... am strigat și vocea căpătase ca prin farmec o sonoritate neobicinuită. Mi-am aplecat pieptul în afară. Cerul de sineală aprinsă binecuvânta cu sulite de aur

pomii în vestimente de mîntă și privirile ameteite de beția frumuseții s'au plimbat până departe, pe sub arcadele care scuturau la cea mai mică adiere petale roz și albe.

— Nu se poate — mi-am șoptit cu îndoială. — Totul trebuie să fie o nălucire — Fata morgana...

O mână mi se așezase pe umăr. Am tresărit ridicându-mă în genunchi, în mijlocul patului. — Ah!...

Prietenul așteptat stătea în picioare, privindu-mă cu o curiozitate deosebită.

— Te-ai speriat?

— Nu... visam că trecuse iarna. Era așa de frumos!

— Cum văd mediul n'a avut tocmai un efect dezastruos, după cum bănuiam. Te-ai aclimatizat cu ușurință, dacă mai poți avea aici visuri frumoase.

— Sunt afinități pe cari nu le-ai prevăzut.

Mințiam și el știa bine aceasta. Vedeam după priviri și jocul de glumă al intonațiilor.

— Ce lung mi se pare timpul scurs decând am intrat aici! Am impresia că acolo, afară, în oraș, trebuie să se fi întâmplat ceva deosebit.

— Și ce anume?

— Știu eu? Vecinic simt aceeași spaimă în fața nesiguranței vieții.

## O COALIȚIE GIGANTICĂ

Am întâlnit adesea prin ziarele și revistele ilustrate fotografia unei ex-regine al cărei soț și fiu au fost asasinați de anarhiști, iar cel de al doilea copil i-a murit în anii din urmă, încă în plină tinerețe. Cu această nefericită femeie semăna ca două picături de apă pacienta de care vreau să vă vorbesc. Acelaș trup înalt și subțire și aproape acelaș chip prelung cu trăsăturile masculinizate. O cheamă cucoana Profirița și ea spune că din urmă au numit-o oamenii așa, căci în realitate ea este regina Kunigunda. Ochii privesc pieziș căutând stăruitor harță. Îl trece pe fiecare în revistă, căci oricine fără excepție, e un nou și periculos dușman, ridicat contra ei.

— Aveți niște ghiare de foc, în loc de inimi și cu ele mă înțepați desmetic — striga ea cuprinzând cu privirile întreaga încăpere. Deaceia nici nu-mi pot găsi o clipă liniște. Nu știu în ce ungher mă mai pot ascunde.

Am avut nesocotința să privesc atent spre ea, ca să mă împoarte pe dată cu un uragan de învinuiri.

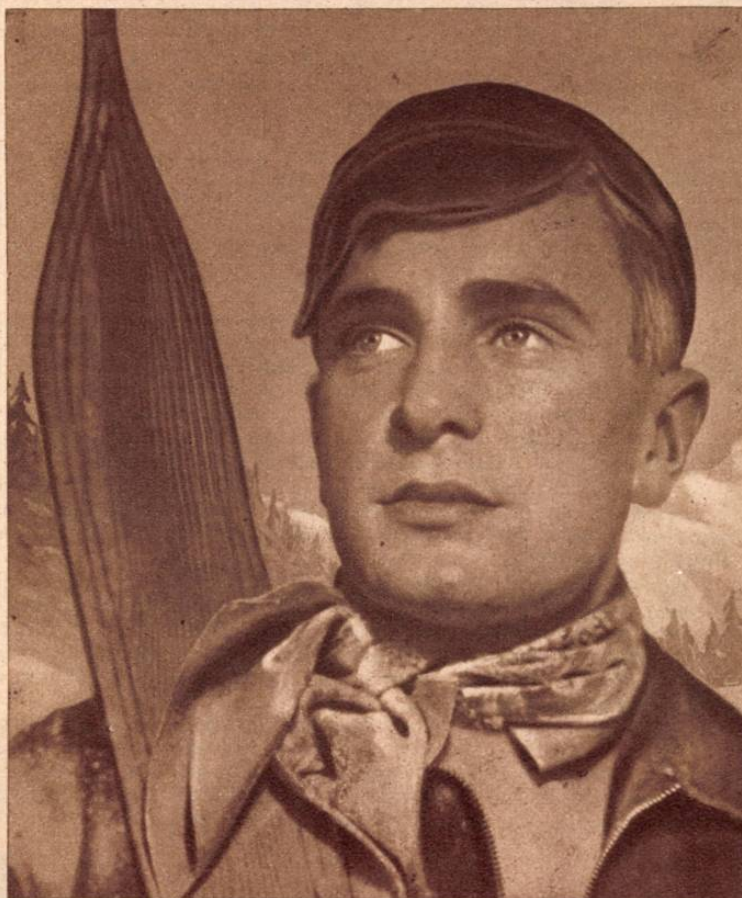
— Aha! am dat însfârșit peste sufletul negru care mi-a adus pe cap toate nenorocirile. Trăiam în liniște, în belșug și'n glorie... Regina Kunigunda ținea în mâini frânele unei puternice domnii. Imi vedeam de grămada treburilor, dând porunci și supraveghiând

## La zile aspre de iarna la sport

trebuie să vă masați radical obrazul și mâinile cu CREMA NIVEA sau ULEIUL NIVEA. Pielea devine în timpul iernei aspră și crăpată, pierde elasticitatea și posibilitatea de a se adapta temperaturii variate. Crema Nivea sau Uleiul Nivea împiedică aceste neplăceri. Ele pătrund, prin masaj, adânc în țesuturile pielii, pe care o protejează, îi dă vigoare și o fac rezistentă, astfel că pielea își îndeplinește mai cu ușurință funcțiunile naturale.

CREMA NIVEA : Lei 16.00 — 72.00

ULEIUL NIVEA : Lei 55.00 — 85.00





împlinirea lor, fără să-mi dau seama că jos la talpa țării un geniu al răului ațâță oamenii nevoiași contra mea. Când mărșavul scop a fost ajuns, fiara propovăduitoare de ură a trecut la oraș, unde lucrurile au mers mai ușor, căci aici oamenii însetați după noi schimbări au fost cu toții într'un glas:

Jos cu Kunigunda — în noroi cu ea!

Mi-au tăiat coatele, podoabele grele, cari atârnavă până mai jos de genunchi și m'au lăsat cu ciuful ăsta.

Femeia își despletă mica şuviță de păr, trecându-și peste ea palnele cu un gest de desmiardare maternă.

— Cum să uit? — țipă ea. A fost aici potop de ură, adunată dela suflul la suflul, ca să fie revărsată apoi fără milă asupra mea.

— Las-o mai domol cucoană Profirișo — încearcă s'o împace infirmiera. Aici nu poți avea nimic cu nimeni.

— N'am eu, dar toată lumea ce crezi că pândeste? E un blestem să nu mă priviască nimeni cu ochi buni. Chiar dumneata, care te prefaci că vrei să domolești lucrurile, ascunzi numai violenție și răutate.

Rămăsesem sprijinită cu coatele de bara patului. Adresându-mă doctorului L... i-am spus:

— Odată cineva trecut pe aici, viața din afară îi apare cu totul într'o altă lumină. Vede firul subțire de legătură, care unește cele două tabere... Mai adineaori îți mărturisiam neliniștea pe care o încerc îndată ce părăsesc locul în care viața mea își are un rost. Mă chinuștea bănuiala că acolo se petrec schimbări capitale, imi imaginez chiar scene, ca la înapoiere, cu respirația întretăiată, să aștept să mi se comunice înfăptuirea lui. Ai să spui că la mine fundamentală deosebire cu cei de aici este controlul pe care-l exercit asupra faptelor mele. Teama în mic încercată de mine și mulți alții, față de oameni și evenimentele care decurg din voința lor, la femeia care se crede regina Kunigunda a luat porțiuni catastrofale. Toți cei hârșiți de chinuri suntem niște bieți candidați la boala care-i cu atât mai cruntă, cu cât în ea elementul tragic cu cel comic sunt strâns împletite.

— Cât de aprinsă e setea de farsă în dumneata! — rosti prietenul meu, aproape dojenitor. Ai un organism sănătos, care n'a avut deaface nici cu alcoolul, nici cu sifilisul. Nouăzeci la sută din cei de aici sunt victimele celor două flageluri. Nervii îți sunt destinși, pentru că singură te montezi.

— Și-ai vrea să trăiesc evenimentele cu dramul de sărăcie al burghezului care dormitează între masă și așternut?

— Nu, dar nu face cabotinaj...

#### APĂRUTA CU CATEVA SECOLE ÎN URMA INCHIZIȚIEI

Ce palid obraz are tânăra femeie! Nici o picătură de sânge nu-și strecoară şuvița pe subț el și totuși în culoare e ceva nobil, plăcut ochiului. Și ce dureroase îi sunt privirile, în care parcă lumina are de gând să se stingă treptat, ca un minunat apus.

Măinile cu degetele lungi sunt ca la acele sculpturi de sfinte din bisericile medievale, în care artistul a pus în forma marmorei stropul din frumusețea sufletului. Făptura aceasta prinsă în atare clipe de liniște e imaginea unui pastel coborât ca prin farmec din rama aurită a unei sumbre săli de expoziție. Dar iată că începe să miște încet buzele. E un susur de cântec, sau o frântură de rugăciune? Ochii îi deschide larg și'n ei s'au aprins deodată lumini ciudate. Bolnava se roagă, dar puțin, au putut auzi înțonații atât de fierbinți, care pot fi asemuite cu cele mai calde mărturisiri de dragoste. Ea îl iubește pe Christ, cu doruri mult prea omenești. Buza de jos i se coboară, când pomenește de gura lui, a cărei sete a fost potolită cu buretele muiat în oțet și-și întinde larg brațele, chemându-l de nesfârșite ori pe nume. Dacă cumva încerci s'o intrerupi punându-i vre-o întrebare, nu-ți răspunde, cașicum vocea omenească n'ar ajunge până la ea. Înșiră într'una rugăciuni, care nu se rostesc în nici o biserică, făurite din mintea ei bolnavă.

Dar scena se schimbă. Seninătatea dispare, o grimasă de chin și desnădejde răvășindu-i trăsăturile. Incepe să se tânguie, cu o voce stinsă, plină de înfiorare:

— Te-am chemat fără încetare, zi și noapte, să-mi vii în ajutor. Nu știu ce să cred! Poate că nici nu există...

Ultimele cuvinte le-a țipat, acoperindu-și chipul. Vedeai procesul care se petrece în adâncul ființei ei; un uragan de spaimă, în fața presentimentului nimicniciei unei credințe.

Pe dată însă își revine.

— Ce-am spus?...

Cum a îndrăznit să pună la îndoială fundamentul pe care a crescut frumusețea sufletului omenesc, potopul de lumină de care multumile se agăț cu însetare? A păcătit mai cumplit ca cel mai îndârjit păgân... Bolnava sbucnește în plâns, prăbușindu-se la pământ, într'o atitudine de prosternare. Împăcarea și odihna nu sosesc însă. Scrâșnind din dinți, ea cere să fie pedepsită, pentru că călcat în picioare imaginea celui care a fost răstignit.

— Sunt o năpărcă — țipă ea în delir. Duceți-mă afară din oraș și ucideți-mă cu pietre, sau pregătiți-mi rugul, ca să fiu arsă de vie. Numai cele mai grozave chinuri mă pot răscumpăra, aducându-mi ușurarea.

Am închis ochii. Ororile inchiziției au prins a se desfășura în fața mea cu grozavele ei rătăciri. Vedeam multimea „melancolicilor” — căci boala aceasta se întinsese într'o vreme ca o molimă — cari-și strigau în delir păcate imaginare, cerând ispășire. Și preoții, avizi de crimă, dăruiau moartea din plin, în numele celui care propovăduise mila și ertarea.

Prietenul meu era profund impresionat. Înfațișarea femeii avea ceva din poezia unui dureros amurg de toamnă și acum, când se liniștise, întinsă în pat, i se deslușiau liniile precise ale profilului ca de medalie. Trecu la căpătâiul ei, încercând să-i smulgă oarecari mărturisiri, dar buzele rămăseră încețate, zăvorâte.

#### DIPLOMATUL

Am părăsit pavilionul femeilor, să putem încheia în liniște o mică convorbire, înainte de despărțire. Ce proaspăt și înviorător era aerul! Parcă nu-i mai cunoșteam aroma de sărăcie pe care nările știu s'o adulmece cu atâta farmec.

În clădirea de alături, jos la intrare, e o sală mare cimentată. Acolo ne-a eșit în întâmpinare un bărbat mărunțel, slab, de blond șters. Poartă în cap o pălărie a cărei formă chinuită se căsnește să se apropie de bicorn. Mijlocul îi este încins cu o fâșie lată de pânză, de care stă prinsă dintr'o parte, un fel de teasc. Salutând ceremonios, se recomandă singur:

— D... V... consul.

— Interesant costum! — îi atrag atenția.

— Pe cel veritabil îl păstrez... Adică drept să vă spun nu l-am făcut niciodată. Ce s'ajungă cele câteva mii de lei pe cari le iau, la capătul lunii.

— Ce spui?! Știam că d-voastră sunteți plătiți regește?

— Da, când plecăm în misi. Dar cine să pună întâi mâna pe ele? Pe mine, ca ardelean, mă tot țineau cam pe la coadă. Imi dădeau a înțelege că n'aș cam fi de „bonton”, așa cum se cere la ministerul nostru. Naiba să-i mai înțeleagă cu pretențiile lor. Știu că sunt un dansator neîntrecut. O fosilă dela direcția protocolului imi vorbia într'o zi de reuniunile unde dansul ocupă primul loc. Da — am încheiat scurt — cred că știi să „valsezi” minunat. Eu joc o „rumbă”... Aveam ca parteneră pe domnișoara general C... o copilă abia de douăzeci de ani, frumoasă și foarte cultă. Ce nu citise? Prin toate te trecea. Dar eu mă țineam bine de tot. Vorbia despre muzică și dădeam cele mai prompte răspunsuri, trecea la literatură, nu mă lăsam mai pe jos. Era între noi un examen, din care amândoi eșiam neîntrețuți. Dar într'o zi a apărut un dobitoc de cântan, care după ce-a dansat cu ea, a început să se laude către cei din jur:

„Ați văzut?... eram perechea cea mai potrivită. Și ce minunat se asorta uniformă mea cu rochia ei!”

L-am chemat frumos într'o cameră alăturată, prefăcându-mă că vreau să-i comunic ceva și fără să-i spun un cuvânt, i-am frăs două perechi de palme. Nici el nu s'a lăsat, căci mi le-a înapoiat pe dată. Casa generalului mi-a fost deatunci închisă și puțin timp după eveniment s'a primit la Minister o anonimă, prin care se atrăgea atenția asupra anumitor însărcinări ce n'ar mai trebui să-mi fie date, ca un străin care-am făcut serviciul militar sub drapelul altei țări. Hârtia a fost înregistrată, păstrându-se taină asupra ei.

D. Consul vorbia repede, cu accent puțin stricat.

— Dar dușmanii nu mă lăsau o clipă în pace. Într'o zi am fost invitat la o recepție, dată de-un mare avocat. Eu nu eram ghicitor să știu că el are o fată de măritat, dacă nimeni nu-mi spusese.

Când s'a interesat ce-i cu mine, a primit informații că sunt un farsor; eu care am doctoratul dela Budapesta și trei licențe. S'a scris și prin gazetele dela noi atunci când mi-am sfârșit examenele și mi-au făcut prietenii o primire triumfală, la sosirea mea în gară.

— Dar aici cu ce prilej ai ajuns? Ești trimis cumva în vreo misie?

Diplomatul avu un surâs jenat. Își întoarse privirile în altă parte, cașicum s'ar fi căsnit să-și ascundă un gând neplăcut.

Apoi se răzgândi, mărturisind deschis:

— Nu mă simțiam tocmai bine. Așa c'am venit să mă întrez, înainte de-a mi se da un post la o legăție în străinătate. Aș prefera Parisul. Visul meu cel mai scump. În așteptarea evenimentelor ce-au să survină, lucrez un roman. O operă care sper că va face mare senzație. E vorba de o afacere tenebroasă, cu crime descoperite la fiece pas cu o abilitate de detectiv, de-un tânăr diplomat Rorel. I-am dăruit din ființa mea toată seva inteligenței, tot mănunchiul de sentimente delicate, așa că personagiul principal să se înalțe, ca în-

Aveți dinți frumoși albi?

Ei sunt podoaba naturală cea mai frumoasă.



Lăsați Chlorodontul se îngrijească pentru frumusețea și igiena dinților. Întrebându-l dimineața și seara pasta de dinți

**Chlorodont**

obțineți dinți albi ca mărgelile fără a ataca smalțul dinților.





tr'o aureolă. Mă duc să-l aduc, ca să vă ofer prilejul să-l puteți savura în toată frumusețea lui.

Dar îndată după dispariția consulului, am zărit cu plăcută surprindere silueta înaltă a d-rului G...

— Am avut până acum o distinsă tovărășie — i-am spus răzând — pe un domn diplomat și romancier.

— Ah, pe nenorocitul acela de funcționar dela Ministerul de Externe. Dorul după onorurile diplomației l-au adus aici la spital. A mai fost e drept și alte cauze care i-au grăbit drumul. Ceeace-i interesant la el, e un album ticsit cu fotografii, toate fostele lui amante. Il ține sub pernă.

— Și sunt multe femei înăuntru?

— Un număr destul de interesant...

#### VIZIUNE DE COȘMAR

Doctorul trebuia să-și îndeplinească obligațiile profesionale. Ușa unei mici încăperi se deschide amenințător. Un bărbat în floarea vârstei, cu chipul impurpurat și respirația grea începe să se jeluiască.

— Ce aveți de gând să faceți cu mine, domnule doctor? Mă lăsați așa fără nici o milă, pradă nebunilor? Uite chiar mai adineaori eram să fiu ucis ca un pui de găină. Un bolnav tăbărâse pe mine și nici una, nici două, gata să-și încleșteze mâinile în jurul gâtului meu. Ce pot face, când viața nu mi-e în siguranță, dela o clipă la alta?

Dar ușa de alături este în realitate încuiată. Bolnavul are halucinații, e periculos. Vede șoareci, broaște și tot felul de gănganii cum năpădesc de prin tocurile ușilor, ale ferestrei, de prin pereți și vin întins spre el, ca să i se strecoare apoi sub piele. Ce tipăt de groază scoate, când simte răceala spinărilor umede și mersul dibuit al miilor de picioare furnicându-i întreg trupul. Aude hohotind un râs batjocoritor și el se ridică să lovească în dușman. Dar acesta a și avut timp să fugă în odaia de alături. Vrea să-l urmărească și sgâlțâie cu putere clanța ușii, iar când vede că totul e zadarnic, bate cu pumnii de nesfârșite ori, urlându-și disperarea.

Dar iată o încăpere mare, cu două șiruri lungi de paturi. Este salonul imbecililor și a celor cu idioție mongoliană. Nu auzi aici o frază care să-și urmeze drumul clar. Totul e întretăiat, ciuntit, scăldat. Imaginea lor e o puternică icoană de apocalips. La optsprezece ani, bolnavul este adesea un pitic. Il întrebi ce vârstă are și el îți răspunde mozelind greu cuvintele printre buze:

— Opt ani.

Cu câțiva ani mai înainte când a fost internat, el răspundea că are numai doi ani. Și ce ticuri ciudate au! Dau din cap și se închină cu toracele, cașicum ar îndeplini cu o rară conștiințiozitate din ritul unei credințe plină de întuneric.

Unii mestecă din gură la nesfârșit, alții scârțâie din dinți cu furie. E un spectacol oribil, pe care nu-l poți svârli repede în uitare. Dar culmea o formează o apariție desgustătoare și dure-roasă, o făptură de un palid măsliniu, cu privirile încrucișate, nasul turtit și o gură largă, în care limba uriașe abia mai poate încăpea.

— Idioție mongoliană — rostește doctorul — și mica ființă scoate sunete nedeslușite, ecou depărtat al unei conștiințe învăluită în întuneric.

#### IN BUCATARIE

Un bătrân care-și așează cum se deșteaptă, un scaun într'un ungher al sălii, unde nu poate stingheri pe nimeni. E întors cu fața spre perete, fără să-l intereseze mișcarea din jur.

— De ce stai acolo moșule?

— Sunt doar la mine în bucătărie.

— În bucătărie?

— Da, dumneai soția mea, tocmai s'a așezat să frigă niște pui. Ia auzi-i cum sfârâie în tigaie!

Omul nostru ascultă și o plăcere deosebită i se întipărește pe chip. Ochii îi strălucesc de plăcere.

Eri am avut sarmale. Răspândiau un miros pe aici pe săli! Mi-era teamă să nu facă domnul doctor scandal. Nu de altceva, dar îmi ia scaunul și eu trebuie să-mi aștept atunci mâncarea în picioare.

Dar bătrânului nu-i place să lege cu nimeni o convensatie, care să-i răpească prea mult timp. Nu vrea să fie întrerupt din delicioasa lui așteptare, în care gustă senzații atât de plăcute. Se întoarce din nou cu fața spre perete, refuzând să mai dea vreun semn de viață. Iar când simte că „vecinătatea” curioasă îi apasă supărător umerii, se întoarce și strigă răstit:

— Curățați vă rog locul din jur, că n'am nimic de împărțit cu nimeni. Cine vrea; să-și facă singur bucătăria lui... Are toată libertatea...

#### CONTINUA SCHIMBARE DE DECOR

Străbate cu pași mari lungile culoaruri, un tânăr înalt, bine făcut. Fața cu trăsăturile plăcute pare pătrunsă de tristețe. Apariția unei femei nu-l interesează și-și urmează drumul, mereu acelaș, fără nici o întrerupere.

— Ce este cu el?... am întrebat încet pe doctor.

— Un avocat care avea mania mutării. Își schimba locuința la început în fiecare lună, apoi în fiecare săptămână, ca să ajungă să-și închirieze o nouă cameră în fiecare zi. Când n'a mai avut parale s'a mutat la noi... la spital. Acuma-i liniștit... Nu supără pe nimeni, abia dacă aruncă din când în când câte un cuvânt, și așa cum îl vezi se plimbă fără încetare, uitând de masă, de odihnă, de tot ce se petrece în jur. O singură dată a avut o zi eșită din comun, când a primit vizită unei femei. A stat liniștit de vorbă cu ea, iar la despărțire a ținut s'o întovărășească, nu numai până la ușa vorbitorului, ci dincolo de ziduri, până în oraș...

Femeia se speriașe, îi era teamă. Tovărășia lui n'o încânta de loc. Începuse să plângă. Cu greu i-am smuls-o din mâini. Câțiva gardieni au avut atunci mult de lucru.

— Apoi ?

— Lucrurile și-au urmat cursul normal cașicum nimic nu s'ar fi întâmplat.

(Va urma).

MARGARETA NICOLAU

CITIȚI

„MAGAZINUL“

160 pagini 20 lei

extase

Eau de Cologne

extase  
PARFUMERIE MORTIER

Un produs desavârsit  
pentru femeia dornică de a place



# Regele a murit!

## Trăiască Regele!

Regele Albert al Belgiei a murit în împrejurări tragice, prăbușindu-se într-o prăpastie. Acum două zile s'a încoronat noul Rege al Belgiei, Leopold III-lea.

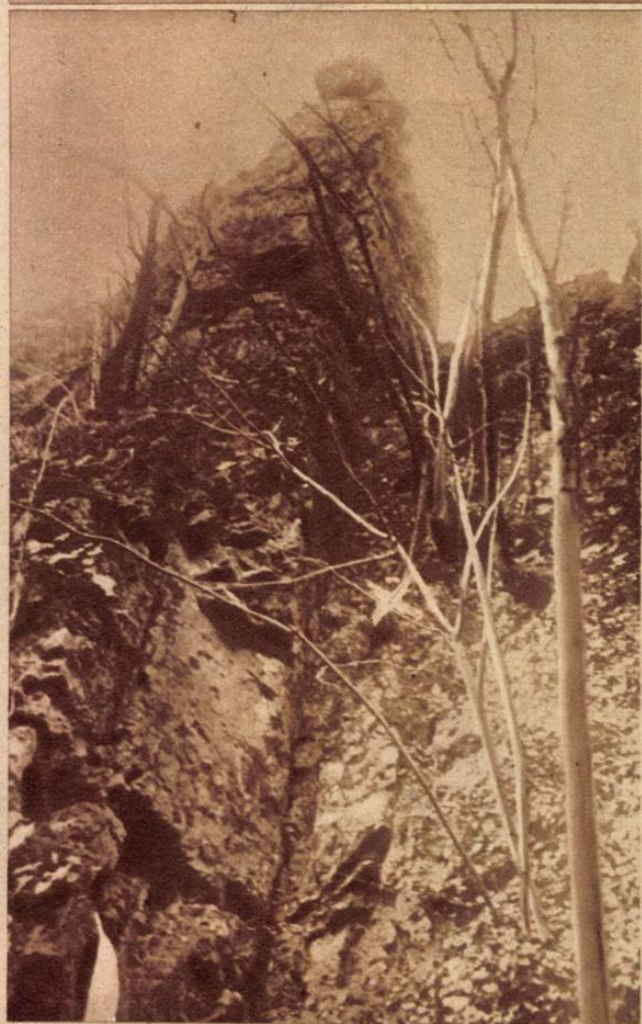
Regele a murit! Trăiască Regele!

În fotografiile noastre vedem:

Noul Rege al Belgiei și soția lui.

Trecerea cortegiului cu corpul neînsuflețit al Regelui Albert.

Locul unde a fost găsit cadavrul regelui-soldat.





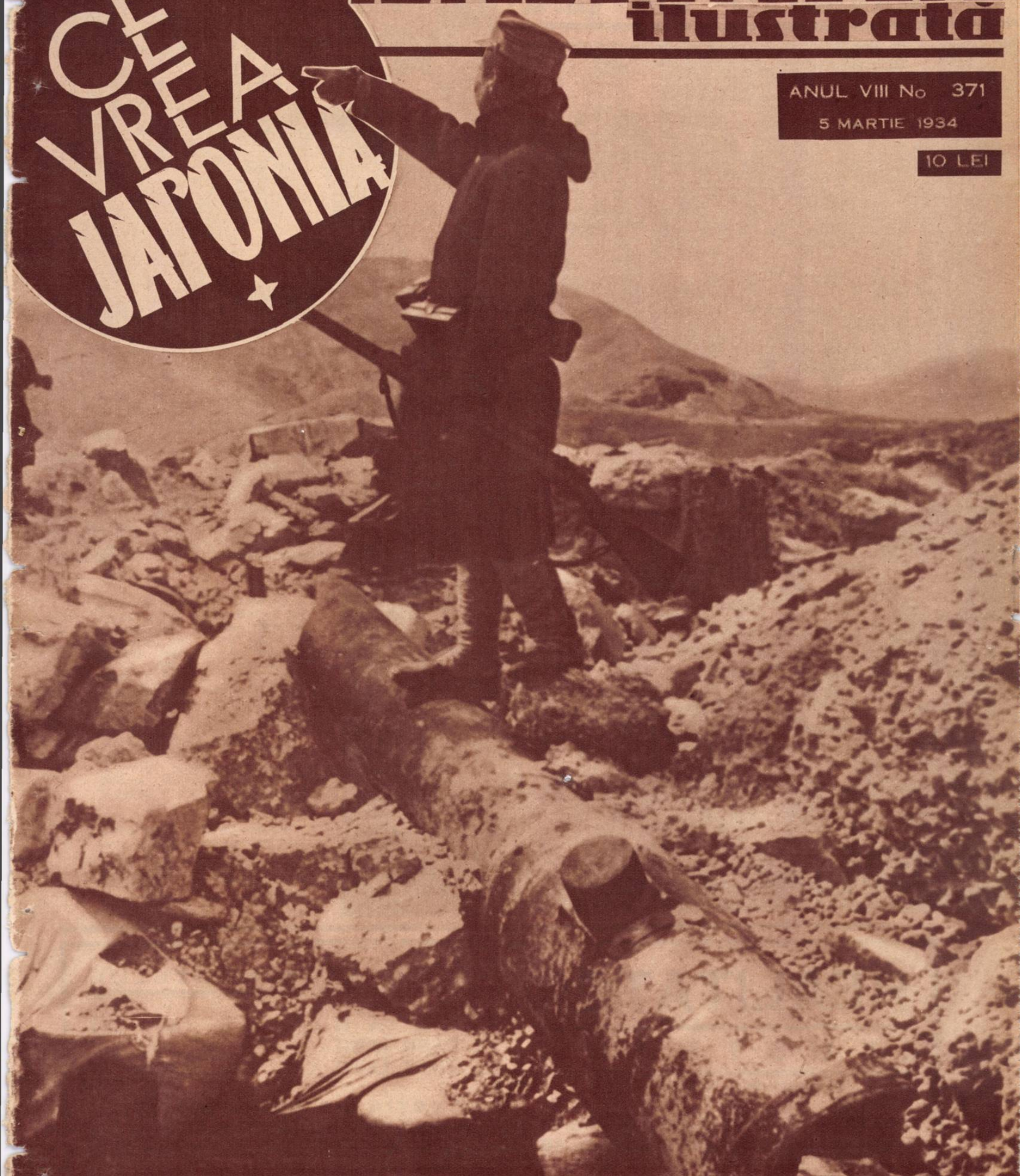
# REALITATEA ilustrată

ANUL VIII No 371

5 MARTIE 1934

10 LEI

CE  
VREA  
JAPONIA



*Războiul ruso-japonez din 1904*

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII IAN  
VIII 5 MARTIE 1934



# Actualități din țară



În urma remanierii guvernului au intrat în cabinetul nostru miniștrii noi. În fotografie vedem pe d-nii dr. Costinescu (muncă și sănătate), inginer Teodorescu (industrie și comerț), prim ministru G. Tătăreanu, C. Xeni (ministru fără portofoliu), V. Sassu (agricultură și domenii).

La catedrala Sf. Iosif s'a oficiat o slujbă religioasă în ziua funeraliilor Regelui Albert al Belgiei. În fotografia noastră Regele Carol II care a asistat la trista ceremonie.

D-l Ion Livescu a fost sărbătorit la Academia Regală de muzică și artă dramatică cu prilejul împlinirii a 40 ani de teatru. În fotografia noastră sărbătoritul înconjurat de prieteni.

## REALITATEA

### ILUSTRATĂ

Director: N.C. CONSTANTIN

Apare săptămânal în 32 pagini mari, cu un supliment gratuit de 48 pagini. Un exemplar 10 Lei

### PREȚUL ABONAMENTULUI:

PE UN AN . . . . .	400 LEI
PE ȘASE LUNI . . . . .	200 „
PE TREI LUNI . . . . .	100 „

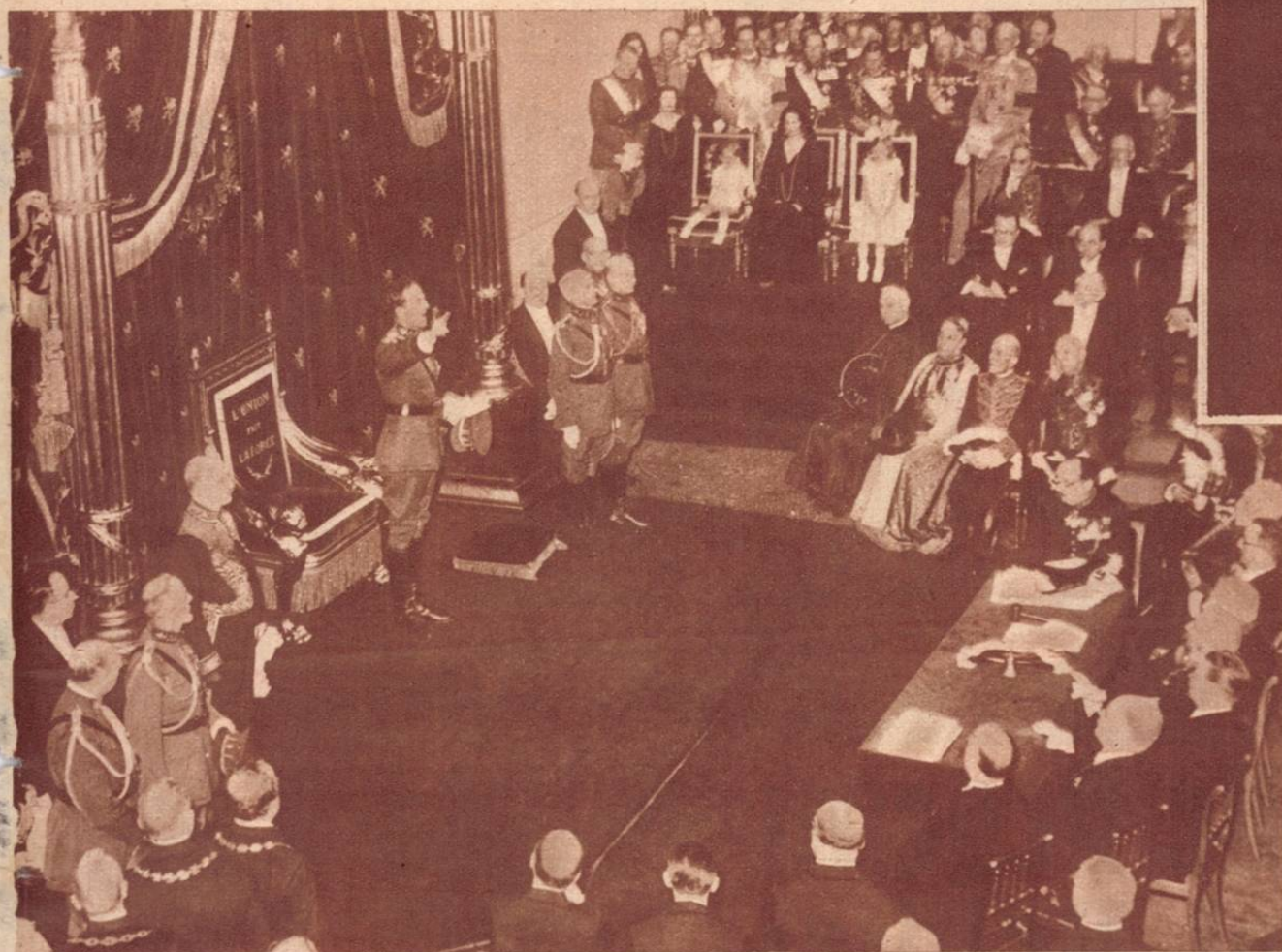
REDACTIA ȘI ADMINISTRATIA  
București Str. CONST. MILLE 5-7-9  
T E L E F O N 3 - 8 4 - 3 0

Imprimată la foto-rotogravură în atelierele „Adeverul“ S. A



# Suirea pe tron a lui Leopold III III noul Rege al Belgiei

La 23 Februarie 1934 s'a suit pe tron noul Rege al Belgiei Leopold III

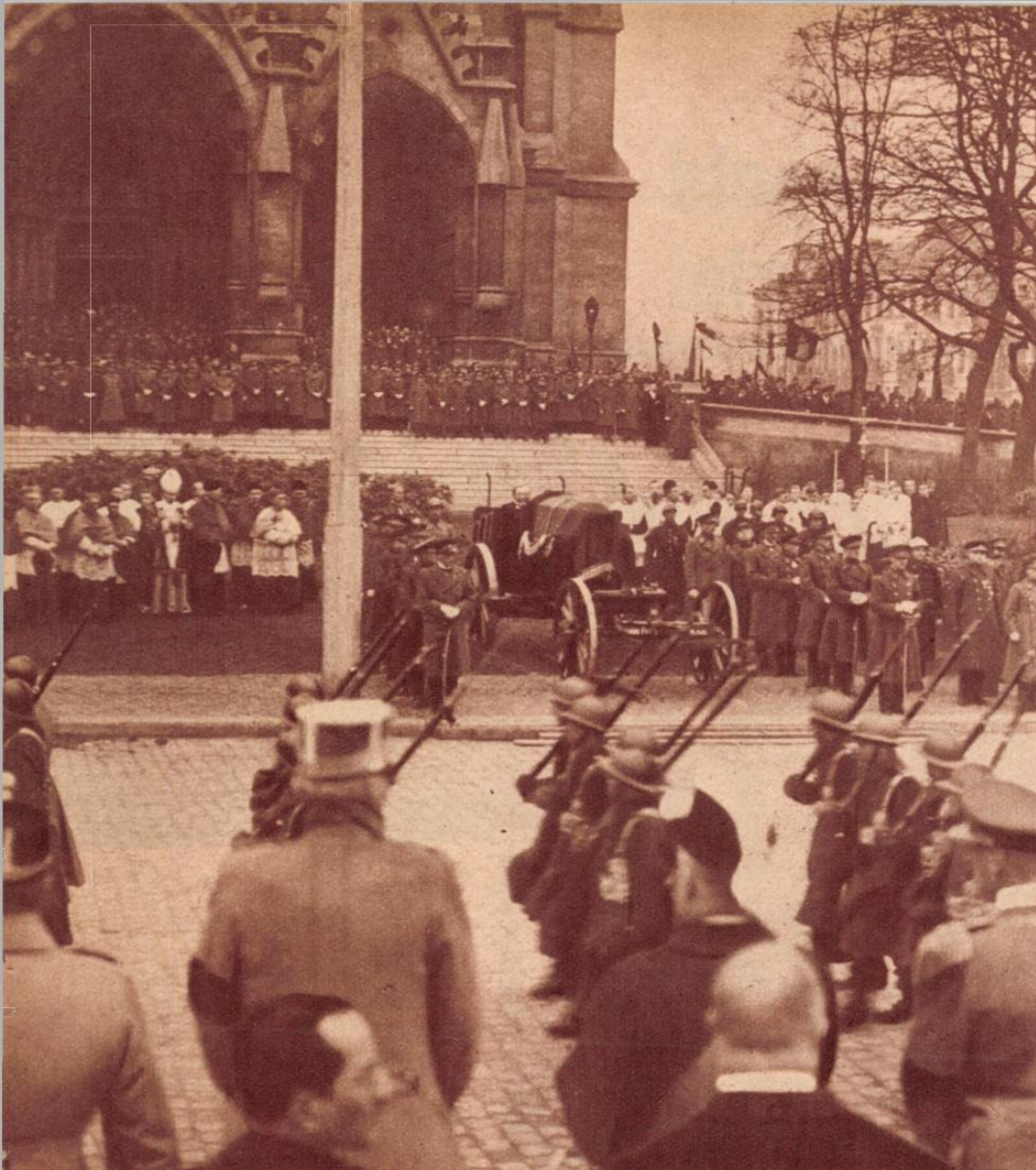


In fotografiile noastre vedem:

Noul Rege Leopold III.  
Jurământul de credință  
al noului Rege la Cameră  
Armata, depunând ju-  
rământul de credință că-  
tre noul Rege.







# Funeraliile Regelui Albert al Belgiei

Săptămâna trecută s'a desfășurat la Bruxelles trista ceremonie a funeraliilor Regelui Albert. Lumea întreagă a luat parte la durerea Belgiei, fiind impresionată de tragicul sfârșit al Regelui soldat.

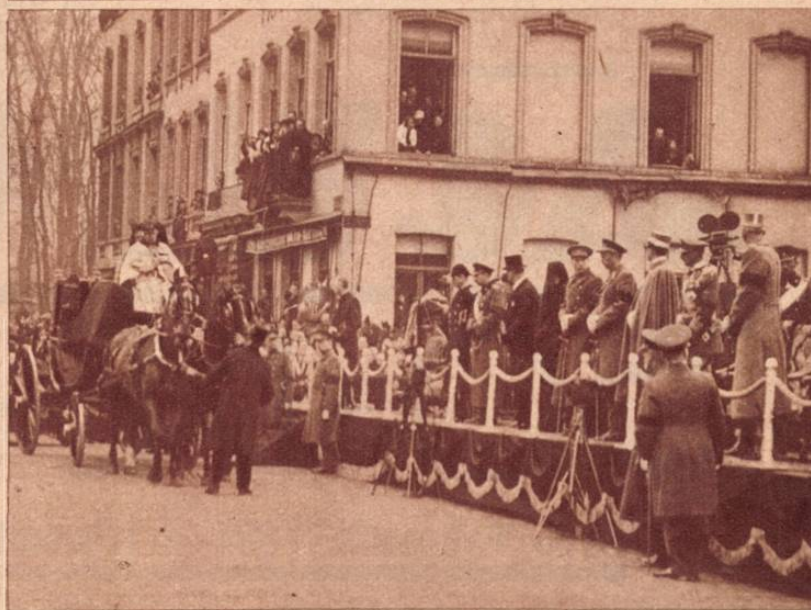
În fotografiile noastre vedem: Defilarea trupelor în fața afetului de tun cu corpul neînsuflețit al Regelui.

Două instantanee prinse la premiera de la Bruxelles a filmului „Mizerabili” care a avut loc o zi înainte de s'a produs tragicul accident. Regele Belgiei se întreține cu Raymond Bernard, Harry Baur și cu ministrul Franței la Bruxelles.

Noul Rege, Leopold III fiind salutat de cetățeni după suirea lui pe tron. În fruntea manifestațiilor se găsește întreg corpul diplomatic.







In această pagină vedem:

Cortegiul pe străzile Bruxellului. Calul Regelui urmând afetul de tun. Tribuna regală la Bruxelles în timpul ceremoniei. De la stânga la dreapta: Prințul de Wales, Regele Boris al Bulgariei, d. Lebrun, președintele republicii franceze, Regina văduvă Elisabeta, Prințul Charles al Belgiei, Noul Rege Leopold III, Principele moștenitor Umberto al Italiei, Principele Nicolae al României și Principele Gustav Adolf al Suediei.

Afetul de tun cu corpul neînsuflețit al Regelui Albert.







*Intr-o tranșee japoneză la Port Arthur*



*Un grup din celebra armată japoneză a „tunicilor albastre” renumită a fi cea mai vicleasă armată din lume*



*Trupele marinei japoneze îndreptându-se spre front*

# ACUM

## 30 • DE • ANI •

— La 6 Februarie 1904 a izbucnit războiul ruso - japonez —



**L**A 6 Februarie 1904 a început războiul Japoniei împotriva Rusiei țariste. Era pentru prima oară, de multe sute de ani, când oameni de rasă galbenă s'au întâlnit pe câmpul de luptă cu oameni de rasă albă. Cu sute de ani în urmă hoardele lui Attila, barbarii lui Kublai, au năvălit până în inima Europei, zguduind lumea albă din temelii. Cu toate acestea, țările și regatele apusului au reușit să înlăture pericolul care venea de la răsărit ca un nou negru prevestitor de rele. O întâmplare norocoasă le-a venit în ajutor. Conducătorul mongolilor a murit în răsăritul îndepărtat și armatele lui, prinzând de veste acest lucru, s'au înapoiat în patrie.

Încetul cu încetul, Europeanii s'au obicinuit să nu se mai amestece în Asia și Asiaticii tot astfel. China își ducea viața ei de mii de ani și tot ceea ce caracteriza istoria ei trecută nu mai interesa.

Între timp însă, lumea albă ajunsese la o înălțime mare, la un punct extrem de civilizație, întinzându-și influențele în toate țările pământului.

Negustorii întreprinzători nu considerau regiunile exterioare Europei, și patria oamenilor galbeni bune decât pentru a importa de acolo piper și vanilie și mai târziu, cupru, zinc, bumbac și mătase.

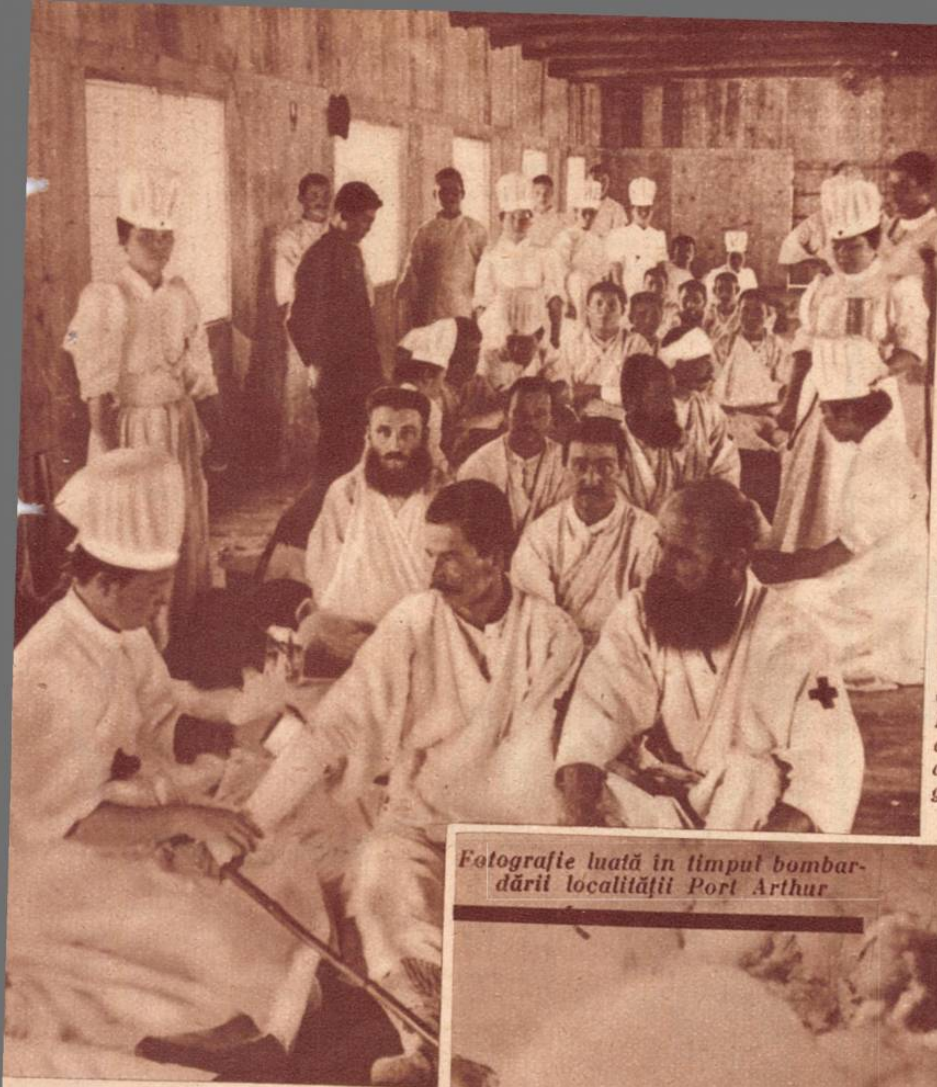
India a trecut sub dominație engleză. Olanda și-a răspândit din ce în ce mai puternic influența în Indo-China; China era prinsă sub influență europeană din mai multe părți. Numai Japonia reușea să-și mențină independența trăind închisă și deschizând — numai în urma insistențelor repetate ale Americii, — două porturi.

*Ce a însemnat în războiul mondial tunul 42 pentru Germania, a însemnat pentru japonezi în războiul dela 1904—1905 așa zisele „Osaka-Babies”*

*Baronul Kodama șeful marelui stat major al Japoniei în războiul din 1904—1905 împotriva Rusiei*







*Răniți Ruși într'un lazaret japonez din Matsuyama*

Pare de necrezut, — dar totuși așa a fost — că Japonia a reușit să schimbe harta globului pământesc și că tot ea a fost prima țară de rasă neagră care a declarat război albilor, luptând împotriva lor cu arme prea puțin perfecționate și doborându-i totuși. Cu acest prilej a fost distrusă și credința invincibilității omului alb.

Istoricii de mai târziu vor întrebuința data de 6 Februarie 1904 ca punct de plecare pentru înlăturarea dominației albilor pe pământ.

Chiar dacă Japonezilor li s'a luat prin pacea de la Portsmouth (29 August 1905) o parte din fructul biruinții lor — nu li s'a dat bunăoară spre marea consternare a țării grozav de îngreunată financiarmente, despăgubiri de război — aceasta nu înseamnă că ei nu au făcut un pas covârșitor de important în câmpia asiatică. Japonezii au mai luptat odată cu chinezii (1894—1895). Numai liga marilor puteri europene a reușit să împiedice așezarea lor pe coasta continentului.

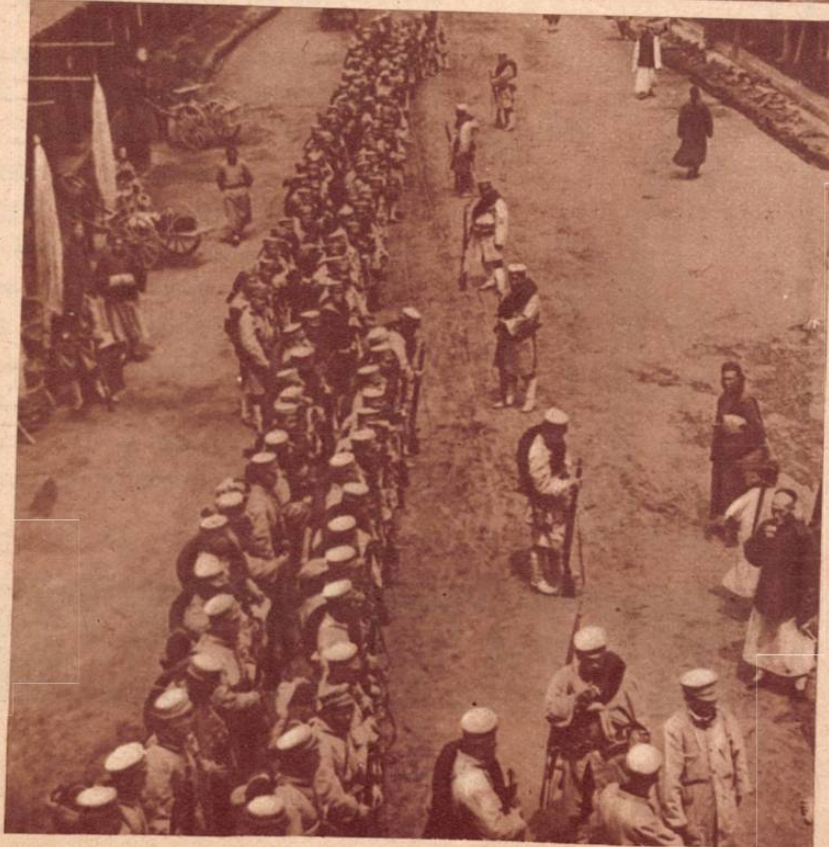
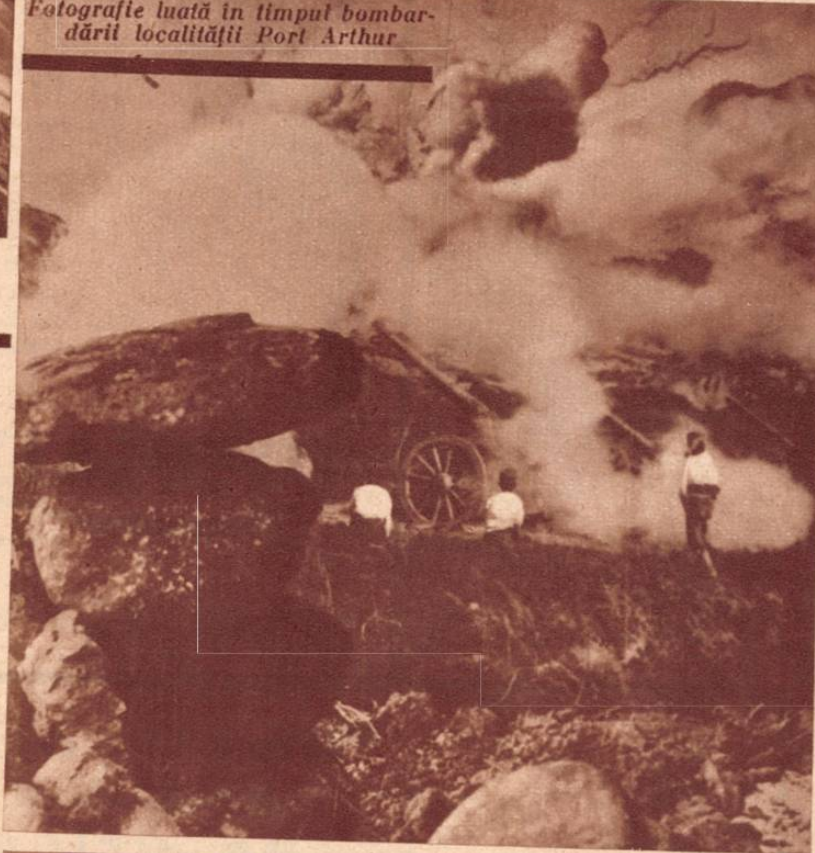
Ca important câștig în războiul împotriva Rușilor, Japonia a dobândit Coreea. În același timp și-a asigurat prima influență în Manciuria. Astăzi, întreaga Manciurie, precum și statul nou Mandshukuo, și provincia Jehol, sunt sub influența japoneză directă. Cu aceasta nu s'a terminat încă pătrunderea Japoniei. Agenții japonezi se luptă până departe în adâncul Mongoliei cu Rușii, pentru a câștiga de partea lor pe locuitorii semisălbatici de acolo, care trăiesc

arteria japoneză înșiruită pe ăzile orașului Mukden puțin înaintea de marea bătălie



*Generalii Biely, Summoff și Hanimer prinși cu prilejul cuceririi Port Arthur la care au mai fost prinși încă șase generali, 4 amirali, 865 ofițeri și 24.000 de soldați*

*Fotografie luată în timpul bombardării localității Port Arthur*



ca în timpurile străvechi ducând turmele la păscut.

Acest marș al Japoniei se produce astăzi din ce în ce mai sigur și mai deschis, cu toată retragerea lui Araki, cel mai entuziast susținător al ideii unei „Japonii mari”, — cuprinzând partea sud-estică a Siberiei.

Imediat ce a simțit pericolul, Rusia Sovietică a trimis un important material războinic la nordul Manciuriei pe granița Amurului. Răsăritul depărtat al Rusiei, în special extremitatea, unde se găsește Wladiwostok, este legat cu centrele de aprovizionare din Siberia și din Urali. Japonezii știu că cu cât trece timpul, șansele lor de a scoate pe Ruși din Oceanul Pacific devin din ce în ce mai slabe. Căci în al doilea plan de cinci ani al Rusiei sovietice joacă un rol foarte important crearea legăturii ruse cu răsăritul depărtat și întemeierea unei industrii proprii în aceste regiuni. Japonia dacă vrea să-și realizeze planurile, trebuie să pornească lupta în maximum un an sau doi.

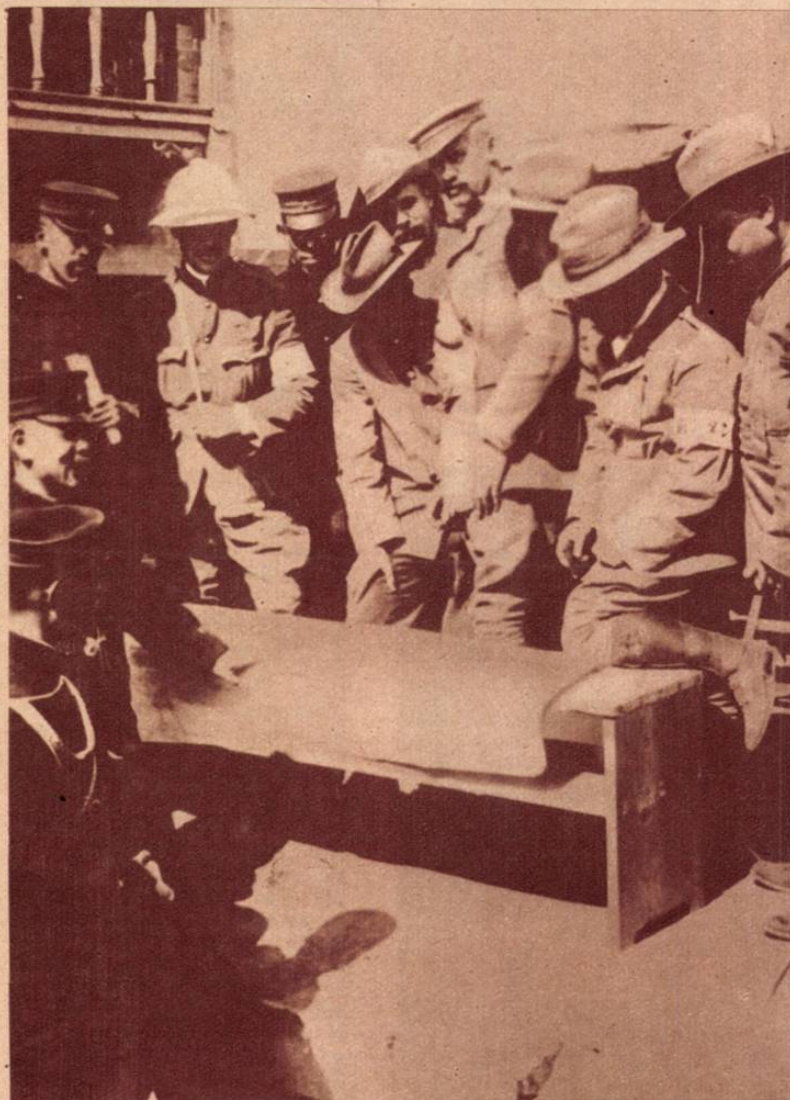
Primul război ruso-japonez s'a sfârșit cu victoria galbenilor. Va avea oare și al doilea război același rezultat?

Poate că în această luptă să fie trase și Statele-Unite. Aceasta pare cu atât mai probabil cu cât Japonia va ataca mai târziu. Avioane de război americane sboară într-o zi de la San Francisco la Hawaii. A doua zi pot pleca la Suam. De acolo în încă o zi ele pot bombarda Tokioul pentru a se uni apoi cu forțele aeriene ruse la Wladiwostok. Iar dacă mai fac un ocol de o zi deasupra Filipinelor, atunci unirea forțelor aeriene ruso-americane se îndeplinește și mai sigur.

Anglia abia de se va putea menține în afara acestei lupte din pricina supremației în Pacific. Hotărâtor va fi și faptul de partea cui va înclina China. În caz că trece de partea Japoniei, șansele de biruință ale acesteia apar considerabil mărite.

Dar sfârșitul în această turburată partidă de șah a





puterilor în jurul oceanului liniștit este încă foarte nesigur, atât de nesigur, încât Japonia va câștiga mai mult prin tratative diplomatice decât hazardându-se pe câmpul de luptă.

Japonia a fost supranumită „Anglia răsăritului îndepărtat”. Comparația nu este însă prea strălucită, căci Japonia n’a posedat niciodată jumătate din lumea întreagă ca rezervă, așa cum posedă Anglia, în timpurile ei cele mai tari.

Mai curând s’ar putea elogia vigoarea japonezilor și dragostea lor de patrie. Abia mai poate să hrănească astăzi suprapopulația ei. Astfel că trebuie ca acest popor admirabil să-și poarte drapelul peste granițe îndepărtate, dacă vrea să se mai mențină. Rămâne numai să se vadă dacă nu cumva sacrificiul Japoniei și sângele pe care-l vor vărsa soldații ei nu-i vor făuri odată într’un viitor îndepărtat o putere fantastică cu țara celor 400 milioane chinezi.

Până atunci noi asistăm zguduți de emoție, cum acolo, pe țărmul Pacificului, se ridică cortina unui act nou al istoriei universale. Se vor petrece acolo evenimente care vor fi resimțite cu siguranță în cele mai depărtate unghiuri ale globului pământesc.



„Băiatul meu nu se îngrășă cu un gram peste 25 de kgr., și sunt foarte îngrijată!”

„Fă ceia ce a făcut sora mea cu fetița ei, dă-i OVOMALTINE de două ori pe zi!”

NU numai în România, dar în toată lumea Ovomaltine ajută mamele în ceace le este mai scump: sănătatea copiilor, creșterea și dezvoltarea lor.

Ovomaltine — luat cu lapte — este o hrană excelentă, pentru că conține toate substanțele care contribuie la sănătatea corpului, la dezvoltarea lui.

Ovomaltine dă putere întregului organism, fortifică celulele nervoase, deci sistemul nervos.

**OVOMALTINE**

Prețurile: Lei 50. —  
98. — 175. — 320. —

Un produs al fabricii Dr. Wander S. A.

**Pielea Dv. rămâne delicată,  
juvenilă și proaspătă,  
pe orice vreme,**

dacă este apărată contra influenței intemperiilor prin îngrijirea regulată cu Leokrem. Efectul Leokrem-ei, care întinerește, nutrește și reface pielea, vă va surprinde. Acum chiar — pe timpul iernei sărac în soare — nu trebuie să renunțați la efectul important al razelor solare; căci Leokrem conține vitamine din soare, adică aceleași elemente, cari nutresc pielea și cari sunt produse în piele numai de soare.

Pe orice timp și la orice vreme îngrijiți și apărați pielea Dv. cel mai bine cu Leokrem.

CHLORODONT S. A. R., BRAȘOV

**LEOKREM**



# CE VREA JAPONIA

RĂZBOIUL DE MÂINE E CONTI  
NUAREA RĂZBOIULUI DIN 1905

de F. Aderca

O cît de oricît de grăbită a războiului din extremul-orient din 1905, de care-și mai aduc aminte cei care au azi 45 de ani, ne arată că Japonia își urmează drumul istoric: Trecerea în Asia, unde pământul e mai mult și mai eficient și mai puțin zguduit de cutremure decât în Insule. Forța japonezilor — inteligența, voința lor excepțională, puterea de muncă neîntreținută de niciun alt popor — se datorează poate tocmai împrejurărilor penabile în care au fost siliți să trăiască și care nu le îngăduia niciun fel de lene, de uitare de sine, de adormire.

Nu se poate spune că japonezii vor neapărat război, ci sunt învingători de oameni din naștere și plăcerea lor specială, națională a fi războiul. În război e pedepsit numai cel care se lasă înfrânt, dar și învingătorul — mai cu seamă învingătorul, silit să facă jertfele omenești cele mai mari. În răstimp-



*Pu-Ji fotografiat înainte de încoronarea sa ca împărat al Manciuriei care a avut loc la 3 Martie.*

*Guvernul Japoniei în mare înută.*

*Trupe japoneze luând masa de prânz într'un sat ocupa de ei în China.*





pul de aproximativă pace din ultimii 30 de ani, japonezii s'au înarmat cu toată cultura Occidentului civilizat; studenții lor au împănă universitățile metropolelor din Europa și America, savanții lor au lucrat în laboratoare, pe acelaș plan al conștiinței științifice, fabricile lor înzestrate cu mașini ultra-moderne au creat și crează mărfuri în stare să înlocuiască produsele națiunilor celor mai civilizate. Dacă popoarele în vremea noastră nu și-ar ridica bariere vamale necunoscute până azi, mărfurile japoneze ar bate produsele Angliei în Anglia chiar, ale Americii de Nord chiar în America, prin calitatea și ieftinătatea lor.

*Micii cercetași ai Japoniei aducând la ministerul de război ofrandele copiilor de școală și ale cerce-  
lașilor.*

*Cavaleria Japoniei pregătindu-se de atac în cursul ultimelor lupte.*



*Consiliul de război judecând la Tokio pe atentatorii primului ministru Inukai.*

*Pu-Ji noul împărat al Manciuriei înconjurat de statul său major.*



Asia ar fi, în întregime, inundată de mărfurile japoneze.

Nici în 1905 — când a izbucnit războiul în Extremul-Orient — situația nu era altfel. S'ar putea spune că „istoria se repetă” — dicton banal — dacă această banalitate n'ar arăta tocmai forța obiectivă, de neînvins, care împinge pe japonezi pe teritoriul Asiei. Situația lor e tragică — și oricât am fi împotriva războiului, strivitorul civilizației și al atâtor vieți omenști, oricât ne-am încredința că războiul nu rezolvă radical niciuna din problemele politice și sociale (ci doar le amână), războiul de treizeci de ani al Japoniei a fost, este de neînlăturat.

Similitudinea împrejurărilor din 1905 cu cele din 1934 izbește numaidecât. Numai un necunoscător al evenimentelor din 1905 își poate închipui că „imperialismul” japonez se datorește castei militare din Tokio, care a pus stăpânire pe Suveran și pe oamenii politici și nu se lasă până nu va provoca mult doritul lor război... Războiul nu-l dorește nimeni, nu l-a dorit niciodată nimeni — nici în Japonia. Războiul se impune — se impune mai cu seamă Japoniei, precum furtuna e chemată de vid.

Ca și azi, în 1905 toată zarva din Extremul-Orient a fost provocată de starea de descompunere a Chinei. Imperiu vast, cât trei Europe la un loc, populată de sute de milioane de locuitori, deținătoarea unor tradiții culturale milenare (în vremea când în Europa oamenii abia se ridicau în două picioare să culeagă alune și afine), China e la capătul destinului ei. Se fărâmițează, se prăbușește — și nicio tradiție n'o mai poate ține unitară, nu-i mai redesteaptă conștiința amorfă. Dacă n'ar fi fost luptele ascunse, amarnice, ale popoarelor europene pentru moștenirea vastului imperiu galben, China s'ar fi desmembrat de mult, singură, precum e de fapt azi, terorizată de întâiul bandit care-și adună câteva regimente de mercenari și-și pune o uniformă jerpelită și furată de „general”. Nu era cu mult deosebită situația în China în 1905.

Toate marile-puteri europene pândiau, gata să apuce una din mănoasele provincii ale Chinei îmbătrânite, putrede de ani și civilizație. Cu cinci ani înainte de înfrângerea de la Port-Arthur, Rusia lui Nicolae al II-lea intră în Manciuria — precum au intrat nu de mult japonezii — și vor să intre și în Coreea. Când se încheie alianța defensivă anglo-japoneză, Rusia cade și ea la înțelegere cu China, făgăduind să evacueze Manciuria în 18 luni. N'a evacuat-o. Japonezii n'au ocupat militarmente Manciuria acum un an ca s'o evacueze c'o făgăduială — ci au învățat istoria și au creat un stat „independent” Manciuc, păzit de armată japoneză. Nimeni nu se poate plânge de acest fenomen, îndreptățit de toate legile internaționale.

Când au fost uciși doi misionari germani în provincia Șantung, în 1896, Kaiserul Wilhelm II trimite pe



amiralul Diederichs să ocupe portul chinez Chiancin și „ia în arendă” toată provincia, inclusiv minele și căile ferate. În felul acesta Rusia și Germania, Wilhelm al II-lea și Nicolae al II-lea se numesc înșiși „Sf. Gheorghe și Sf. Mihail”, apărători ai creștinismului în Extremul-Orient.

Anglia ocupă în 1898 portul Hongcong și fortul Weihaivei, în sudul Chinei, care n'are nimic de obiectat. Franța, ca să nu rămână mai prejos, ocupă și ea portul Cuangein. Revolta xenofobă din 1900, când au fost uciși atâția albi, revolta zisă a „boxerilor”, n'a izbutit să schimbe ceva din situația stabilită. Albi se răzună, pun la cale un măcel organizat — și așteaptă ca China să renunțe însăși la orice independență.

Putea rămâne Japonia pe insulele ei strâmte, devastate periodic de furtuni și cutremure, cu o populație în creștere neîntrepută, cu o industrie fecundă și inventivă, când la doi pași, la capătul mâinei întinse se aflau câmpiile Asiei, hoardele de seminții asiatice căzute în primitivism?... În 1902 Japonia încearcă o împăcare cu Rusia — căci n'ar fi cutezat să pornească un război atât de primejdios, ea care n'avea niciun aliat demn de încredere. Neizbutind, face o alianță cu Anglia, prin care se garantează integritatea Chinei și Coreei — de fapt se interzicea intrarea Rusiei mai adânc în Asia de sud.

Cu o viteză care nu e deloc rusească, Țarul termină linia ferată vârstă aceeași linie, o dublează și evită dificultatea lacului Baical. — astfel ca să se poată transporta repede în Extremul-Orient trupe și material de război. E ceiace repetă Stalin în 1934, când desăvârșește aceeași linie, o dublează și evită dificultatea lacului Baical. Ca și în 1903, în 1933 banda de „tâlhari” (de fapt oamenii Japoniei) atacă transiberianul de câteva ori, caută să-l distrugă, să-l facă cel puțin de neîntrebuințat un răstimp. Țarul trimite coloniști ruși în Extremul-Orient, politică pe care o repetă și Stalin, făgăduind rușilor care se vor stabili în insula Sacalin și în nordul Manciuriei, scutire de impozite și teren aproape gratuit.

În 1903 Japonia tot mai crede în posibilitatea unei împăcări, a unei tranzacții. E gata să renunțe la influența asupra Manciuriei dacă Rusia renunță la orice amestec în Coreea. Rusia cere libertatea drumului pe mare de la Vladivostoc la Port-Arthur, fortificat militarmente ca să împiedice de fapt orice înaintare a Japoniei în Asia. Dar astfel de tratative dovedeau tocmai voința fermă a Rusiei — susținută de Germania — de a nu părăsi punctele extrem-orientale și în Ianuarie 1904 Japonia trimite un ultimatum la Petersburg.

Între timp Japonia se înarmase. Rusia care nu credea că micul popor japonez va avea cutezanța să se măsoare cu colosul slay, era în urmă și cu trupele de uscat și cu flota. Japonia ceru Rusiei să evacueze Manciuria, așa cum se obligase și să recunoască dreptul Japoniei asupra Coreei, provincie care se află ca un cuțit în coasta Insulelor. „Pretențiile” Japoniei au părut atât de îndrăznețe, atât de fantastice, încât nici nu încăpea măcar discuție. Rusia nici n'a răspuns.

A fost întâiul mare război al Japoniei, când a depus un efort care a uimit întreaga lume. Atunci s'a băgat de seamă că „micul” popor japonez era un popor mare, iar civilizația lui, tehnica lui, calitatea lui sufletească, se puteau asemui cu a celor mai de seamă popoare ale lumii. De-atunci s'a putut vorbi în lume de „pericolul galben”, pericol într'adevăr, mai cu seamă pentru Rusia, țară uriașă guvernată samavolnic, exploatată ca o colonie africană, zăcând în întunec, prejudecăți și mizerie socială. Ceeace nu credea nimeni, s'a întâmplat: În mai puțin de doi ani Rusia e înfrântă. Trupele sunt decimate de boale și de gloanțele vitejilor soldați galbeni, care înaintază până la Mucden, în inima Manciuriei. Flota japoneză atacă la Tușima cuirasatele rusești, pe care le scufundă. Țarul la Petersburg, când i s'a adus vestea că flota Rusiei din Pacific nu mai există, juca tennis. Și-a aprins o țigare, a spus că va face alta, și a continuat să joace. Legătura dintre Insule și trupele japoneze din Asia se putea face acum cu ușurință, nemaifiind amenințată de bastimentele rusești.

Dar victoria militară e fără valoare, dacă nu poate fi sancționată de o pace victorioasă. Putea fi silită Rusia la o astfel de pace?... Japonia își cheltuisese ultimele ei forțe: trimisese pe front, rezervele, cheltuisese tot aurul din vistierii. Înaintea armatelor japoneze nu se mai aflau numeroasele batalioane țariste, dar se afla Siberia cea fantastică, necunoscută. Cum să ajungă soldatul japonez la Moscova și la Petersburg, să impună pacea pe care credea că o dobândise pe câmpiile mandciuriene, pe apele Pacificului, și prin zdrobirea bastionelor de la Port-Arthur?... Revolta din 1905 din Rusia nu ajută prea mult Japonia, mai cu seamă că muncitorii fuseseră împușcați fără milă, iar capii rebelilor se refugiaseră în străinătate.

Ca și în 1933, în zilele noastre, stăteau de veghe în 1905 popoarele care doriau să se împărtășească din cadavrul mănos al Chinei. Ca și acum, sub forma Ligii Națiunilor, în 1905 marile-puteri au oferit bunele lor servicii de împăciuire. O prăbușire totală a Rusiei și o victorie categorică a Japoniei nu putea fi pe placul și în interesul nimănui.

Statele-Unite ale Americii au intervenit și președintele de-atunci — tot un Roosevelt! — a poftit pe delegații puterilor beligerante la Portsmouth, să se împace. Tratatul a fost surprinzător de scurte: o lună — atâta au ținut, pentru un război de mai bine de doi ani, cu rezultate militare surprinzătoare. Delegații au căzut de acord ca Rusia să cedeze jumătate din insula Sacalin, să renunțe la influență asupra Coreei. În ce privește Manciuria, s'a găsit un compromis în care — ca în toate compromisele — se află sâmburii războiului viitor: Rusia deține influența ei asupra Manciuriei de nord, inclusiv căile ferate, iar Japonia, Manciuria de sud. Nicio despăgubire de război, retrocedarea niciunui vas.

N'a fost încheierea păcii — de altfel „pacea de la Portsmouth” nu figurează sub acest nume în niciun tratat de istorie — a fost

doar încheierea unui război. Rusia era împiedecată de a mai înainta în China, fără ca Japonia să fi dobândit acest drept. Înaintarea în China s'a făcut mai târziu, sub diferite forme, mai mult sau mai puțin ascunse, iar celebrele „căi ferate mandciuriene”, în jurul cărora a reînceput de curând discuția, e numai un simptom — simptomul din 1905 al războiului ruso-japonez de mâine.

Influența războiului de acum treizeci de ani din Extremul-Orient asupra Europei a fost — deși nu s'a bănuit atunci nimic — hotărâtor. Rezultatele s'au văzut în 1914. Rusia, izgonită din Orient, și-a întors privirile spre Balcani — deci sâmbure de discordie cu Austro-Ungaria. Japonia s'a putut uni cu Anglia și Franța, amenințare directă împotriva Germaniei. Avem astfel formațiile fundamentale ale marelui război european.

Conflictul de azi din Extremul-Orient nu mai înseamnă pe nimeni: Acolo — știm precis cu toții! — se va da lupta care să rezolve conflictul rămas din 1905, și se pun bazele viitoare conflagrații europene — dacă nu cumva înțelepciunea cuiva sau alt factor neprevăzut va pune capăt acestui sinistru și orb joc al forțelor umane...

F. ADERCA

# MUSULIN IMPRIMÉ



**TOATE  
CULORILE  
GARANTATE**

**35** MTR

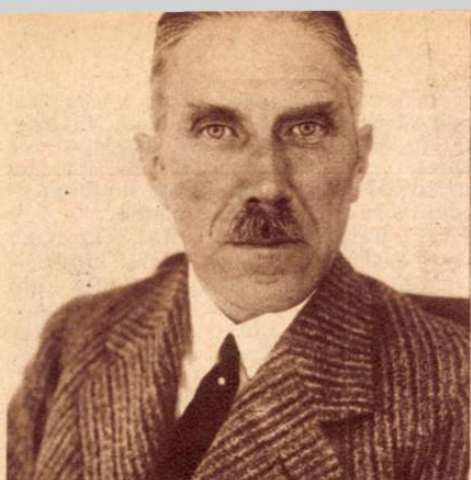
LEI

**LA VULTURUL DE MARE  
CU PEȘTELE ÎN GHIARE**

## Theodor Atanasiu & Co

STR. BAZACA 1   STR. CAROL 76 78 80 82   STR. HALELOR 21





In fotografiile acestei pagini îl vedem pe Von Papen în diferite momente ale activității sale oficiale: la o reuniune sportivă în tribună cu Kronprinzul, vorbind cetățenilor la o întrunire politică și părăsind un local de vot cu prilejul ultimelor alegeri.

# Bastonul gol și SERVIETA DUBLA.

## Amintiri despre Von Papen —



**C**ĂPITANUL Voska, din legiunea cehă, atașat în timpul războiului mondial, la serviciul de informațiuni al ambasadei engleze din Washington, a publicat de curând o serie de destăinuiuri senzaționale, privitoare la unele afaceri de spionaj din această perioadă.

Reproducem, din memoriile căpitanului ceh, două episoade mai interesante:

A doua zi după declararea războiului mondial s'au constituit la Washington două servicii concurente de spionaj: primul, dirijat de contra amiralul Gaunt, din amiralitatea britanică și celălalt condus de Von Papen, acela care avea să ocupe 18 ani mai târziu, demnitatea de cancelar al Reichului.

Von Papen își baza serviciul său în special pe informațiunile primite dela irlandezii și hindușii stabiliți în America. Aceștia sperau că o victorie a Germaniei le va aduce mult așteptata independență a țărilor lor.

Prea puțină lume știe însă că agenții lui Von Papen se ocupau și cu provocarea exploziilor. Astfel, ei au svârțit de mai multe ori în aer, podurile ce leagă Canada de Statele Unite, poduri pe care trebuiau să treacă transporturile de arme destinate aliaților.

Aceiași agenți au scufundat și câteva vase. În acest scop, cu ajutorul unor funcționari complici cari lucrau pentru armatori, instalau mașini infernale în vasele în construcție. Deasemenea ei au reușit să contamineze cu microbi infecțioși un mare număr de cai, destinați armatei engleze.

Dacă serviciile spionajului german se serviau de preferință de supușii Majestății Sale regele Angliei, în schimb, serviciile engleze își găseau colaboratorii cei mai prețioși în supușii austriaci, aparținând minorităților naționale ale acestei țări: cehi, slovaci și croați.

Pentru a fi la adăpostul oricărui fel de indiscreție, Germanii au hotărât, în cele din urmă, să întemeieze o întreprindere comercială, așa cum obicinuiau în general. Întreprinderea a fost înscrisă cu firma socială: „American Import and Export Company”, etichetă banală, care le permitea să se dedeă mai liber activității lor de spionaj.

Această întreprindere specială era condusă de un atașat economic al ambasadei germane, doctorul Albert. Căpitanul Voska, care ne destăinuiește toate aceste amănunte, ne spune apoi c'a reușit să-și plaseze în această întreprindere ca funcționară pe fiică-sa, și în chipul acesta, seara, înainte de expedierea curierului putea să ia cunoștință de mesagiile cele mai importante, pe care le copia și le fotografia, chiar când era vorba de piese esențiale.

### DOCUMENTE SECRETE INTR'UN BASTON GOL

Dar să dăm cuvântul căpitanului Voska:

„În vara anului 1915, fiica mea m'a informat că societatea a trimis în Europa un colet foarte important, prin intermediul unui ziarist american, Archibald, reprezentant al lui „United Press”, pe fronturile europene. Fiică-mea a putut să ia cunoștință de conținutul acestui pachet, și a observat astfel că el ascundea între altele, un dosar foarte important asupra transporturilor de alimente importate din Statele Unite, în Germania, prin Suedia.

În plus, mai existau documente care expuneau în mod amănunțit activitatea clandestină a atașatului Von Papen, precum și un plan precis de acte de





sabotaj, pe care acesta le proiecta. La dosar era anexată și o scrisoare a lui Von Papen către soția sa, din care extrag aici câteva pasagii: „Nu încetez de-a repeta acestor imbecili yankei că ei trebuie să se mulțumească să admire eroismul nostru... Congresul din Washington și guvernul american fac tot ceea ce doresc ambasadorii Germaniei și Austriei, fără să știe că se supun de fapt ordinilor noastre”.

Acest colet era însoțit de un baston gol, în interiorul căruia era ascuns un plan al fortificațiilor americane, instalate dealungul coastelor. Planul fusese ridicat de un agent austriac.

#### ANCHETA PE BORDUL VASULUI „NEW-AMSTERDAM”

Cu toate eforturile noastre, n'am reușit să împiedicăm pe Archibald să ia în posesiune acest colet prețios.

Ziaristul american s'a imbarcat pe bordul pachebotului olandez „New-Amsterdam”. Imediat, contra-amiralul Gaunt își trimise în Anglia vasul său cel mai rapid cu ordinul s'o ia înaintea pachebotului olandez. Atunci s'a angajat în largul mării o întrecere nebună între cele două vase, întrecere care s'a terminat cu victoria englezilor.

Astfel, generalul Hall, șeful serviciului de spionaj britanic, a putut fi informat la timp de sosirea emisarului lui Von Papen. În momentul când pachebotul olandez a ajuns la prima escală engleză, vasul a fost înconjurat de soldații britanici, iar emisarul lui Papen arestat imediat.

Timp de trei zile autoritățile engleze s'au dedat unei anchete minuțioase pe bord, fără a reuși însă să descopere coletul. A patra zi, ambasadorul olandez a protestat împotriva violării neutralității, iar cel american împotriva arestării unui supus al Statelor Unite.

În disperare de cauză, Hall trimite imediat o telegramă lui Gaunt: „Nu s'a găsit nimic, Victor s'a înșelat”.

Victor era pseudonimul meu. Imediat Washington răspunde: „O eroare e imposibilă”.

A cincea zi, însfârșit, oamenii amiralului Hall forțează casa de fier a vasului și găsesc în interiorul ei pachetul compromițător. Toate ziarele reproduc conținutul documentului, fapt ce stârnește o emoție imensă în America. Începând din acel moment, până și ziarele germano-file din noul continent publică manșete de felul acesta: „Expulzați pe von Papen”. Și într'adevăr, după câțeva vreme, viitorul cancelar al Reichului a fost expulzat din Statele Unite, în compania baronului Dumba, ambasadorul Austriei și al lui Boyet, atașatul maritim german.

#### PAȚANIA CU SERVIETA

Această aventură a lui Von Papen este de altfel, în strânsă legătură cu celebra „pățanie cu servieta”, al cărui erou a fost colaboratorul cel mai intim al lui Von Papen.

E vorba de atașatul Albert, care purta în servieta sa colecția facturilor pentru diversele mărfuri americane, livrate Germaniei. În interval de un an adunase mii de facturi, care reprezentau un total de circa 110 milioane dolari. Vă închipuiți cât de prețioase puteau să fie pentru aliați, indicațiile cuprinse în această servieta!

În momentul când servieta d-rului Albert era atât de plină încât nu mai putea cuprinde nimic într'însa, acesta în loc s'o golească, a cumpărat o alta, pe care a umplut-o deasemenea.

Serviciul englez de spionaj observase acest amănunt și n'a uitat să-l folosească la prima ocazie.

Într'o zi, pe când se ducea la un pielar ca să-și cumpere o nouă servietă, doctorul Albert a fost urmărit de trei agenți dela „Intelligence Service”, între care și celebrul reporter Brown, dela „New-York Times”.

Acesta intră deasemenea în magazin, unde cumpără o servietă asemănătoare cu aceea a doctorului și, aplică pe ea aceleași inițiale. Apoi o umple cu ziare vechi pentru ca să semene exact cu aceea a atașatului german.

Albert veghea asupra valizei sale, pe care o păzia ca pe ochii din cap și de care nu s'ar fi despărțit pentru nimic în lume.

Dimineața o lua în biroul său și seara o aducea acasă. Dar, omul avea o deprindere primejdioasă. Se deplasa cea mai mare parte din vreme în Metro.

Într'o zi, Brown și cu tovarășii săi pătrunseră în compartimentul din metro, în care se găsea doctorul Albert. Când veni controlorul, ei îi făcură observațiuni fără nici un rost, căutând cu orice preț să provoace un scandal. Scandalul degeneră repede într'o adevărată încercare.

În vacarmul general astfel produs, Albert nu observă că Brown care stătea lângă dânsul profitând un moment de neatenția atașatului german, îi substituise în mod foarte iscusit servieta.

Numai după ce s'a reîntors acasă doctorul Albert a observat că în locul documentelor prețioase, servieta sa era umflată cu... hârtii vechi.

Era însă prea târziu ca să mai încerce un demers oarecare. I se jucase o festă reușită.

I. S.

## BEER-COAFOR

MOȘILOR 53

TELEFON 3-00-11

A REDUS DIN NOU TARIFUL MENȚIONÂND  
BACȘIȘUL SUPRIMAT



NERVI

sunt așa de sensibili, încât natura le-a învelit cu grijă într'un țesut protector.

Orice vătămare pricinuită acestui înveliș, de exemplu prin răceală, duce la o inflamație și face ca nervul să devie extrem de sensibil. Dureri intense anunță că organismul suferă de răceală.

Tabletele de Aspirin elimină repede substanțele toxice cari au pricinuit inflamațiunile și regulează circulația sângelui. Durerile dispar repede.

# ASPIRIN

veritabil numai  
cu crucea „Bayer”



ASPIRINA ESTE UNICĂ ÎN LUME!

Cum?... N'ați încercat încă Togal?!



Togal de milioane de ori dovedit ca eficient la

## Rumatism | Gută | Sclatică

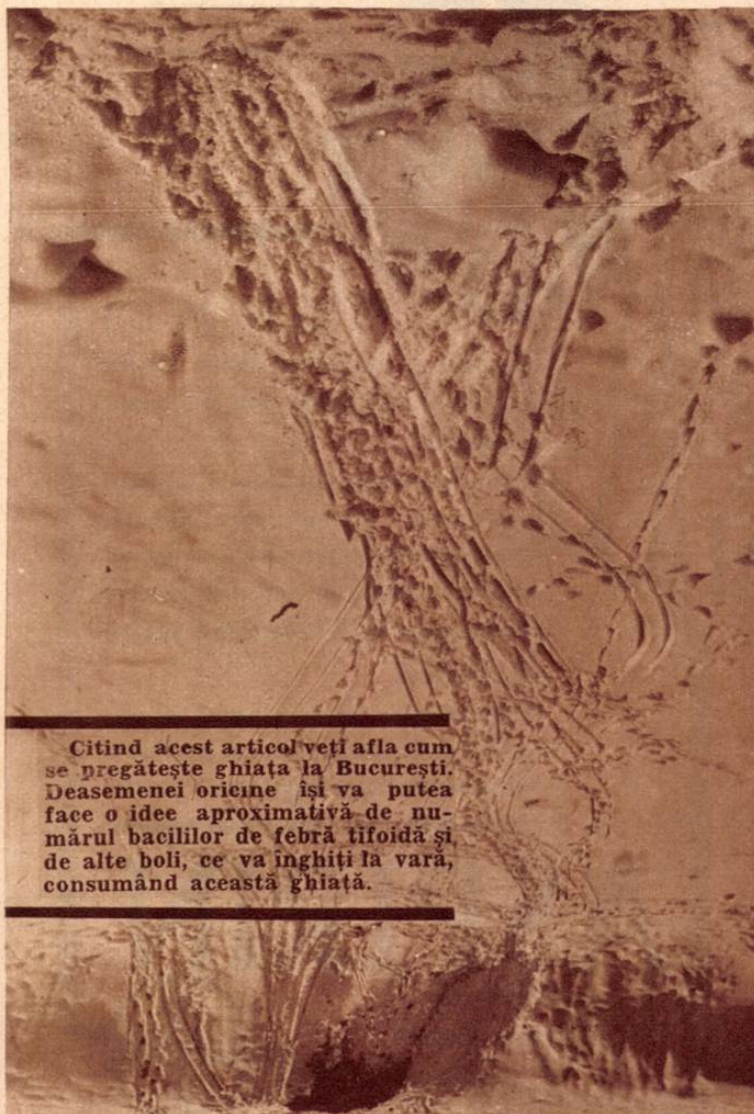
Gripă • Nevralgii • Răceli • Dureri de cap

Nu există altceva mai bun! Se garantează că ajută!

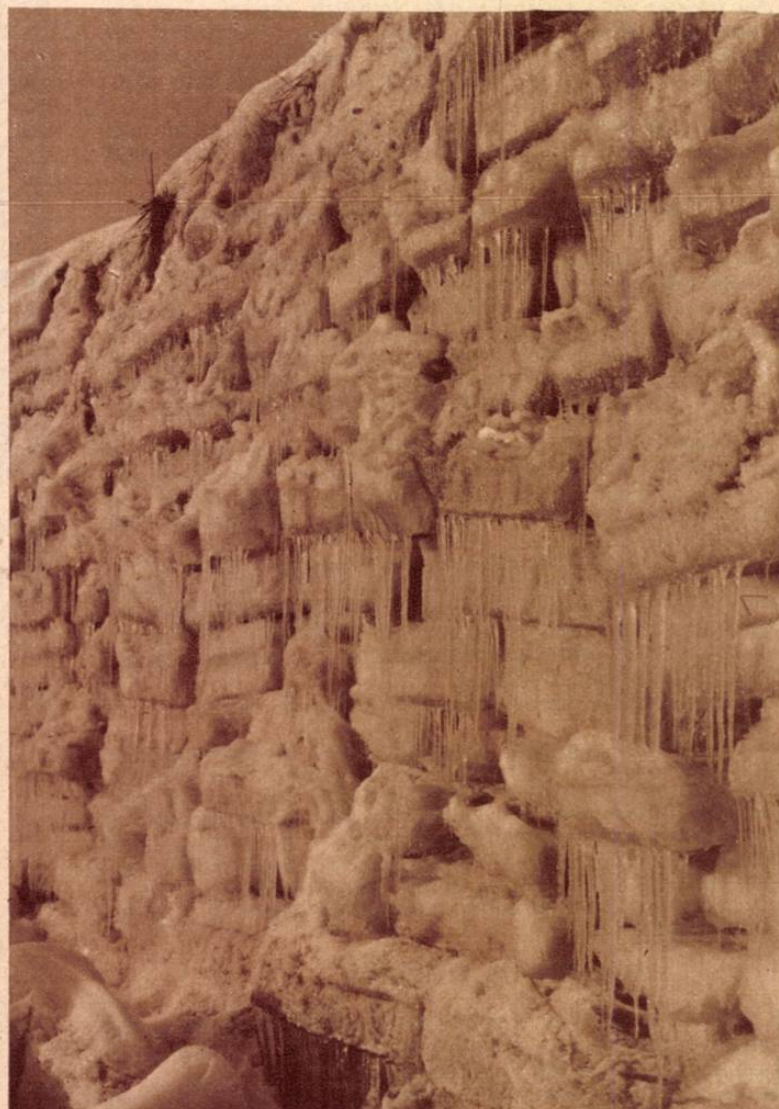


Nici un alt preparat asemănător — oricât ar fi lăudat — nu are ca Togal peste 6000 dovezi în scris dela medici! Tabletele Togal dizolvă acidul uric și acționează deci direct la rădăcina răului! Nu faceți încercări cu preparate similare! Alții au încercat în locul Dv. și acum iau toți Togal! O încercare vă va convinge și pe Dv. La Farmacii și Drogueria, Lei 52.—. Tabletele Togal sunt un produs elvețian!





Citind acest articol veți afla cum se pregătește ghiata la București. Deasemenei oricine își va putea face o idee aproximativă de numărul bacililor de febră tifoidă și de alte boli, ce va înghiți la vară, consumând această gheață.



# PROVIZII de GHEATĂ

— Piramide uriașe de microbi —

**V**REȚI să știți ce înghițim când consumăm prin bodegi, restaurante și la noi acasă, *ghiață* recoltată de prin lacurile bucureștene?

Cine a făcut o preumblare vară, prin aceste locuri pitorești, desigur ne-ar putea povesti multe... Mai ales în a șasa lună a anului, în *Cîrșar*, ca și în luna lui *Cuptor*, până târziu toamna, locuitorii mahalalelor mărginașe năvălesc spre lacuri să se scalde.



CEI CE FAC BAE

Totuș nu toți fac baia pentru ca să-și procure o simplă plăcere. La cei mai mulți ea este dictată de un sentiment de disperare...

Nu vorbim despre cei ce se sinucid. Dar este o altă nenorocire permanentă, pe care o constată mai ales medicii regimentelor și pe care noi suntem nevoiți s'o înregistrăm în mod brutal, fără fraze de ocol: mahalalele bucureștene sunt pline de răe! Soldații reeruți, și chiar cei din contingentele mai vechi, chemați la concen-



trări, vin la regimente cu răni hidoase, lătinse peste tot corpul, infecție pricinuită de complicațiile scabiei.

O infirmerie de regiment are câteodată un aspect groaznic.

Zilele trecute un medic civil a găsit scabie la o școală primară; un mare număr de copii erau bolnavi. Sunt contaminați și părinții; sunt bolnavi și copiii! Unii iau de la alții. Sunt familii întregi, unde scabia nu dispăre cu anii. Păianjenul care provoacă această boală, e înscut în haine, pături, velințe... Trebuie să notăm că starea igienică a orașului lasă într'adevăr mult de dorit. Deși scabia e o boală, care s'ar putea vindeca repede și cu mijloace simple, totuși prin mahalalele orașului, cași prin satele mărginașe, maladia este endemică.

Un medic a găsit și „olteni”, furnizori de alimente, având scabie...

Toți aceștia abia așteaptă primăvara, spre a se duce să se mai curățe prin lacuri, cu nădejdea de a mai lepăda în apă, plină de larve de țânțari, o parte din păianjenii ce provoacă boala lor... Din nefericire e un cerc vicios: cei cari vin să se curățe în lacuri, uneori mai rău se infectează, mai ales că în aceeași apă sunt aduse să facă bae, și vitele din București... bolnave de scabie, sau de alte maladii.



Lacul Floreasca, focar de microbi din care se extrage iarna ghiața.

Această apă e lăsată să înghețe iarna, pentru ca dintr'însa să se scoată ghiața, pe care ne-o servesc chelnerii la restaurante, ne-o pun în „mazagren”, pe untul, carnea și celelalte alimente, ce urmează să le consumăm; aceasta este ghiața pe care o vedem plutind prin borcanele mari de sticlă, pline cu limonadă galbenă și roșie, de la Moși...

#### „NU E VOE DE SCOS GHIAȚA DIN BALȚI!”

Există totuși un regulament sanitar, foarte frumos alcătuit, cu articole numeroase, în care se iau, măsurile cele mai pline de prevedere cu privire la recoltarea gheții.

Merită toate laudele inițiatorii și redactorii acestui regulament, plini de grija pentru sănătatea cetățenilor Capitalei. Făuritorii lui au mers cu înțeleapta lor prevedere până acolo, în cât regulamentul a fost investit cu formalitatea „promulgării” prin înaltul decret regal no. 1332, din 14 Aprilie 1930.

Domnii, cari au redactat acest regulament, or fi vizitat probabil lacurile bucureștene și s'au îngrozit văzând atâtea mortăciuni și gunoaie, hoituri de pisici și câni, aruncate pe locurile, de unde iarna se scoate ghiața pentru bucureșteni. O fi surprins, poate, pe câte unul de prin satele vecine, sau de prin casele de pe mal, deșertând murdăriile, ce se adună de obicei prin gropile, de lângă casa omului... latrinele improvizate... De altfel nu li se poate face o vină prea mare acestor locuitori necăjiți, cari se scuză că n'au canal prin preajma locuințelor lor...

Articolul 72 al pomenitului regulament interzice scoaterea gheții din bălțile contaminate. „Se vor respecta dispozițiile indicate — glășuește regulamentul — și se vor scoate din consumație alimentele sau băuturile, care au venit în contact direct cu ghiața naturală” adică cu aceea scoasă din bălțile infectate.

Mai există o lăudabilă ordonanță, emanată din birourile Primăriei Capitalei, care poartă numărul 5673/6099. Și această ordonanță e plină de grijă pentru sănătatea locuitorilor.

Ni se arată acolo, în fraze frumos meșteșugite, că „este periclitată sănătatea publică” din pricina gheții scoase din lacurile „unde se scaldă oameni și animale, bălți în care se spală cârue și se aruncă gunoaie, animale moarte, etc.”

#### TOTUȘ SE SCOATE MEREU GHIAȚA!

Păcat că acest document, atât de elocvent redactat, nu are și o urmare practică apreciabilă.

Pe malul lacurilor Băneasa, Herăstrău, Floreasca, Teiu, Fundeni, Dobrești, etc., etc. se depozitează cu mare hărnicie blocurile

înghețate în iarna generoasă a anului 1934. Negustorii de ghiață sunt într'o febrilă activitate.

Prin unele locuri s'au clădit adevărate piramide egiptene, din blocuri înghețate, ce ni se vor da să le consumăm la vară.

Ni se atrage, în mod special, atenția asupra unei bălți care este în dosul închisorii Văcărești, unde se scurg de obicei, în cursul anului, toate canalele de la diferitele lavoare, bucătării, latrine, etc., ale gospodăriei celor vre-o mie de inși — deținuți, gardieni și funcționari — cari populează închisoarea.

Când lacul îngheață, se scoate ghiața și de acolo!

#### CE MICROBI SUNT PRIN BALȚILE BUCUREȘTILOR?

Desigur, că în aceste bălți, unde vin să se scalde oameni sifilitici, tuberculoși, și cu fel de fel de alte maladii, se găsesc toți microbii corespunzători.

Un amic al nostru, medic bacteriolog, a avut răbdarea să topească și să analizeze o bucată de ghiață, luată dela un restaurant.

Bacteriologul nostru a calculat 244 mii de diferiți microbi găsiți într'un centimetru cub de apă, obținută din ghiața arătată mai sus. Cei mai mulți erau din specia Eberth, adică a bacilului tific. Acești bacili se văd la microscop în formă de bastonașe, puțin ovale, rotunjite la cele două extremități.

Amicul nostru a mai găsit *bacillus coli*, adică acela care sălășăiește în capătul intestinului gros, de la om și care dă anumite infecții primejdioase, destul de frecvente în ultimul timp la București.

În afară de infuzorii și de alte gănganii urâte se mai găsește uneori, în apă *bacilul holerei*, a lui Koch, microb încovoiat ca o virgulă, câte o dată răsuțit în spirală, mai subțire la un capăt. Aceste ființe mici șerpesc unele spre altele, având o vie agitație, apropiindu-și cele două extremități.

#### CUM SE FACE CĂ O ASEMENEA GHIAȚA E TOLERATĂ ÎN CONSUM?

Am căutat să cercetăm explicația acestei situații ciudate: cum se face că este tolerată în consumație această ghiață, evident vătămătoare sănătății publice. Ni s'a dat următoarea explicație:

Iarna ghiața se scoate din bălți în mod tacit, fără să se alarmeze nimeni, căci deocamdată nu este întrebuințată! Cine să se mai gândească iarna la ghiață?!

Abia la primăvară încep să intervieve autoritățile sanitare, cu mare strâșnicie. Dar negustorii au și ei trecerea lor: se duc pe la oamenii mari, promit că nu vor mai scoate, pe viitor, ghiață din lacuri, arată că pe aceasta nu o vor întrebuința direct la alimente ci numai la răcit, și așa mai departe. Se mai vaită că dacă vor fi opriți să vândă ghiața vor fi complet ruinați, deoarece „au băgat capital”, etc., etc.

Și atunci, ici și colo, se mai slăbește puțin șurubul, se mai deschide câte-o porțiță, pe unde se scurg în urmă toate blocurile din cetățile de ghiață clădite în cursul iernei precedente. Scena se repetă în fiecare an la fel. Negustorii pretind în fiecare vară, că asta e „pentru ultima dată” și își iau obligația „pe onoare” de a nu mai scoate pe viitor ghiață din bălțile bucureștene, ci de a înființa fabrici sistematice.

Așa s'a întâmplat și vara trecută, când s'a permis „pentru ultima dată” de a pune în consumație ghiața recoltată iarna trecută.

Luăți însă un autobuz de periferie și faceți o vizită lacurilor din jur. Veți găsi acolo munți proaspeți de ghiață pe mal; veți mai constata că din bălți continuă să se tae și să se care mereu... Până acu s'au pregătit multe milioane de kilograme...

Se prevede că la vară va fi mare belșug de ghiață și că va fi eftină de tot! Fiecare cetățean, cât de modest, își va primi porția lui de bacili, pe un preț cât se poate de modest, căci natura a fost darnică în iarna asta!!

#### PROGRES

Mai este de menționat că în anul acesta am făcut un progres: a început să se scoată ghiața și din lacul Parcului Carol. E o inovație. Ghiața se depozitează în grotle și cuștile, în care stăteau odinioară fiarele sălbatece ale fostei grădini zoologice din parc.

Tot așa s'ar putea scoate ghiață și din Cismigiu.

Îmi permit să mai dau o idee: să se scoată ghiață și din bazinele de pe la stranduri. Avem atâtea! Tot va fi mai curată de cât aceea de prin bălțile de la periferie, pe unde se scaldă vitele bolnave. Aci, cel puțin, fac bae numai oamenii...

#### O ANECDOTĂ

Ca încheiere, și dacă voiți, vă povestesc o anecdotă ce mi-o amintesc cu acest prilej:

Se spune că o celebră artistă de cinematograf, care are un splendid păr blond-roșcat, a invitat într'o seară la dansa acasă la un ceai, câțiva prieteni.

Dar uitând că are serată, s'a apucat să facă bae.

Deodată, se auzi soneria!

Marea artistă eși repede din cadă și se îmbracă în pripă, pentru a-și întâmpina oaspeții.

— Dar n'avem apă caldă pentru ceai — observă camerista îngrozită.

— Nu-i nimic... ia din bae”, ordonă stăpâna casei.

Se afirmă că musafirii au găsit ceaiul delicios. La un moment dat, unul plin de entuziasm, ar fi exclamat:

— Ni s'a servit un veritabil „ceai de caravană!” Și ca dovadă iată un fir de păr de cămilă, pe care l-am găsit în paharul meu...”

ALEX. F. MIHAIL





# SLAVELLE

De cealaltă parte a lacului mlăstinos peste care se poate trece numai pe un podeț îngust de lemn, se găsește un delușor pe care-și întinde brațele un stejar vechi de 400 de ani. Pe tulpina lui, în fața unei icoane, ard lumânări de ceară. O poză sprijinită de religie și misticism. Aceasta este intrarea la mănăstirea de călugărițe de la Țigănești, 35 kilometri depărtare de București. Înaintând ești surprins de clădirile mici în formă de vile, cu grădini de flori în jurul lor, îngrijite de mâini vrednice de femei.

Delușorul însuș, de fapt o insulă, este ca de comandă pentru locuitorii de acolo, care se complac în existența lor, părând că sunt uniți pe vecie cu acea regiune, trăind acolo fără bucurii, fără suferințe, dar în tot cazul în liniște și mulțumire.

Se crapă de ziuă. Abia s'au stins primele stele și începe să se agite ceva în curtea bisericii. O tânără maică ține în mână o scândură pe care bate cu un ciocan — tot de lemn — lovituri ritmice. Este toaca tradițională, care aduce cu sgomotul ei, primul semnal de trezire. Luminițe vagi apar pe la ferestre. După un sfert de oră răsună al doilea semnal. El este dat de clopotul din turn — care este în același timp și clopotul ceasului — cu un sunet metalic. Acest sunet are menirea să deștepte somnul cel mai adânc. Încep să se îndrepte spre mănăstire, cu pași repezi, credincioși. Interiorul se umple repede cu credincioși care se închină de trei ori la intrare, plecându-se până la pământ. În biserică începe să răsună între timp, la început în șoapte, apoi din ce în ce mai tare, cântecul femeilor. Aceasta până ce vine preotul care ofi-

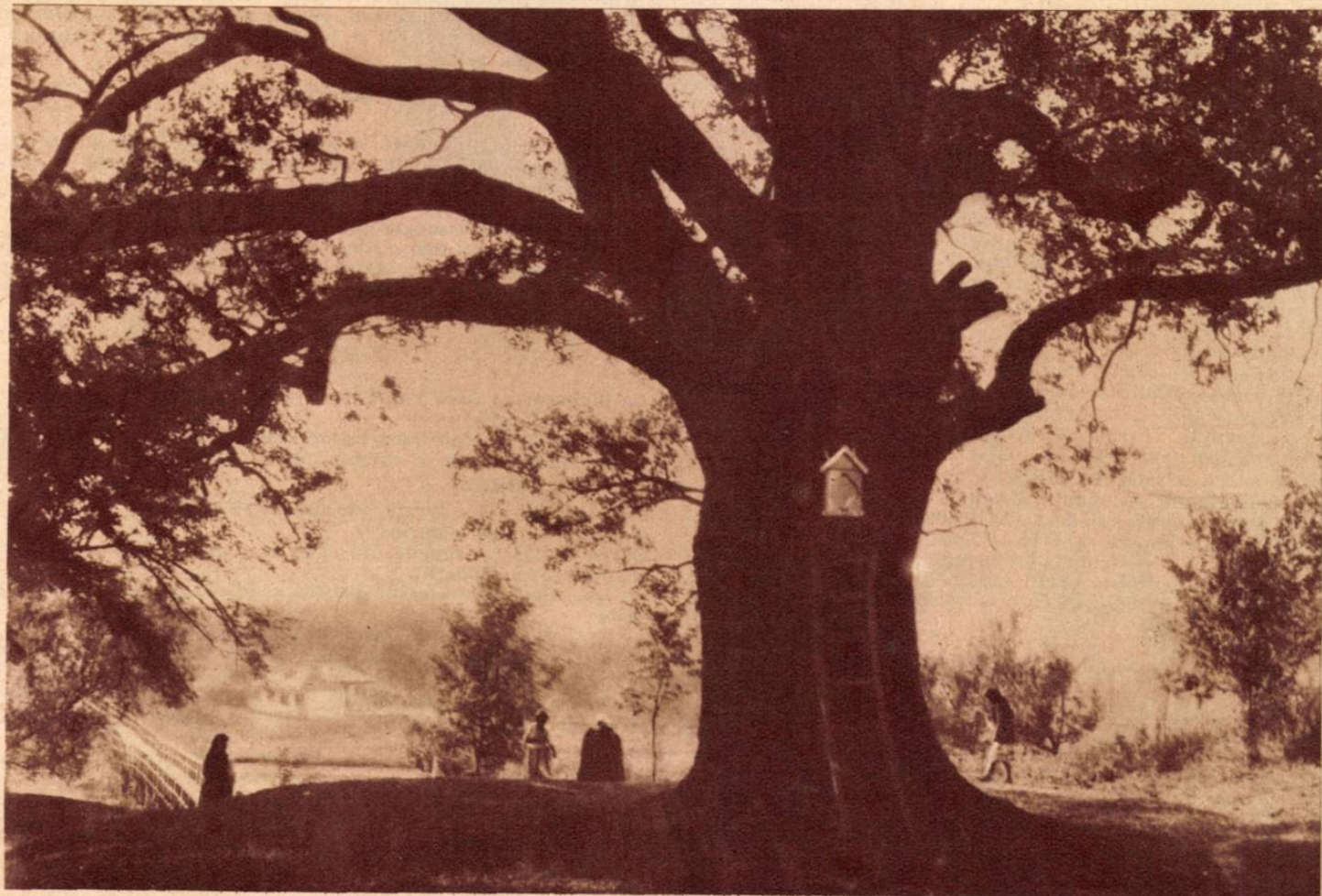
ciază slujba maici. Dure dincioșilor, cele mai bă se mențin prin ferestre

În timp

După rug cu lucrul d parte pentru fiecare căsu realizează o păta per

De cele ma orfane, car locuință și rori" și nu neagră.

Biserica 12 moșii. A du-i în sch trebue să și timpul și-l de diminea care se roa zorilor.







# RELIGIE

Slujba constă în întrebările preotului și în răspunsul corului de cântăreți, foarte mult. Lumina slabă din biserică, atitudinea creștinilor care domnesc, sunt impresionante. Multe mame — dintre ele — plâng sguđuite de misticism. Credincioșii închinându-se în aceeași atitudine, până ce primele raze de soare au pătruns în mănăstire și slujba ia sfârșit.

În timpul slujbei o maică mai tânără continuă să bată clopotul. După slujbă cele 10 călugărițe merg la locuințele lor, unde continuă să lucreze la mână. Ele țes, înnoadă covoare, și țesăturile cele mai delicate, pe care le folosesc pentru vânzare la București. Trăiesc în căminuri de 1—2 călugărițe, uneori mai multe, fiecare după mijloace. Dacă nu au de mult încât să-și poată construi o locuință proprie, ele continuă să locuiască singure. Aceasta se întâmplă însă foarte rar. De multe ori ele stau mai multe la un loc. Fiecare își mai ține 1—2 ucenice, sunt învățate la lucrul de mână, îngrijind în același timp de intrând apoi în ordinul maicilor. Acestea sunt la început „supleante”, poartă insigne maicilor, fiind legate strâns pe cap cu o basma

care există de 215 ani și a fost înainte vreme foarte bogată. A avut o istorie a sărăcit însă cu desăvârșire. Statul i-a luat bunurile, dându-le o subvenție anuală și lemnul necesar încălzirii. Restul îl procură cu lucrul de mână și aceasta nu este atât de ușor. Tot timpul petrec cu lucrul și vizitarea mănăstirii, unde în afară de slujbă există și de după amiază, există un serviciu permanent de noapte, la care se schimbă 8 călugărițe de la miezul nopții până la ivirea



În fotografiile acestor două pagini vedem:

*Mănăstirea clădită în stil bizantin.*

*Podul de lemn care leagă satul de mănăstire de mame.*

*Căsuțele mameilor construite în stil de vile.*

*O „soră” la țesutul unui covor.*

*Intrarea în mănăstire.*

*Stejarul bătrân de 400 de ani la intrarea bisericii.*

*O maică tânără bătând toaca.*

*Stareșa mănăstirii.*

Text și fotografii de L. von Molnar (Lipova)

Textul și fotografiile articolului „Cultura română în Dacia” publicat în numărul trecut al revistei noastre era tot de d. L. von Molnar.





# DIN VIAȚA PLANTELOR

Alcoolul le îmbată, eterul le adoarme... Se pune întrebarea dacă nu au cumva vreun sistem nervos și poate chiar un oarecare grad de inteligență.

**P**LANTELE se îmbată prezentând aceleași simptome ce apar la un om care „s'a înțrecut cu băutura”: la început se stimulează, mai apoi devin somnoroase și în cele din urmă cad într'un fel de letargie. Dacă s'ar putea mișca, ar prinde să hoinărească împleticindu-se, spre marea plictiseală a semenelor lor, rămase treze. Cum au însă rădăcini, rămân pe loc și nu dau sergenților de lucru.

Plantele cărora li s'a administrat o doză de eter se comportă de asemenea ca o ființă omenească. Leșină, și dacă doza e prea mare, mor. Când efectul soporificului s'a trecut ele încearcă aceeași stare de slăbiciune, același rău pe care-l cunosc toți acei cari au suferit o operație adormiți cu eter.

Faptul că eterul și alcoolul au asemenea efecte asupra plantelor, care după părerea mai tuturor savanților n'au nervi și nici creier, constituie un adevărat mister. Drept e că Sir Jagadis C. Bose renumitul savant hindus, susține că plantele posedă sisteme nervoase și chiar un rudiment de creier, că o gulie sau un morcov vibrează de durere când sunt tăiate. Dar Jagadis Bose a rămas să susțină singur această teorie.

Și totuși, dacă e adevărat că plantele nu au sisteme nervoase, ce le face atunci să reacționeze sub alcool și eter așa ca și cum ar avea?

Experiențele profesorului Bancroft par să confirme teoria lui Jagadis. Prin ele, ciudatele desene reprezentând „arbori umani” pe care diferiți artiști le-au făcut din timpul faraonilor și până acum, par mai puțin fantastice, iar poveștile vechilor marinari ce pomenesc de arbori canibali, ale căror ramuri se încolăceau ca niște tentacule în jurul victimei, devin mai verosi-

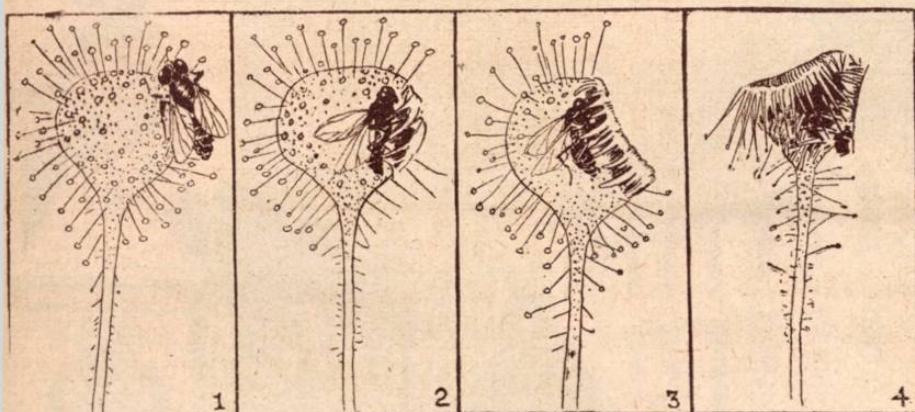


mile. Există într'adevăr unele plante care pe lângă sensibilitate sunt dotate cu niște organe mușchioase ce le închid frunzele sau florile oricâteori o insectă se așază pe ele.

Toate acestea au niște perișori sau antene ce par să facă oficiul unor nervi tactili. Când sunt atinse de o insectă, un stimul străbate mușchii plantei și lațul s'a format. Aceste plante ce se hrănesc cu insecte, își mistuie captivii cu ajutorul unor lichide foarte asemănătoare sucurilor digestive ale stomacurilor animale.

Alte plante întind în aier niște cârcei ce par să tatoneze întocmai ca bastonul unui orb, până când vârful sensibil atinge ceva în jurul căruia să se poată încolăci. Acesta e cazul tuturor agățătoarelor și nimeni din cei cari au avut ocazia să urmărească perceptibilă mișcare a plantelor din această familie, la tropice, nu poate desminti în totul legendele plantelor monstruoase cu tentacule mobile, ce par niște octopusi cu rădăcini.

Profesorul Bancroft a făcut intense studii în domeniu chimiei coloidale care se ocupă între altele cu substanța gelatinoasă cunoscută sub numele de protoplasmă. Această protoplasmă constituie substanța de bază atât în celulele corporilor animale cât și în ale celor vegetale. Luni de-a rândul, profesorul Bancroft și asistenții săi au studiat efectele pe care alcoolul le are asupra delicatei protoplasme a creierului și a celulelor nervoase. Ei



Diagramă reprezentând diferitele glande cu secrețiune internă a căror activitate sporită sau scăzută a afectat adesea civilizația omenirii. 1) Glanda pineală. 2) Glanda pituitară (hipofiza). 3) Glanda tiroidă. 4) Para-tiroidă. 5) Thymusul. 6) Glanda supra-renală sau adrenală.

Fotografiile reprezintă frunze de palmieri și spice de grâu în bătaia soarelui.